

VUOSIKERTOMUS 2001

ORION

ORION

ORION-KONSERNIN VUOSIKERTOMUS 2001

SISÄLTÖ

2	Tietoja osakkeenomistajille
4	Orion-konserni
6	Keskeistä Orion-konsernissa vuonna 2001
8	Pääjohtajan katsaus
11	Orion-konsernin arvot
	Tulosyksikkökatsaukset
13	Orion Pharma
19	Lääketutkimus ja -kehitys
25	Oriola
31	Orion Diagnostica
35	Noiro
39	Henkilöstö
43	Orion ja ympäristö
46	Orion-yhtymä Oyj:n hallituksen toimintakertomus
53	Tuloslaskelma
54	Tase
56	Rahoituslaskelma
57	Tilinpäätöksen liitetiedot
67	Orion-yhtymä Oyj:n osakkeet ja osakkeenomistajat
71	Tunnusluvut
74	Voitonjakoehdotus
75	Tilintarkastuskertomus
75	Orion-yhtymä Oyj:n hallintoneuvoston lausunto
76	Orion-konsernin hallinnointiperiaatteet
79	Hallintoneuvosto
80	Orion-yhtymä Oyj:n hallitus
82	Orion-konsernin johtoryhmä
84	Orion-konsernin tulosyksiköiden johtoryhmät
85	Osoitteita

Verkkoversio tästä vuosikertomuksesta on
kotisivullamme www.orion.fi

TIETOJA OSAKKEENOMISTAJILLE

Varsinainen yhtiökokous 2002 maanantaina 15.4.2002. Orion-yhtymä Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään maanantaina 15.4.2002 klo 17.00 Länsi-Auto Areenalla, osoite Urheilupuistontie 3, 02200 Espoo.

Kokouksessa käsitellään:

1. Yhtiöjärjestyksen 11 §:n mukaan varsinaiselle yhtiökokoukselle kuuluvat asiat.

2. Hallituksen esitys yhtiöjärjestyksen muuttamiseksi.

Hallitus esittää, että yhtiökokous päättäisi muuttaa yhtiön hallintomallia siten, että hallinto neuvostoa koskevat määräykset poistetaan yhtiöjärjestyksestä. Tämän jälkeen yhtiössä toimisi yhtiökokouksen valitsema 5–8 jäsenen hallitus. Hallituksen puheenjohtajan valitsisi yhtiökokous. Muutoksella pyritään hallintorakenteen ja vastuu- ja toimivaltasuhteiden selkiyttämiseen.

- Kaikkien hallituksen jäsenten toimikausi päättyisi aina vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä. Hallituksen jäseneksi ei voitaisi valita henkilöä, joka on täyttänyt 67 vuotta.
- Yhtiön toimitusjohtajan valitsisi hallitus.
- Yhtiön toimialamääräyksestä esitetään poistettavaksi terveydenhuollon laite-, väline- ja tarviketeollisuuden harjoittaminen.
- Yhtiön ainoaksi varsinaiseksi tilintarkastajaksi esitetään valittavaksi KHT-yhteisö.
- Muut muutosesitykset ovat lähinnä teknisiä ja johtuvat pääosin hallintoneuvoston lakkauttamisesityksestä. Sisällöllisesti muutosesitykset koskevat voimassa olevan yhtiöjärjestyksen 2–3 §:iä, 5–8 §:iä, 10–11 §:iä ja 14 §:ää. Yhtiöjärjestyksen nykyisten 5 §:in ja 6 §:in poistamisen ja uuden 6 §:in lisäyksen vuoksi myös yhtiöjärjestyksen määräysten numerointi muuttuisi.

3. Hallituksen esitys hallituksen valtuuttamiseksi päättämään omien osakkeiden hankkimisesta.

4. Hallituksen esitys hallituksen valtuuttamiseksi päättämään omien osakkeiden luovuttamisesta.

Ilmoittautuminen. Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittaa osallistumisestaan yhtiölle viimeistään keskiviikkona huhtikuun 10. päivänä 2002 ennen klo 16.00. Ilmoittautuminen pyydetään tekemään kirjallisesti osoitteella Orion-yhtymä Oyj, Osakeasiat, PL 65, 02101 Espoo, puhelimitse 010 429 3719 (Maarit Lönnberg) tai 010 429 3718 (Lotta Lindström), telefaxilla numeroon 010 429 2801 tai internetissä yhtiön kotisivuilla osoitteessa www.orion.fi noudattaen siellä annettuja ohjeita. Kirjeitse tai internetin välityksellä ilmoittauduttaessa ilmoittautumisen on oltava perillä ennen ilmoittautumisajan päättymistä. Mahdolliset valtakirjat pyydetään toimittamaan ennakoilmoittautumisen yhteydessä.

Osingonmaksu. Mikäli yhtiökokous hyväksyy hallituksen ehdotuksen voitonjaoksi 31.12.2001 päättyneeltä tilikaudelta, osinko 1,10 euroa osakkeelta maksetaan sille, joka osingonjaon täsmäytyspäivänä 18.4.2002 on merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön omistajaluetteloon. Tästä johtuen viimeistään 15.4.2002 hankitut osakkeet sisältävät oikeuden osinkoon vuodelta 2001. Osingon maksupäivä on 25.4.2002. Osakkeenomistajille,

jotka eivät ole siirtäneet osakekirjojaan arvo-osuusjärjestelmään osingonjaon täsmäytyspäivään mennessä, osinko maksetaan vasta osakkeiden arvo-osuusjärjestelmään siirtämisen jälkeen.

Orion-yhtymä Oyj:n julkaisuaikataulu 2002

Orion-yhtymä Oyj:n taloudellisten katsausten julkaisuaikataulu 2002:

Osavuositarkastus I-3/2002 tiistaina 7.5.2002 klo 8.30

Osavuositarkastus I-6/2002 tiistaina 6.8.2002 klo 8.30

Osavuositarkastus I-9/2002 tiistaina 5.11.2002 klo 8.30

Orion-lehti osakkeenomistajille ilmestyy toukokuussa, syyskuussa ja joulukuussa 2002.

Taloudelliset katsaukset ja Orion-lehti julkaistaan suomeksi ja englanniksi. Vuosikertomus sekä Orion-lehti postitetaan osakkeille Arvopaperikeskuksen ylläpitämän osakasrekisterin mukaisiin osoitteisiin. Tiedotteet ja katsaukset julkaistaan myös konsernin kotisivulla www.orion.fi. Muut kuin osakkaat voivat rekisteröityä julkaisujen tilaajaksi Orion-yhtymä Oyj:n kotisivulla olevan tilauslomakkeen avulla. Julkaisuja voi tilata myös Orionin konserniviestinnästä puhelimitse, sähköpostitse tai kirjeitse:

Orion-yhtymä Oyj
Konserniviestintä
PL 65
02101 Espoo
Puh. 010 429 3504/Minna Lyhykäinen
Fax 010 429 2801
corpcom@orion.fi

Osakkaiden osoitteenmuutokset. Osakkeenomistajien tulee ilmoittaa osoitteenmuutoksestaan kaikkiin niihin arvo-osuusrekistereihin, joissa osakkeenomistajalla on arvo-osuustilejä.

Tietoja Orionista sijoituskohteena

Sijoittajasuhteiden yhteyshenkilöt

Orion-konsernissa:

Anne Allo
Viestintäjohtaja, konserniviestintä ja sijoittajasuhteet
Orion-yhtymä Oyj, konsernihallinto
Puh. 010 429 3735
anne.allo@orion.fi

Kari Varkila
Viestintäjohtaja, lääketieteellinen informaatio sijoittajasuhteissa
Orion-yhtymä Oyj, Orion Pharma
Puh. 010 429 3325
kari.varkila@orionpharma.com

Pauli Torkko
Varatoimitusjohtaja, talous, rahoitus ja hallinto
Orion-yhtymä Oyj, konsernihallinto
Puh. 010 429 3711
pauli.torkko@orion.fi

Lisätietoja Orionista sijoituskohteena saa mm. seuraavista pankeista ja pankkiiriliikkeistä:

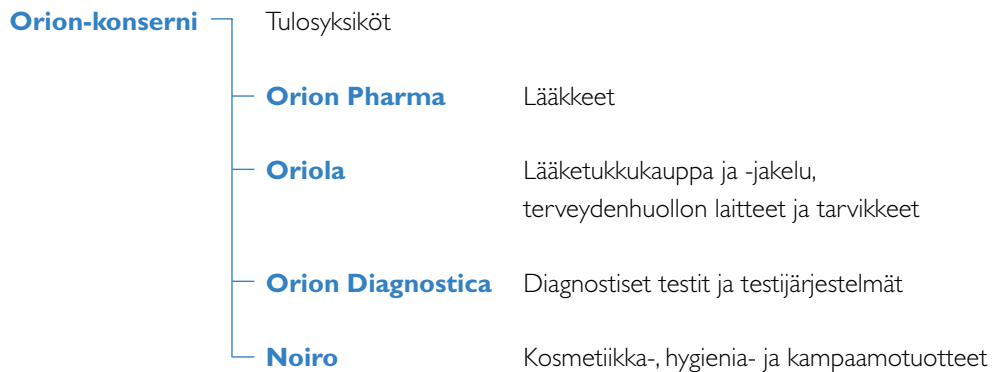
Alfred Berg Finland Oy/ABN Amro www.alfredberg.fi	Evli Securities Ltd www.evlinet.com
BNP Paribas www.bnpparibas.com	Handelsbanken Securities www.handelsbanken.se
Conventum Securities Ltd www.conventum.fi	Nordea Securities www.nordea.fi
Danske Securities www.danskecurities.com	Opstock Securities www.opstock.fi
D. Carnegie AB Finland www.carnegie.fi	Sampo Oyj www.sampo.fi
Enskilda Securities www.enskilda.fi	

Ylläpidämme päivitettyä tiedostoa analytikoista kotisivullamme www.orion.fi
Orion ei vastaa analytikoiden esittämistä mielipiteistä.

ORION-KONSERNI

Orion on Suomen johtava terveydenhuoltoalan tuotteisiin erikoistunut konserni. Sen emoyhtiö on Helsingin pörssissä noteerattu Orion-yhtymä Oyj.

Konsernin toiminta muodostuu tulosityksiköistä Orion Pharma, Oriola, Orion Diagnostica ja Noiro.

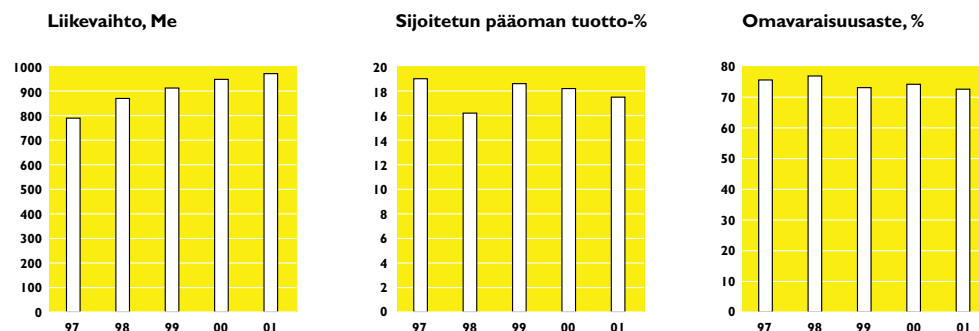


Orion-konsernin visio. Haluamme kasvaa merkittäväksi eurooppalaiseksi lääkeyhtiöksi, jonka tuoteisto muodostuu pääosin omista innovatiivisista alkuperälääkkeistä.

Orion-konsernin strategia. Orion-konsernin ydin on tulosityksikkö Orion Pharma, jonka omaan tutkimukseen perustuvien innovatiivisten lääkekeksintöjen avulla konserni kasvaa. Kasvua ja laajentumista tuetaan ja vauhditetaan tuotehankinnoin, allianssein ja yritysostoin. Muut tulosityksiköt tukevat konsernin kehittymistä ja laajentumista.

Konsernin taloudelliset päämäärät. Orion-konsernin päämääränä on kasvattaa liikevaihtoa keskimäärin yli 10 %. Sijoitetulle pääomalle tavoitellaan keskimäärin 20 prosentin tuottoa. Omavaraisuusaste säilytetään yli 50 prosentin tasolla.

Osinkopolitiikka. Orion-yhtymä Oyj ottaa osingonjakoehdotuksessaan huomioon yhtiön jakokelpoisten voittovarojen lisäksi konsernin keskipitkän ja pitkän aikavälin investointi- ja muut rahoitustarpeet.



Orion Pharma. Orion Pharma tekee lääketutkimusta ja kehittää, valmistaa ja markkinoi lääkkeitä. Yhä suurempi osa sen liikevaihdosta muodostuu omaan tutkimukseen perustuvista, globaaleille markkinoille tarkoitetuista lääkekeksinnöistä. Näihin perustuu myös sen rooli Orion-konsernin keulakuvana ja kasvun ja kansainvälistymisen voimanlähteenä. Myyntiltään suurin tuote on oma alkuperälääke Comtess/Comtan (entakaponi) Parkinsonin taudin hoitoon.

Orion Pharman tuote- ja tutkimusstrategia keskittyy neljään terapia-alueeseen: keskushermostosairaudet, sydänsairaudet ja tehoahoito, hormonihoidot sekä hengityselinsairaudet.

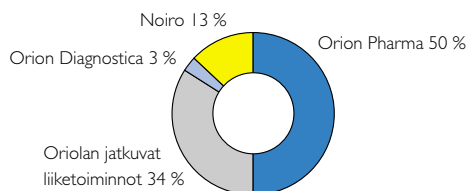
Kansainvälisillä markkinoilla Orion Pharma myy omia alkuperälääkkeitään kasvavassa määrin omien markkinointiyhtiöidensä kautta. Globaali markkinapeitto saavutetaan yhteistyössä kansainvälisten lääkeyritysten kanssa. Riippuvuutta lisenssisopimuksista vähennetään asteittain. Suomessa Orion Pharma on johtava lääkeyritys noin 13 prosentin markkinaosuudellaan. Kotimaassa tuotevalikoima on varsin kattava ja siihen sisältyvät myös itsehoitovalmisteet.

Oriola. Oriola keskittyy lääkkeiden tukkukauppaan ja jakeluun sekä terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden markkinointiin Suomessa ja Baltian maissa, joissa se on yksi alansa johtavista toimijoista. Ruotsissa Oriola toimii jo hammasalalla ja laajempi toiminta on käynnistymässä. Lääketukku kaupan osuus Oriolan laskutuksesta oli 70 % vuonna 2001. Oriolan lääkejake l un piiriin kuuluvat Orion Pharman sekä usean kymmenen muun lääkeyhtiön tuotteet. Oriolan markkinoima terveydenhuollon erikoistuotevalikoima käsittää tuhansia nimekkäiden valmistajien laitteita, välineitä ja tarvikkeita. Oriolan ydinprosessina on sen kaikki tavarantoimitukset kattava tehokas ja nopearytminen logistiikkajärjestelmä.

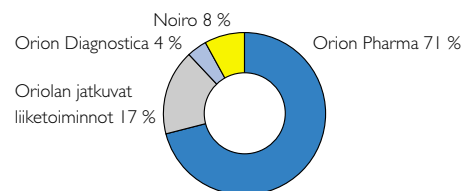
Orion Diagnostica. Orionin biolääketieteen yksikkö Orion Diagnostica on erikoistunut helpokäyttöisiin ja luotettaviin taudinmääritystesteihin ja testijärjestelmiin. Liiketoiminnan pääalueita ovat tartuntatauti en diagnostiikka, proteiinien, hormonien ja luumerkkiaineiden määrytykset sekä hygieniatestit. Orion Diagnostican tavoitteena on kehittyä johtavaksi lähitesta usyritykseksi näillä alueilla. Yli 80 % Orion Diagnostican liiketoiminnasta muodostuu viennistä. Päämarkkina-alueita ovat Pohjoismaat, Keski-Eurooppa, Japani ja Yhdysvallat.

Noiro. Noiro kehittää, valmistaa ja markkinoi kosmetiikka-, hygieni a- ja kampaamotuotteita sekä suurtalouksien hygieniatuotteita. Omien tuotemerkkien osuus liikevaihdosta on yli 80 %. Kärki tuotteena on ihonhoito- ja kosmetiikkasarja Lumene. Vienti muodostaa liikevaihdosta jo yli kolmanneksen ja se suuntautuu pääosin Venäjälle, Baltiaan, Pohjoismaihin ja Puolaan. Noiro hyödyn tää tuotteissaan puhdasta suomalaista luontoa ja siitä peräisin olevia raaka-aineita. Oma tuote kehitys ja tuotanto takaavat tuotteiden korkean laadun.

Liikevaihto tulosyksiköittäin



Liikevoitto tulosyksiköittäin



KESKEISTÄ ORION-KONSERNISSA VUONNA 2001

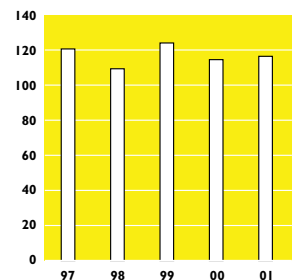
- Konsernin taloudellinen suorituskyky oli kokonaisuutena vahva, vaikka liikevaihdon kasvu oli vähäinen. Voitto ennen satunnaisia eriä ja veroja muodostui edellisvuotisen tasoiseksi. Kaikkien tulosityksiköiden kannattavuus oli hyvin tyydyttävä.
- Orion Pharman liikevaihto kasvoi tyydyttävästi markkinointisopimussuoritusten ansiosta. Kansainväliseen markkinointiin ja lääketutkimukseen panostettiin voimakkaasti.
- Orion Pharman asemaa konsernin strategisena ytimenä painotettiin entisestään. Määrätietoinen ja pitkäjänteinen panostus lääketutkimukseen tuottaa omia innovatiivisia alkuperälääkkeitä, jotka vahvistavat tuoteportfoliota ja mahdollistavat kasvun globaaleilla markkinoilla.
- Myynniltään suurin yksittäinen tuote oli Orion Pharman Parkinson-lääke Comtess/Comtan. Sen jatkokehitysprojekti, kolmen lääkkeen yhdistelmävalmiste, etenee kohti myyntilupahakemusvaihetta.
- Lääketutkimukseen ja -kehitykseen käytetyt menot kasvoivat uuteen ennätykseen, joskin ne jäivät alle alunperin suunnitellun tason. Korkea panostustahti jatkuu vuonna 2002, jolloin käynnissä on kaksi mittavaa kliinistä tutkimusohjelmaa: sydänlääke Simdaxin lisätutkimukset ja ahdistuneisuuslääke deramsiklaanin kolmas kliininen vaihe laajimmillaan.
- Lääketutkimusta vahvistettiin perustamalla Englantiin kliininen tutkimuskeskus. Turun lääketehaan yhteyteen rakenteilla oleva tutkimuskeskuksen laajennus valmistuu kesällä 2002.
- Sydämen vajaatoimintalääke Simdax sai myyntiluvan yhdeksässä Euroopan maassa ja tuli jo markkinoillekin osassa niistä. Monissa tärkeissä EU-maissa myyntiluvan haku siirtyi kuitenkin tuonemmaksi. Vuoden lopulla käynnistyi Yhdysvalloissa mittava lisätutkimus Simdaxilla.
- Ahdistuneisuuslääke deramsiklaani oli vuoden suurin yksittäinen tutkimuskohde Orionissa. Sen kliininen tutkimusohjelma jatkui Euroopassa, ja Yhdysvalloissa tehtävien tutkimusten valmistelut etenivät pitkälle.
- Maailman suurimpiin lääkeyhtiöihin kuuluvan Pharmacia'n kanssa solmittiin deramsiklaania koskeva, kaikki Euroopan ulkopuoliset maat kattava markkinointisopimus elokuussa. Pharmacia'n maksama 34 milj. euron sopimusmaksu muiden sopimussuoritusten ohella paransi Orion Pharman tulosta merkittävästi.
- Oriolaan kuulunut Soredex-yksikkö myytiin kesällä Instrumentarium Oy:lle. Tätä ennen siirtyi Finndent-liiketoiminta MBO-kaupalla yksityiseen omistukseen. Järjestelyjen seurauksena Oriola keskittyy nyt entistä fokusoidummin omaan ydinosaan: lääkejakeluun ja terveydenhuollon tuotteiden monipuoliseen tukkukauppaan.
- Oriolan jatkuvien toimintojen volyymi kasvoi odotetusti ja liikevoitto parani. Markkina-alueellaan Oriola erottuu toimitusvarmuudessa ja toimintansa kannattavuudessa edukseen kilpailijoistaan.

- Point-of-Care -testien merkitys Orion Diagnostican strategiassa voimistui edelleen. QuikRead CRP -testin myyntimenestys jatkui. Kokonaisuudessaan liikevaihdon kasvu jäi kuitenkin pieneksi ja liikevoitto pieneni. Yksikön kyky tuottaa markkinoille uusia, keksinnöllisesti uniikkeja diagnostisia testejä perustuu vahvaan analyyttiosaamiseen ja biotekniikan tietämyksen hyödyntämiseen.
- Noiron liikevoitto parani ja Lumene kosmetiikan vienti kasvoi edelleen. Kesällä 2002 Espooseen valmistuva moderni tehdas avaa tuotannon pullonkaulat ja mahdollistaa laadukkaalle suomalaiskosmetiikalle yhä suuremmat vientitoimitukset.
- Vuoden investoinneista merkittävä osa kohdistui liiketoiminnan kokonaishallintaa tehostaviin, sisäisiä toimintaprosesseja radikaalisti uudistaviin ja raportointia integroiviin tietojärjestelmiin etenkin Orion Pharmassa. Panostukset jatkuvat vuonna 2002, jolloin vastaavanlainen hanke käynnistyy myös Oriolassa.
- Orion-konsernille vahvistettiin uudet arvot laajan, jo edellisvuonna käynnistyneen keskustelun tuloksena. Yksi vuoden 2002 haasteista onkin arvojen juurruttaminen käytäntöön kaikilla organisaatiotasolla esimiesten esimerkin näyttämänä.

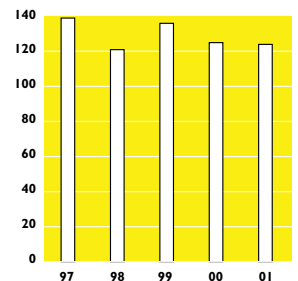
Avainluvut 2001 ja 2000

Me	2001	2000	Muutos-%
Liikevaihto	970,8	947,5	+2,5 %
Ulkomaantoiminta	422,8	384,0	+10,1 %
% liikevaihdosta	43,6 %	40,5 %	
Liikevoitto	116,4	114,5	+1,6 %
% liikevaihdosta	12,0 %	12,1 %	
Voitto ennen satunnaisia eriä ja veroja	123,6	125,4	-1,5 %
% liikevaihdosta	12,7 %	13,2 %	
Voitto verojen jälkeen ilman satunnaisia eriä	84,4	82,6	+2,1 %
% liikevaihdosta	8,7 %	8,7 %	
Taseen loppusumma	948,5	914,6	+3,7 %
Osakekohtainen tulos (osakeantioikaistu), euroa	1,25	1,22	+2,5 %
Osingonjakosuhte	88,0 %	98,4 %	
Sijoitetun pääoman tuotto	17,5 %	18,2 %	
Oman pääoman tuotto	12,5 %	12,4 %	
Omavaraisuusaste	72,6 %	74,2 %	

Liikevoitto, Me



Voitto ennen satunnaisia eriä ja veroja, Me



PÄÄJOHTAJAN KATSAUS



Orion-konsernin
pääjohtaja
Jukka Viinanen

Yhtiö on juuri niin hyvä kuin sen henkilökunta. Vuosi 2001 oli Orion-konsernin henkilöstölle erityinen henkisen kasvun ja kehityksen vuosi.

Tarkoituksemme on jatkuvasti lisätä kansainvälistä toimintaamme. Se vaatii meiltä kaikilta uusiin tavoitteisiin sitoutumista ja uusien toimintatapojen sisäistämistä. Koko henkilöstö onkin kiitettävästi pyrkinyt uudistumaan.

Orion Pharmassa on käynnissä kaikkia työntekijöitä koskeva syvälinen liiketoiminta-prosessin muutos. Tavoitteenamme on luoda jatkuvan kehityksen ilmapiiri. Jokaisella orionilaisella on oltava mahdollisuus vaikuttaa yhtiön kehittämiseen. Vaikuttamisen kautta motivaatio ja innostus sekä työssä viihtyminen paranevat: sydän tulee mukaan.

Työntekijä ei pysty kuitenkaan vaikuttamaan yhtiön kehittymiseen, ellei esimies osaa kuunnella. Jo noin 150 Orionin johtajaa on valmennettu toimimaan aikaisempaa paremmin esimiehinä. Tavoitteena on lisätä innovatiivisuutta ja motivaatiota. Samaan tähdätään Orionin uudistetuilla arvoilla, joiden noudattamisessa esimiesten on näytettävä esimerkkiä.

Uudistusten tulosvaikutukset alkavat näkyä tänä vuonna. Vastaavat kehitysprojektit on käynnistetty Oriolan henkilökunnan kanssa.

Orion Pharman menestys on sidottu tutkimuksen ja tuotekehityksen onnistumiseen. Tähän olemme panostaneet, mistä esimerkkinä viime vuodelta on se, että Orion Pharman tutkimus- ja tuotekehityshenkilökunta vahvistui merkittävästi, kun perustimme Nottinghamiin lääketutkimuskeskuksen. Sen kokeneisuus vahvistaa osaamis pohjaamme ja luo uusia haasteita ja mahdollisuuksia myös suomalaisille osaajillemme. Lisäksi Turussa on valmistumassa tutkimuskeskuksen laajennus.

Viime vuonna tutkimukseen ja tuotekehitykseen käyttämämme resurssit kasvoivat ennätystasolle. Intensiivinen panostus jatkuu tänäkin vuonna. Olen varma, että lisäresurssit osaltaan lisäävät innostusta ja innovatiivisuutta henkilöstössämme

Monissa Orion Pharman kehitysprojekteissa saavutettiin merkittävää edistystä, mutta kaikki odotetut tuotehyväksynyt eivät tulleet suunnitellussa aikataulussa. Myyntiluvan saanti sydämen vajaatoimintalääke Simdaxille siirtyi useilla suurilla EU:n markkina-alueilla tuonnemaksi, minkä vuoksi jouduimme valitettavasti sopeuttamaan lanseeraukseen hyvin valmistautuneen myyntiorganisaatiomme muuttuneen tilanteen vaatimusten mukaiseksi.

Myyntihenkilöstömme iskukyvyistä osoituksena on kuitenkin esimerkiksi hormoni-korvaustuote Indivinan erinomaisesti onnistunut lanseeraus ja menestys Pohjoismaissa.

Tietyillä terapia-alueilla markkinoinnista ja myynnistä vastaa Orionin oma henkilökunta. Fokusoimme voimakkaasti niihin, joissa pienellä mutta hyvin ammattitaitoisella henkilöstöllä pystymme tavoittamaan kaikki valitsemme alueisiin erikoistuneet lääkärit. Kotimaassa myös yleislääkärit ovat oman henkilökuntamme suoria asiakkaita.

Yhteistyökumppanien oikea valinta on Orion Pharman kannalta tärkeää. Meidän onkin kiinnitettävä erityistä huomiota partnerihallintaan, jotta saisimme yhtenäistetyksi molempien osapuolten tavoitteet ja näin mahdollisimman hyvän myyntivolyymien Orion Pharman tuotteille. Tästä hyvänä esimerkkinä voidaan pitää Pharmacia-lääkeyhtiön kanssa solmimaamme yhteistyösopimusta, joka koskee Orion Pharman uuden ahdistuneisuuslääkkeen, deramsiklaanin, kehitys-ohjelmaa ja kaupallistamista Yhdysvalloissa ja muissa Euroopan ulkopuolisissa maissa. Työskentelemme yhdessä Pharmacian kanssa ja yhdessä myös sitoudumme viemään tuotteen markkinoille.

Henkilöstö saavutusten takana. Orion Pharman tulos vuoden viimeisellä neljänneksellä heikentyi sen vuoksi, että kasvatimme tutkimus- ja tuotekehitysmenoja loppuvuonna 4-5 miljoonaa euroa ennakoarviota suuremmiksi. Lisäys johtui lähinnä siitä, että Simdaxin kolmannen faasin kliininen lisätutkimus Yhdysvalloissa lähti reippaasti käyntiin ja samaan aikaan vauhdittuivat deramsiklaanin mittavien tutkimusten valmistelut Yhdysvalloissa.

Orion Pharman Suomen yksikön henkilökunta ylsi viime vuonna erinomaiseen suorituseseen. Se sai myyntivolyymien pitkään jatkuneen alamäen katkaistuksi. Erityisen iloinen olen itsehoitotuotteiden markkinointiryhmän menestyksestä.

Oriolan henkilökunta piti Suomen kiristyneessä markkinatilanteessa päänsä kylmänä ja huolehti siitä, että Oriola oli Suomen parhaiten toimiva lääketukkukauppa. Se sai erityisesti kiitosta asiakkailtaan hyvin hoidetusta toiminnasta ja toimi kuin kello. Viime vuonna tehtyjen yrityskauppojen jälkeen Oriola keskittyy kehittämään ydinliiketoimintaansa.

Noiron koko henkilökunnassa ja erityisesti Lumenen markkinoinnissa on aitoa innostusta tehdä oma työ mahdollisimman hyvin. Mahtava henki näkyy suoraan tuloksessa. Lumene jatkaa voimakasta kasvuaan niin koti- kuin vientimarkkinoillakin. Ensi kesänä valmistuva uusi tehdas poistaa kosmetiikan vientivolyymien pullonkaulat.

Orion Diagnostican tutkimus- ja tuotekehityshenkilöstö sai jälleen valmiiksi lukuisia innovatiivisia uutuuksia ja vuosi oli tulokseltaankin hyvä. Orion Diagnostican strategiassa korostuu Point-of-Care -testien merkitys. Kuluvan vuoden haaste on QuikRead -testien ja muiden uutuustuotteiden myynnin ripeä kasvattaminen.

Viime tilikaudella saatettiin päätökseen lääkevalmistetuotannon keskittäminen Espooseen ja Turkuun. Kolmen lääkevalmistetehtaan toimintojen lopettaminen aiheutti huolta näissä työskennelleiden orionilaisten perheisiin. Yhtiö on pyrkinyt tekemään parhaansa tätä tuskaa lievittääkseen mm. tarjoamalla työpaikkoja muilta tehtailtaan, mutta luonnollisesti muutto kotipaikalta ei ole helppoa.

Orion uudistuu. Konsernin ydinliiketoiminta on Orion Pharma, mutta kaikki neljä liiketoiminta-alueitamme ovat erinomaisessa kunnossa. Viime vuoden kokonaistuloksemme oli edelleen hyvä eikä rakennejärjestelyillä ole näin ollen kiirettä. Mahdolliset rakennemuutokset pyrimme tekemään siten, että ratkaisusta tulevat hyötymään niin Orion-konserni ja sen osakkeenomistajat kuin kaikkien liiketoiminta-alueiden työntekijätkin.

Vuoden 2001 alusta lukien Orion-yhtymän hallituksen äänivaltaisina jäseninä ei ole ollut enää operatiivisen johdon edustajia. Muutos selkiyttää hallintojärjestelmäämme ja vastuualueita. Tähän aiheeseen liittyy myös hallituksen viime joulukuussa saama tehtävä tutkia mahdollisuutta hallintoneuvoston lakkauttamiseksi.

Uudistuneissa arvoissamme ei enää mainita erikseen osakkeenomistajia. On kuitenkin selvää, että kun kaikki orionilaiset toimivat arvojemme, uusittujen toimintatapojen ja sovittujen tavoitteiden mukaisesti, se merkitsee parantuvaa tulosta, josta hyöttyy myös osakkeenomistaja.

Kiitän lämpimästi kaikkia asiakkaitamme ja yhteistyökumppaneitamme ja erityisesti kaikkia orionilaisia viime vuodesta.

Jukka Viinanen



ORION-KONSERNIN ARVOT

Kun ryhdyimme tarkastelemaan konsernimme yhteisiä arvoja syksyllä 2000, totesimme, että konsernille joitakin vuosia aiemmin vahvistetut arvot eivät olleet sisäistyneet ohjaamaan toimintaamme käytännössä. Käynnistimme laajalla rintamalla arvojemme pohdinnan, johon osallistui suuri innostusta ja yhteishenkeä osoittanut joukko henkilöstön ja esimiesportaan edustajia jokaisesta tulosyksiköstä eri puolilta yhtiötä. Marraskuussa 2001 yhtiön hallitus vahvisti konsernillemme kiteytyvät uudet yhteiset arvot. Uskomme, että ne kertovat aiempia paremmin siitä, mihin voimme ja haluamme sitoutua. Näillä arvoilla olemme yhdessä määritelleet toiveemme Orionista työyhteisönä. Ne ovat samalla myös hyvin henkilökohtaiset itse kunkin suhteelle työhön ja työtovereihin.

Arvomme ovat keskenään tasavertaisia, mutta niiden ytimessä korostuu keskinäinen luottamus ja arvostus. Tämä arvo luo asenneperustan kaikkeen tekemiseemme. Arvomme on tarkoitettu arkeen. Parannamme järjestelmällisesti työtämme ja tapojamme niiden mukaisesti.

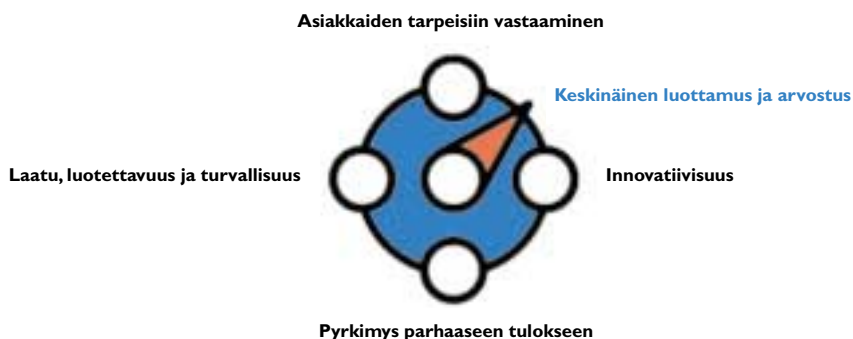
Keskinäinen luottamus ja arvostus. Haluamme, että työyhteisössämme ihmiset voivat luottaa toisiinsa ja arvostaa toisiaan. Tällöin hyväksytään erilaisuus, ollaan avoimia uusille ajatuksille ja valmiita auttamaan toisia. Voidaan myös tuntea aitoa aikaansaamisen iloa onnistumisista, yhdessä muiden kanssa.

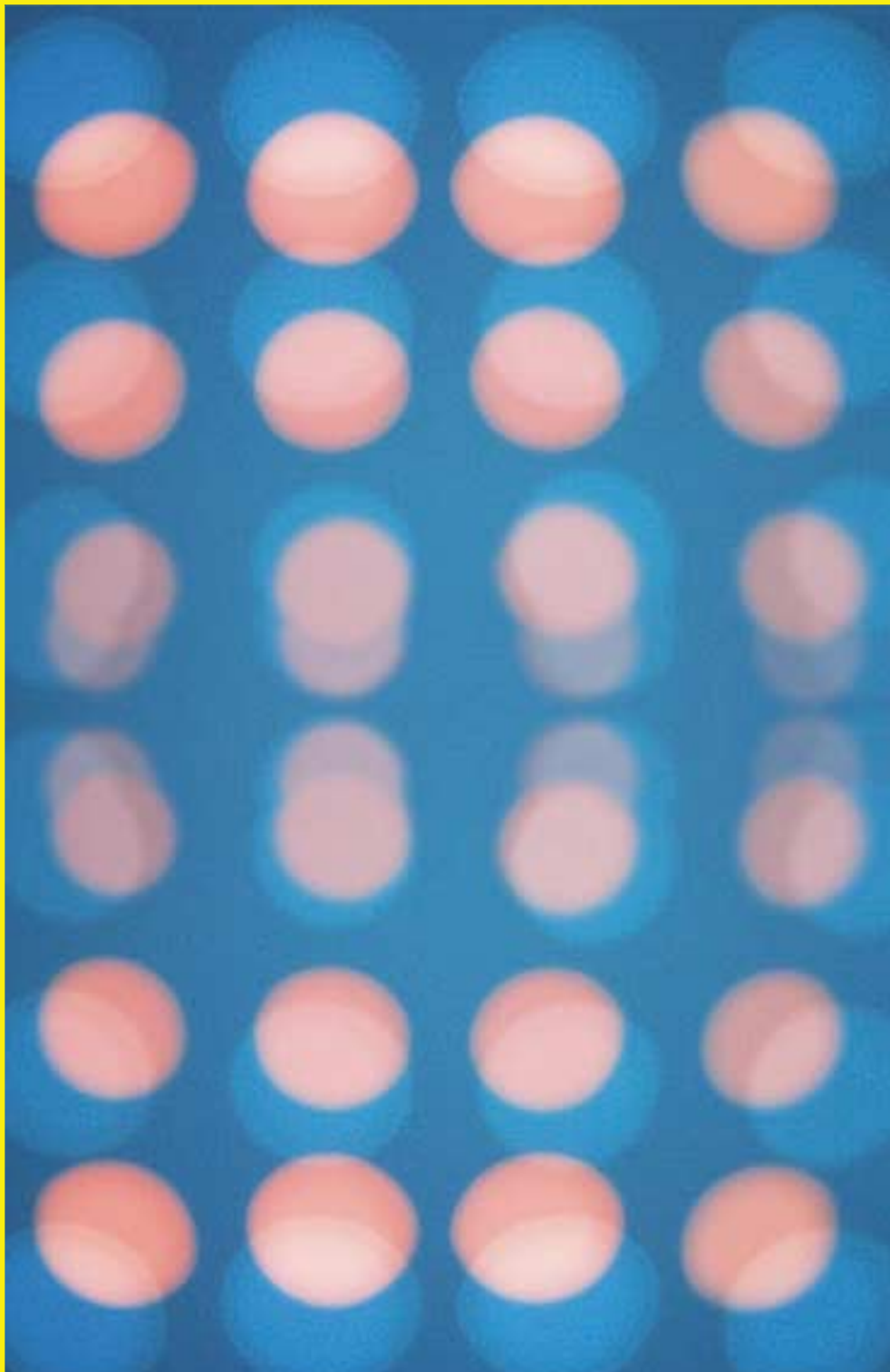
Asiakkaiden tarpeisiin vastaaminen. Haluamme ymmärtää, ennakoida sekä tyydyttää asiakkaidemme nykyiset ja tulevat tarpeet. Tämä vaatii tiivistä asiakasyhteistyötä, jossa asiakkaan tarpeet ja ongelmat ohjaavat kaikkea toimintaamme arkirutiineista pitkäjänteisiin innovatiivisiin kehityshankkeisiin asti.

Innovatiivisuus. Haluamme kehittää innovatiivisia ratkaisuja ja toimintatapoja. Tässä onnistumiseen tarvitaan meiltä kaikilta jatkuvaa valmiutta vastata uusiin haasteisiin joustavasti ja luovasti, mutta samalla onnistuminen vaatii meiltä jokaiselta myös todellista itsensä kehittämistä sekä uusiutumista.

Pyrkimys parhaaseen tulokseen. Haluamme olla alamme paras ja menestyvin, kun kehitämme tuotteita, palveluita ja ratkaisuja, jotka edistävät ihmisten hyvinvointia sekä terveyttä. Tämä mahdollistuu, kun jokainen meistä pyrkii parhaaseen tulokseen kaikessa, mitä tekee.

Laatu, luotettavuus ja turvallisuus. Haluamme olla varmoja toimintamme korkeasta laadusta ja luotettavuudesta sekä sen lopputulosten turvallisuudesta. Tähän päästään vain noudattamalla tarkkuutta ja täsmällisyyttä kaikissa menettelytavoissamme.



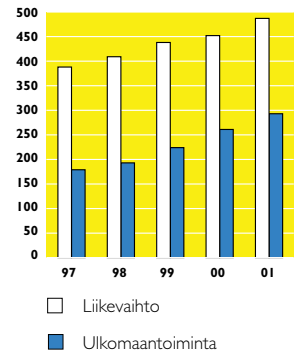


ORION PHARMA

Orion Pharma

	2001	2000	Muutos-%
Liikevaihto, Me	487,0	452,2	+7,7 %
Vienti ja ulkomaiset tytäryhtiöt, Me	293,3	261,4	+12,2 %
- edellisen osuus liikevaihdosta, %	60,2 %	57,8 %	
Vienti Suomesta, Me	236,7	203,5	+16,3 %
Tutkimus- ja tk-menot, Me	78,1	62,9	+24,2 %
Liikevoitto, Me	82,4	87,4	-5,7 %
Investoinnit, Me	50,6	49,8	
Henkilöstö	3 138	3021	
- josta ulkomailla	538	475	
Kannattavuus: Hyvin tyydyttävä			
Osuus konsernin liikevaihdosta	50 %	47 %	

Liikevaihto ja ulkomaan-toiminta, Me



Läsnäolo maailmanmarkkinoilla kasvaa. Orion Pharma on lisääntyvästi keskittynyt hakemaan liiketoimintansa kasvun Suomen ulkopuolisilta lääkemarkkinoilta ja omiin lääkekeksintöihinsä perustuen. Omien lääkkeiden myynti ja markkinointi ulkomailla sekä tutkimus ja kehitys ovat keskittyneet keskushermostosairauksiin, sydän- ja verisuonisairauksiin, hormonihoitoihin ja hengityselinsairauksiin. Strategia on osoittautunut menestykselliseksi; oman tutkimuksen kehittämää tuotteita on tullut markkinoille vuosittain ja niiden myynti kansainvälisillä markkinoilla on kasvanut merkittävästi.

Vuonna 2001 strategiaa tarkennettiin niin, että Suomen ulkopuolella Orion Pharma keskittyy markkinoinnissaan kohdesairautta hoitamaan erikoistuneisiin lääkeihin, kun taas niissä tuotesegmenteissä, joissa kohderyhmänä ovat yleislääkärit, Orion Pharman tuotteita markkinoivat yhteistyöyritykset. Nykyisin Orion Pharmalla on oma markkinointiorganisaatio kaikissa Pohjoismaissa sekä Saksassa, Isonsa Britanniaassa ja Ranskassa. Orion Pharma on viimeaikaisissa sopimuksissaan varannut mahdollisuuden laajentaa omaa markkinointiaan myös muihin EU:n suuriin maihin ja Yhdysvaltoihin.

Orion Pharma on kehittänyt alkuperälääkkeitä myös eläinlääkäreiden käyttöön. Eläinrauhotteiden tuoteperhe on markkinoilla maailmanlaajuisesti. Myös lääkkeiden vaikuttavia aineita valmistava Fermion-yksikkö toimittaa tuotteitaan lääkeyrityksille eri puolille maailmaa.



Orion Pharman toimitusjohtajana oli Jyrki Mattila 24.2.2002 asti

Risto Miettunen on Orion Pharman toimitusjohtaja 1.4.2002 alkaen

ORION PHARMA

Orion Pharman ulkomaisten tytäryhtiöiden liikevaihto

	2001 Me	2000 Me	Muutos %
Orion Pharma GmbH, Saksa	33,1	32,6	+1,7 %
Orion Pharma S.A., Ranska	5,5	4,8	+13,9 %
Orion Pharma (UK) Ltd., Englanti	14,4	16,1	-10,3 %
Orion Pharma AB, Ruotsi	19,4	18,8	+2,9 %
Orion Pharma A/S, Tanska *)	11,3	11,6	-2,3 %
Muut Orion Pharma -tytäryhtiöt **)	8,9	8,3	+6,2 %
Konsolidoituna yhteensä	92,6	92,0	+0,7 %

*) Tanskan-yhtiön liikevaihdosta on eliminoitu konsernin sisäinen myynti. Konsolidoimaton liikevaihto oli 19,6 Me (17,5 Me), +12,2 %.

***) Orion Pharma -yhtiöt Norjassa, Irlannissa, Unkarissa ja Sveitsissä.

Myyntituotot oman tutkimuksen tuotteista

	2001 Me	2000 Me	Muutos %
Comtess (entakaponi)/Orion Pharma	27,4	20,3	+34,8 %
Comtan (entakaponi)/myynti Novartikselle	29,0	32,2	-10,0 %
Simdax (levosimendaani)	3,3	0,2	-
Fareston (toremifeeni)	15,8	17,8	-11,3 %
Domitor, Domosedan ja Antisedan	17,7	18,0	-1,5 %
Hormonikorvaustuotteet	27,3	24,7	+10,9 %
Easyhaler-astmatuotteet	11,6	11,1	+3,9 %
Precedex (dexmedetomidini), rojalitit	1,4	0,3	-
Yhteensä	133,5	124,5	+7,3 %
Osuus Orion Pharman liikevaihdosta	27 %	28 %	-

Entakaponivalmisteiden tukkuhintapohjainen myynti valituilla markkina-alueilla vuonna 2001

	Markkinoilletuloaika	Tukkuhintapohjainen myynti 2001 Me	Muutos edell. vuodesta %
Comtess (entakaponi)/Orion Pharma:			
Saksa	10/1998	14,3	54,0 %
UK ja Irlanti	11/1998	6,4	30,7 %
Ruotsi	10/1998	2,3	8,0 %
Tanska	11/1998	1,3	19,5 %
Norja	9/1999	0,5	62,9 %
Suomi	11/1998	1,9	41,3 %
Comtan (entakaponi)/Novartis:			
		1-11/2001	
Yhdysvallat	11/1999	45,6	58,9 %
Ranska	11/1999	9,9	18,2 %
Espanja	11/1999	6,6	20,6 %
Italia	11/1999	1,1	16,0 %

Edistysaskeleita, mutta myös pettymyksiä vuonna 2001. Vuonna 2001 Orion Pharma saavutti useita merkittäviä etappeja. Sydämen vajaatoiminnan sairaalalääke Simdax ja hormoni-korvausvalmiste Indivina tuotiin markkinoille useissa maissa. Ahdistuneisuuslääke deramsiklaania koskeva markkinointi- ja kehitysyhteistyösopimus solmittiin Pharmacia:n kanssa elokuussa. Simdaxia ja deramsiklaania koskevat suuret kliiniset tutkimusohjelmat aloitettiin Yhdysvalloissa. Huomattava takaisku oli Simdax-sydänlääkkeen markkinoilletuomisen lykkääntyminen myöhemmäksi Isossa Britanniassa, Saksassa ja Ranskassa.

Orion Pharman liikevaihto oli 487,0 milj. euroa ja se kasvoi 7,7 % . Liikevoitto 82,4 milj. euroa oli edellisuotista pienempi. Hyvä kannattavuus on pystytty ylläpitämään siitäkin huolimatta, että kasvustrategia on edellyttänyt huomattavia investointeja tutkimukseen, tuotekehitykseen ja uusien lääkkeiden markkinointiin.

Liikevaihdosta jo 60 % muodostui ulkomaantoiminnasta. Ulkomaantoiminnan liikevaihtoon sisältyy poikkeuksellisen paljon yhteistyökumppaneilta saatuja sopimusmaksuja, yhteensä 50,3 milj. euroa. Tuotemyynnin liikevaihto oli edellisen vuoden tasolla.

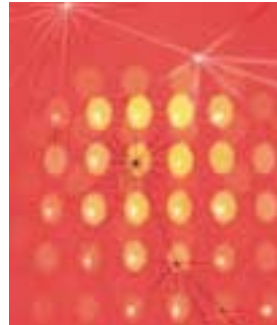
Orion Pharma -markkinointiyhtiöiden osuus ulkomaantoiminnasta oli 32 %. Nuorin myyntiyhtiö, Orion Pharma S.A. Ranskassa, kasvatti liikevaihtoaan erityisesti alkuvuoden hyvällä Easyhaler-myyntillä. Kasvu kuitenkin hiipui loppuvuonna. Saksan tytäryhtiön liikevaihdon kasvua vaimensi edellisvuonna Galen Pharmalle lisensioitu tuotteisto. Isossa Britanniassa liikevaihtoa pienensi Fermionin tuotteiden poistuminen liikevaihdosta. Kaikkien tytäryhtiöiden liikevaihdon kehityksessä näkyy markkinointi- ja myyntistrategian fokuoiminen ydinterapia-alueiden tuotteisiin. Niiden liikevaihto kasvoi suunnitellusti, mutta muiden, osin geneeristen, tuotteiden liikevaihto laski ja laskun vaikutus näkyi merkittävästi kokonaisliikevaihdossa.

Orion Pharman markkina-asema Suomessa on edelleen vahva ja sen toiminta on kiinteä osa suomalaista terveydenhuoltoa. Suomessa tuoteohjelma sisältää reseptilääkkeet lähes kaikkiin yleisimpiin sairauksiin ja myös itsehoitovalmisteet monipuolisesti. Vuonna 2001 Orion Pharman kotimaan lääkemyynnin liikevaihto kääntyi kasvuun kahden aiemman laskusuuntaisen vuoden jälkeen. Itsehoidon tuotteiden liikevaihto oli 58,5 Me ja se kasvoi 7,5 %. Reseptilääkkeiden liikevaihto oli 116,8 Me ja se pieneni 1,2 %.

Suomen Lääkedata Oy:n tilaston mukaan ihmislääkkeiden tukkuhintapohjainen myynti Suomessa oli noin 1,3 mrd. euroa ja se kasvoi 12,6 % edellisvuodesta. Orion Pharman markkinaosuus oli noin 12,7 %. Vuosina 2000 ja 2001 markkinoille tulleiden uusien lääkkeiden joukossa orionilaisten tuotteitten osuus oli selvästi suurempi kuin Orionin markkinaosuus kaikista lääkkeistä yhteensä.

Comtess ja Comtan vakiintumassa käyttöön. Parkinsonin taudin hoidossa käytettävä, peruslääke levodopan vaikutusta tehostava Comtess tuotiin markkinoille 1998 ja sen myynti on jatkuvasti kasvanut. Orion Pharman oma markkinointiorganisaatio vastaa lääkkeestä Pohjoismaiden lisäksi Saksassa ja Isossa Britanniassa ja yhteistyökumppani Novartis kaikissa muissa maissa tuotenimellä Comtan.

Markkinointipartneri Novartiksen raportoima Comtan-myynti tukkukaupoille oli katsauskaudella yhteensä 165,8 milj. Sveitsin frangia eli noin 109,8 milj. euroa ja se kasvoi 67 % edellisvuodesta. Yhdysvalloissa Comtanin myynti tukkuliikkeille kasvoi 95 % ja Novartiksen muilla myyntialueilla 31 % edellisvuoden vastaavasta jaksosta. Comtanille avautui edelleen uusia markkinoita ja entakaponia sisältävä tuote onkin markkinoilla jo yli 40 maassa.



ORION PHARMA

Simdax ensimmäisille markkinoilleen. Sydämen vaikean vajaatoiminnan tehoitolläike Simdax (levosimendaani) on erinomainen esimerkki Orion Pharman pyrkimyksestä kehittää uusia hoitoja sairauksiin, joihin ei ole olemassa tyydyttävää lääkettä. Sydämen vajaatoimintaa esiintyy enenevästi väestön ikääntyessä ja sairaus on kasvava ongelma terveydenhuoltojärjestelmälle. Vaikeimmassa muodossaan se kuuluu yleisimpiin sydän- ja verisuonisairauksista johtuviin kuolinsyihin, ja sen lääkkehoidoissa on ollut paljon toivomisen varaa.

Uudella vaikutusmekanismilla sydämen pumppausvoimaa tehostava ja myös verisuonia laajentava Simdax-infuusioläike sai myyntiluvan vuonna 2001 yhdeksässä EU-maassa ja eräissä Euroopan ulkopuolisissa maissa, ja se tuotiin markkinoille jo osassa niistä. Tähänastinen käyttökokemus viittaa siihen, että lääke otetaan käyttöön sairaaloiden tehohoitoyksiköissä vaiheittain. Lyhyemmät lääkehoitoajat ja vähentynyt tarve käyttää suonensisäisiä laitteita potilaan tilan seurannassa ovat hyötyjä, jotka vähentävät hoitohenkilöstön työmäärää, mutta niihin päästään vasta, kun uusi hoitokäytäntö on omaksuttu.

Orion Pharma markkinoi Simdax-läkettä itse Pohjoismaissa sekä aikanaan myös Saksassa, Iossa, Britannianssa ja Ranskassa. Myyntiluvat jo myöntäneissä Itävallassa, Luxemburgissa, Espanjassa, Portugalissa, Italiassa ja Kreikassa markkinoija on Abbott Laboratories, jonka myyntialueeseen kuuluvat myös Yhdysvallat ja muut Euroopan ulkopuoliset maat.

Uusia tuotteita hormonikorvaushoitoon. Kaksi uutta Orion Pharman hormonikorvaushoidon tuotetta tuotiin markkinoille vuonna 2001. Indivina, joka sisältää sekä estrogeenia että progestiinia, on tulossa jo pitkään markkinoilla olleen Divina-tuoteperheen kirkkain tähti. Indivina vaikuttaa lievittämällä vaihdevuosioireita ja estämällä luukatoa. Sen erityinen piirre on käyttäjälle mukautettavissa oleva estrogeenin ja progestiinin annostelu. Indivina on saanut myyntiluvan kuudessatoista Euroopan maassa ja se on tuotu markkinoille useissa niistä.

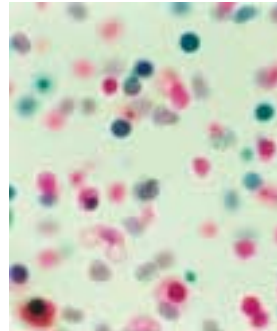
Toinen Orionin hormonikorvaustuoteperheen uutuus on kolmivaiheinen estrogeeni-progestiiniainvalmiste Diviseq. Tuotetta käytetään ilman taukoa, sillä se annostelee sisältämänsä hormonit jaksoittain 28 vuorokauden luonnollista hormonikiertoa matkien. Tuote on saanut myyntiluvan yhdessätoista Euroopan maassa.

Kaiken kaikkiaan Orion Pharman hormonikorvaustuotteiden myynti kasvoi 10,9 % vuonna 2001.

Rintasyöpäläike Farestonin myynti säilyi edellisen vuoden tasolla sen kaikilla tärkeimmillä markkinoilla. Orion Pharman Fareston-myynti markkinointipartnerille Japaniin oli edellisvuotisen tasolla, kun taas myynti Yhdysvaltoihin laski 58 %.



Easyhaler – erinomainen astmalääkkeiden annostelutarkkuus. Astmalääkkeiden annossa käytettävä kuivajauheannostelija Easyhaler on markkinoilla useissa maissa vain salbutamolita tai beklometasonia sisältävänä. Easyhaler-tuotteiden myynti kasvoi Suomessa, mutta alunperin lupaavasti käynnistyneen lanseerauksen jälkeen myynti Ranskassa kääntyi laskuun samoin kuin Saksassakin. Vuonna 2001 uudistetun strategian mukaisesti Suomen ulkopuolisissa maissa Orion Pharmalla on useita aluekohtaisia yhteistyökumppaneita Easyhaler-tuotteiden markkinoinnissa.



Menestystä ytimen ulkopuolellakin. Orion Pharman tuotevalikoimaan kuuluu monta hyviin ja kasvaviin myyntilukuihin yltävää tuotetta, jotka eivät kuulu ydinterapia-alueisiin. Tuotteet ovat pääosin markkinoilla Skandinaviassa. Orion Pharman asema johtavana pohjoismaisena eläinlääkemarkkinoijana vahvistui. Liikevaihto eläinlääkkeistä oli 46 milj. euroa ja se kasvoi 8 %.

Lääkkeiden vaikuttavia aineita valmistavalle Fermionille valmistui merkittävä tuotantotilojen laajennus Hangossa toukokuussa. Uudet tuotantotilat varmistavat Orion Pharman alkuperälääkkeiden tuotantokapasiteetin lähitulevaisuudessa. Fermion valmistaa lääkkeiden vaikuttavia aineita myös muille lääkeyhtiöille. Syöpälääkkeet metotreksaatti ja atsatiopriini olivat suurimmat tällaiset tuotteet vuonna 2001. Fermion on tehnyt huomattavia panostuksia omaan tutkimukseen.

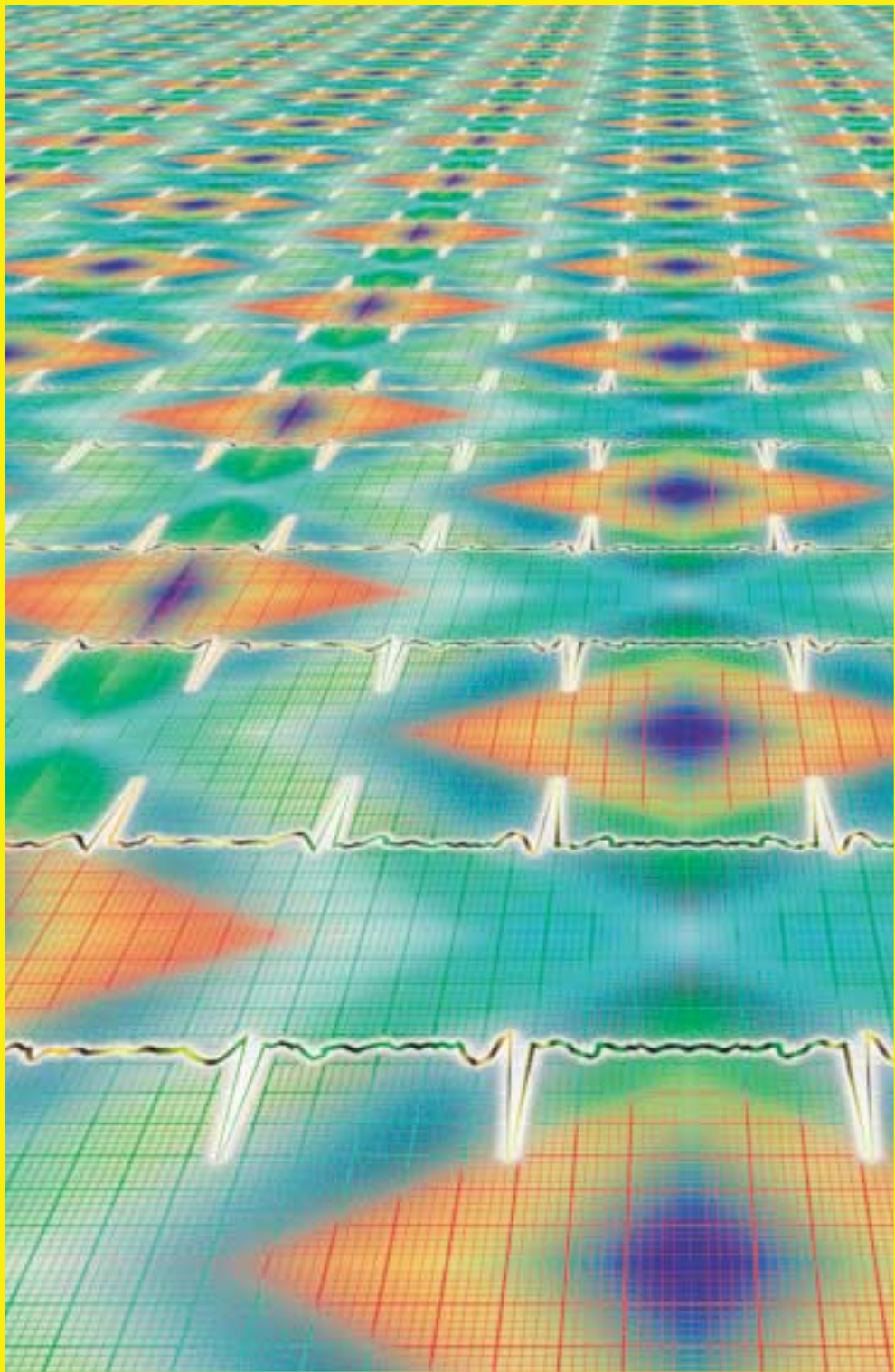
Toimintaketju parempaan hallintaan. Orion Pharma on investoimassa merkittävästi liiketoimintaprosessiensa tehostamiseen. Tammikuussa 2001 aloitettiin laaja resurssien suunnittelu- ja hallintaprojekti, jossa rakennetaan uusi, kaikille Orion Pharman yksiköille yhtenäinen toimitusketjun hallinnan ja taloushallinnon tietojärjestelmä.

Jo edellisvuonna aloitetut hankkeet kolmen lääkevalmistetehtaan sulkemiseksi saatettiin loppuun vuoden aikana. Infusionestetuotanto Oulussa sekä lääkevalmistus Seinäjoella päättyi kesällä ja penisilliinivalmistus Kemijärvellä tammikuussa 2002.

Näkymät vuodelle 2002. Orion Pharman tuotemyynnin liikevaihdon odotetaan kasvavan edellisvuotista voimakkaammin. Kokonaisliikevaihto ei yllä edellisen vuoden tasolle, sillä markkinointisopimussuoritukset jäänevät edellisvuotista pienemmiksi. Parhaiten kasvavia tuotteita ovat Comtan, Indivina ja Comtess.

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot ovat vuonna 2002 poikkeuksellisen suuret meneillään olevista Simdax- ja deramsiklaani-lääkkeiden laajoista faasi 3 -tutkimuksista johtuen. Molempien tutkimusohjelmien on suunniteltu jatkuvan vuoden 2003 puolella.

Orion Pharman liikevoitto jäänee edellisvuotista pienemmäksi.



LÄÄKETUTKIMUS JA -KEHITYS

Orion Pharma käytti tutkimukseen ja tuotekehitykseen 78,1 milj. euroa. Tämä oli 16 % liikevaihdosta ja 24 % enemmän kuin edellisenä vuonna. Menot olivat kuitenkin alunperin suunniteltua pienemmät, sillä Simdaxin faasi 3:n tutkimuksen aloitus Yhdysvalloissa viivästyi syyskuun terrori-iskun seurausten vuoksi.

Uusia ihmisiä, uusia työtiloja, uusia organisaatioita. Orion Pharmassa tehtiin useita tärkeitä uudistuksia tutkimus- ja kehitystoiminnon tuottavuuden parantamiseksi pitkällä tähtäimellä. Suuriin muutoksiin kuuluivat lisääntynyt kansainvälistyminen, merkittävästi parantunut projektihallinto ja uusien molekyylien etsimisen ja prekliinisen tutkimuksen lisääminen päätutkimuspaikoilla. Turussa käynnistyi tutkimuskeskuksen laajennushanke. Uudet tilat ovat täydessä käytössä syksyllä 2002.

Orion Pharman tutkimusorganisaatio astui tärkeän askeleen kohti kansainvälistymistä, kun ensimmäinen Suomen ulkopuolella sijaitseva kliininen tutkimuskeskus perustettiin Englannin Nottinghamiin keväällä. Sen ydinryhmä koostuu kokeneista keskushermosto- ja sydänlääkekehityksen ammattilaisista. Keskus on osa Orionin pääosiltaan Suomessa sijaitsevaa tutkimus- ja kehitysorganisaatiota ja sillä on tärkeä tehtävä Simdaxin kliinisessä kehityksessä ja eräissä keskushermostotautiprojekteissa. Vuoden lopulla lisättiin myös Yhdysvalloissa toimivan, tutkimuksia ja rekisteröintiasioita koordinoivan ryhmän henkilövahvuutta.

Kliininen kehitys keskittyy ydintuotteisiin. Orion Pharma tekee lääketutkimusta kaikilla neljällä ydinterapia-alueellaan keksintötutkimuksesta aina monikansalliseen kliiniseen tutkimukseen asti. Laajoja kansainvälisiä monikeskustutkimuksia on meneillään keskushermosto- ja sydänsairauksiin tarkoitetuilla lääkekandidaateilla.

Orion Pharman suurimmat kohteet olivat Parkinsonin taudin hoitoon tarkoitetun entakaponi-yhdistelmävalmisteen kehitysohjelma sekä ahdistuneisuuslääke deramsiklaanin ja sydämen vajaatoimintalääke Simdaxin faasi 3:n kliiniset tutkimukset.

Entakaponi-yhdistelmätabletti etenemässä rekisteröintiin. Entakaponi-, levodopa- ja karbidopa-lääkeaineet sisältävän yhdistelmätabletin kehityksessä on edetty nopeasti, ja valmisteen myyntilupahakemukset voidaan jättää Yhdysvaltojen ja Euroopan viranomaisille vuoden 2002 loppupuolella. Uusi Parkinson-lääke tuotetaan markkinoille vuosien 2003–2004 vaihteen tienoilla.

Koska yhdistelmätabletti sisältää kaikki levodopahoitoon tarvittavat lääkeaineet, sen kehittäminen saa huomiota jo asiantuntijakokouksissa ja tieteellisissä julkaisuissakin: COMT-estolla tehostettua levodopalääkitystä pidetään Parkinsonin taudin tehokkaimpana hoitona. Yhdistelmätabletin tehosta ja helposta annostelusta on merkittävä apu potilaan elämänlaadulle.

Tuotteen markkinoinnista vastaavat Orion Pharma ja Novartis. Orion Pharma markkinoi lääkettä yksinoikeudella Pohjoismaiden lisäksi Isossa Britanniassa ja Saksassa. Novartiksella on markkinointioikeus muualla maailmassa. Erona Novartiksen kanssa voimassa olevaan Comtanyhteistyösopimukseen on se, että Orion Pharmalla on oikeus edistää yhdistelmävalmisteen myyntiä Novartiksen ohella kymmenessä maassa.



LÄÄKETUTKIMUS JA -KEHITYS



Deramsiklaani, Orionin vastaus ahdistuneisuuden hoitoon. Ahdistuneisuuslääke deramsiklaanin vuonna 2000 käynnistyneet faasi 3:n monikeskustutkimukset jatkuivat useissa Euroopan maissa. Deramsiklaania kehitetään potilaille, jotka kärsivät yleistyneestä ahdistuneisuushäiriöstä. Uusi lääke vaikuttaa ja sitoutuu ainutlaatuisella tavalla aivojen serotoniini 5-HT_{2a} ja 5-HT_{2c} -reseptoreihin. Orion Pharma pyrkii kehittämään deramsiklaanista ominaisuuksiltaan huomattavasti parempaa lääkettä kuin tällä hetkellä markkinoilla olevat yleistyneen ahdistuneisuushäiriön hoidot.

Orion solmi elokuussa lääkeyhtiö Pharmacia:n kanssa deramsiklaanin kehitys- ja markkinointisopimuksen, joka kattaa Yhdysvallat ja muut Euroopan ulkopuoliset maat. Sopimuksen mukaan Orion Pharma ja Pharmacia vievät yhdessä läpi faasi 3:n kliiniset kokeet Yhdysvalloissa. Kliininen kehitysohjelma tähtää myyntilupiin Yhdysvalloissa ja EU-maissa vuonna 2005. Tutkimusohjelman rahoittaa kuitenkin Orion Pharma.

Simdax vaikeasta sydämen vajaatoiminnasta kärsiville potilaille. Orion Pharman ainutlaatuinen keksintö Simdax on sairaalalääke äkillisesti ilmaantuneen vaikean sydämen vajaatoiminnan hoitoon. Läkettä annetaan potilaille tehohoitoyksiköissä korkeintaan 24 tuntia kestäväenä suonensisäisenä hoitona. Se parantaa heikosti toimivan sydämen verenpumpauskykyä herkistämällä sydämen lihassolut kalsiumille. Lääke laajentaa myös verisuonia ja vähentää siten verenkierron vastusta. Simdax-hoito säästää sydänlihasta, sillä sydämen energiankulutus ja haitalliset rytmihäiriöt eivät sen aikana merkittävästi lisäänty, mitkä ovat monien vanhempien lääkkeiden ongelmana. Äskettäin tieteellisissä lehdissä julkaistut tutkimustulokset viittaavat vahvasti myös siihen, että Simdax-hoidolla on pitkäaikainen hyöty potilaiden elossapysymisen kannalta.

Simdaxin tie Euroopan suurille markkinoille piteni, kun Orion Pharma joutui vetämään pois myyntilupahakemuksen Englannista, Ranskasta ja Saksasta, jotka eivät olleet valmiita tunnustamaan Ruotsin myöntämää myyntilupaa. Näiden maiden viranomaisten kanssa on sittemmin käyty useiden kuukausien ajan neuvotteluja myyntilupahakemuksen vaatimuksista.

Meneillään on laaja kliininen faasi 3:n lisätutkimus myyntilupahakemusta varten Yhdysvalloissa kymmenissä sairaaloissa. Kokemuksia ja tuloksia tästä tutkimuksesta voidaan hyödyntää tukemaan myyntilupahakemuksia myös niissä EU-maissa, jotka toistaiseksi eivät ole hyväksyneet Simdax-läkettä. Hakemukset näihin maihin ja Yhdysvaltoihin jätettäneen 2–3 vuoden kuluessa.

Comtess/Comtan. Jo laajasti markkinoilla olevasta Comtess/Comtan-Parkinson-lääkkeestä on tekeillä käyttäjien keskuudessa jatkotutkimuksia, joista vuonna 2001 julkaistujen tulosten kohohtia olivat tuotteen lääketaloudelliset ja elämänlaadulliset hyödyt. Orion Pharma ja Novartis suunnittelevat myös lisätutkimuksia, jotka selvittävät tarvetta käyttää COMT-estoa nykyistä laajemmalla potilasjoukolla.

Zydis-apomorfiini vaikean Parkinsonismin hoitoon. Orion Pharma kehittää dopamiiniagonisteihin kuuluvaa apomorfiinia potilaille, jotka kärsivät vaikeassa Parkinsonin taudissa esiintyvistä jäykistyskohtauksista. Orionin tuote valmistetaan käyttäen Zydis-teknologiaa, jonka avulla lääke sulaa suussa nopeasti ja helposti. Euroopan lääkeviranomainen EMEA hyväksyi Zydis-apomorfiinille harvinaislääkkeen aseman, jonka perusteella Orion Pharma voi saada kymmenen vuoden yksinoikeudet kaikkiin EU-maihin sekä apua kehitysprojektin tutkimussuunnitelman laatimiseen Euroopan lääkeviranomaisilta (EMEA/CPMP).

Easyhaler: budesonidi ja uusi laite tulossa. Easyhaler-perheen uusin jäsen, budesonidisteroidia sisältävä Giona Easyhaler odottaa hyväksyntää Saksassa, joka valittiin eurooppalaisen tunnustamismenettelyn viitevaltioksi. Alustava katsaus Saksassa on kestänyt pitempään kuin arvioitiin; hyväksyntää odotetaan 2002 alkupuolella. Euroopan maita koskeva tunnustamismenettely (MRP, Mutual Recognition Procedure) alkaa Saksan hyväksynnän jälkeisinä lähikuukausina. Formoteroli-lääkettä sisältävä Easyhaler on myös kehitteillä ja sen faasi 3 -tutkimukset ovat käynnissä. Alkuvuonna 2002 Orion tuo markkinoille uuden, entisestäänkin parannetun Easyhaler-laitteen.

Hormonihoidot. Indivina ja Diviseq ovat molemmat hormonikorvaustuotteita, jotka tuotiin laajoille markkinoille vuonna 2001. Indivinan osalta potilastutkimukset jatkuvat. Synteettisen progesteriinin, Nestoronen, kehitysohjelma keskeytettiin kaupallisista syistä.


Rintasyöpälääke Farestonin lisäindikaatioon tähänneen, kolme vuotta kestäneen faasi 3:n tutkimuksen tulokset ovat sinänsä myönteiset, mutta Yhdysvaltain lääkeviranomainen edellyttääkin näyttöä viideltä vuodelta. Käyttöaiheen laajentamissuunnitelmia ei ole toistaiseksi vireillä.

Amerikkalaisyhtiö Genotherapeutics, Inc. kehittää Farestonin vaikuttavaa ainetta toremifeeniä eturauhassyövän estohoitoon Orion Pharman lisenssillä. Faasi 3:n tutkimukset alkoivat Yhdysvalloissa 2001.



LÄÄKETUTKIMUS JA -KEHITYS

Orion Pharman lääketutkimus- ja kehitysprojektit, tilanne 19.2.2002

Ryhmä/ tuote		Vaikuttava aine
 Keskushermostosairaudet	Comtess	entakaponi
		entakaponi, levodopa ja karbidopa
		apomorfiini
		deramsiklaani
Sydänsairaudet ja tehohoito	Simdax	levosimendaani, suonensisäisesti annosteltava
		levosimendaani, suun kautta annosteltava
	Precedex	dexmedetomidiini
Hormonihoidot	Fareston	toremifeeni
	Indivina	jatkuva estradioli valeraatti + medroxy- progesteroni asetaatti
Hengityselinsairaudet	Giona Easyhaler	budesonidi
		formoteroli
Eläinlääkkeet		dexmedetomidiini

Käyttöaihe ja toimintaperiaate	Tilanne
Parkinsonin tauti. COMT-entsyymien estäjä ja levodopa-lääkityksen tehostaja	Markkinoilla 1998–. Faasi 4 EU:ssa ja Yhdysvalloissa. Japanin myyntilupahakemukseen tarvittavat faasi 3 -tutkimukset meneillään.
Kolmen vaikuttavan aineen yhdistelmätabletti Parkinsonin taudin hoitoon	Faasi 3
Pitkälle edennyt Parkinsonin tauti. Dopamiiniagonisti	Faasi 2
Yleistyneen ahdistuneisuushäiriön hoito. 5-HT _{2a/c} -reseptorien vastavaikuttaja	Faasi 3 meneillään Euroopassa, alkaa Yhdysvalloissa 2002
Sydämen vaikea vajaatoiminta. Kalsiumherkistäjä	Markkinoille useissa EU-maissa 2001–2002. Toimet myyntilupien saamiseksi muihin EU-maihin valmisteilla. Faasi 3:n lisätutkimus Yhdysvalloissa alkoi 2001
Sydämen vajaatoiminta	Faasi 2
Tehohoidon rauhoite eli sedatiivi. Alfa-2 -reseptorivaikuttaja	Abbott Laboratories markkinoi Yhdysvalloissa 2000–
Pitkälle edenneen rintasyövän hoito. Estrogeenin vastavaikuttaja	Markkinoilla maailmanlaajuisesti.
Rintasyövän adjuvanttihoito.	Faasi 3:n tutkimukset meneillään
Vaihdevuosioreet, osteoporoosin esto, vuodoton hoito.	Markkinoille suurimmassa osassa EU:ta 2000. Faasi 4
Astman ylläpitohoito, kortikosteroidi	Rekisteröitävänä Saksassa.
Astman ja kroonisen keuhkoputken- tulehduksen hoito. Pitkävaikutteinen beeta2-reseptorivaikuttaja	Faasi 3
Eläinrauhotte Alfa-2 -reseptorivaikuttaja	Myyntilupahakemus jätetty EU:ssa 2001





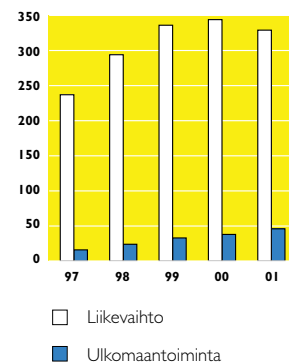
ORIOLA

Oriola

Jatkuvat liiketoiminnot

	2001	2000	Muutos-%
Laskutus, Me	622,8	574,0	+8,5 %
Liikevaihto, Me	329,3	343,9	-4,2 %
Vienti ja ulkomaiset tytäryhtiöt, Me	46,0	38,3	+20,2 %
- edellisen osuus liikevaihdosta, Me	14,0 %	11,1 %	
Vienti Suomesta, Me	9,2	9,1	+1,4 %
Liikevoitto, Me	20,3	19,7	+3,2 %
Investoinnit, Me	5,6	5,5	
Henkilöstö,	1027	1020	
josta ulkomailla	225	195	
Kannattavuus: Hyvin tyydyttävä			
Osuus konsernin liikevaihdosta	34 %	36 %	

Liikevaihto ja ulkomaan-toiminta, Me



Oriola lyhyesti. Oriolan liiketoimintaa ovat lääkkeiden tukkukauppa ja jakelu sekä laitteiden, tarvikkeiden ja välineiden markkinointi kaikille terveydenhuollon toimijoille. Oriolan ytimenä on varmatoiminen logistiikkajärjestelmä, jonka avulla hallitaan kymmeniä tuhansia nimikkeitä käsittävä tuoteisto ja hoidetaan toimitukset asiakkaille nopeasti, luotettavasti ja taloudellisesti. Toiminta-alueena on Suomi ja Baltian maat ja sitä ollaan laajentamassa Ruotsiin.

Suomessa ja Ruotsissa lääkejakelu yksikanavassa. Suomessa ja Ruotsissa lääkejakelussa toimintatapana on ns. yksikanavajakelu, joka tarkoittaa, että lääkevalmistajat sopivat tuotteittensa jakelusta vain yhden lääketukkukaupan kanssa. Suomessa yksikanavajakelu perustuu vapaaehtoiseen kahdenkeskisiin sopimuksiin ja lääketukkuyrityksiä on kolme: Oriola, Tamro ja KD Tukku. Ruotsissa yksikanavaisuudesta on viranomaispäätökset ja siellä toimijoina ovat vain Tamro ja Kronans Droghandel (KD). Oriolalla on viranomaisten lupa ja valmiudet lääkejakelun aloittamiseen Ruotsissa, mutta toimintaa ei ole vielä käynnistetty.

Liikevaihto ja tulos. Oriolan toiminnan volyyymiä kuvaava laskutus kasvoi 8,5 % ja liikevoitto parani merkittävästi. Oriolan vertailukelpoinen liikevaihto pieneni. Tämä on seurausta siitä, että eräät lääkejakelun päämiehet muuttivat jakelusopimuksensa kaupintakauppa -pohjaiseksi, jonka mukaan liikevaihtoon kirjataan vain Oriolan saama jakelupalkkio.

Jakelun ja tukkukaupan osuus jatkuvien toimintojen laskutuksesta oli noin 80 % ja Laite- ja tarvikesektorin osuus 20 %. Kummassakin kannattavuus oli hyvällä tasolla.



Oriolan toimitusjohtaja
Seppo Morri

Jakelu- ja tukkukauppasektori

Logistiikka-yksikkö hoitaa Oriolan kaiken tavaralogistiikan tuontihuolinnasta asiakastoimituksiin. Oriolan laaja tuotevalikoima asettaa paitsi käsittelylle myös tavaravirtojen ja siinä syntyvien tietovirtojen hallinnalle suuria haasteita. Normaaliin laatu- ja tehokkuustavoitteiden lisäksi tulee ratkaista terveydenhuoltoalan erityisvaatimukset: toimitusketjun päässä on aina potilas. Lääkejakelun nopeasta toimitusrytmistä koituu selkeää kilpailuetua Oriolan kaikille liiketoimintayksiköille.

Suomessa Oriolan neljän paikallisliikkeen muodostama verkosto huolehtii toimitukset perille koko maassa 24 tunnin sisällä tilauksesta. Kaikissa Baltian maissa on Oriolan koko tuotevalikoimaa varten yksi keskusvarasto. Ruotsissa on valmiudet käynnistää toiminta.

Tilauksen vastaanotossa sekä tuotteiden varastoinnissa, keräilyssä ja pakkaamisessa sovelletaan uusimman teknologian mahdollistamia ratkaisuja, joilla tavoitellaan toimitusten varmuutta ja luotettavuutta sekä kustannustehokkuutta. Lääkekeräilyn automaatio on Pohjoismaiden tehokainta.

Jakelupalvelut-yksikkö markkinoi itse jakelun lisäksi laajaa logistista palveluvalikoimaa. Sen päämiehinä on mm. yli 60 kansainvälistä lääkevalmistajaa, suurimpina Orion Pharma, Novo Nordisk, Janssen-Cilag, Organon ja Boehringer-Ingelheim. Lähes kaikki Suomessa markkinoilla olevat eläinlääkkeet kuuluvat Oriolan jakelun piiriin. Vuonna 2001 Oriolan osuus Suomen lääkejakelumarkkinoista oli 32 %.

Jakelupalvelut-yksikköön kuuluva Panfarma tuottaa ulkomaisille lääkeyrityksille ja terveydenhuollon tuotevalmistajille markkinointipalveluja sekä rekisteröinti- ja muita hallinnollisia palveluja Suomessa ja Baltian maissa.

Muutaman päämiehen osalta lääkejakelussa siirryttiin kaupintakauppapohjaisiin sopimuksiin, joiden seurauksena Oriolan lääkejakelun liikevaihto pieneni. Toiminnan volyymi ja laskutus kuitenkin kasvoi. Vuoden 2002 alussa Oriolan jakelussa aloittivat Merck KGaA ja Fujisawa. Warner Lambertin jakelu puolestaan päättyi vuoden 2001 lopussa yritysfuusion seurauksena.

Latviassa ja Liettuaassa myynnin volyymi kasvoi merkittävästi uusien toimitilojen käyttöönoton myötä.



Tukkukauppa-yksikkö hoitaa Oriolassa asiakkuussuhteet apteekkeihin. Se myös myy ja markkinoi omia merkkivalmisteitaan, kuten PanAcido ja Lysi, eräitä monikanavassa olevia lääkkeitä, lääke-aineita sekä ns. vapaita kauppatavaroita mm. apteekkeille ja eläinlääkäreille Suomessa ja Baltian maissa. Tukkukaupan päämiehiä ovat mm. Algol, Beiersdorf, Berner, Cederroth, Fysioline ja Suomen 3M.

Reformi-Keskus markkinoi ja myy laajaa valikoimaa terveysvaikutteisia elintarvikkeita sekä luontaistuotteita. Sillä on useita omia merkkituotteita, kuten mineraalisuola Pansuola, urheilujuoma Dexal ja soijavalmiste Femisoija sekä luomuelintarvikesarja. Tuotteiden jakelukanavina ovat elintarvikeliikkeet, luontaistuote- ja urheilukaupat sekä apteekit Suomessa, Ruotsissa ja Baltian maissa. Myyntipisteiden määrä Suomessa on yli 2 500. Elintarviketeollisuus on merkittävä asiakasryhmä. Pansuolaa ja Femisoijaa viedään useisiin Euroopan maihin sekä Pansuolaa lisäksi Kaukoltaan. Yhdysvalloissa Pansuolaa myydään tuotenimellä Cardia Salt.

Perinteinen luontaistuotemarkkina taantui hieman vuonna 2001, mutta Reformi-Keskus vahvisti asemiaan. Omien tuotteitten osuus kokonaisvolyymistä oli noin kolmannes. Tärkeimpiä päämiehiä olivat Salus-Haus, Merisant, Risenta, Hübner ja Bio-Strath. Terveysvaikutteisten elintarvikkeiden painoa tuotevalikoimassa lisätään.

Laite- ja tarvikesektori

Sairaalaväline markkinoi tarvikkeita, laitteita, välineitä sekä niihin liittyviä järjestelmiä terveydenhuollon palveluja tuottaville ammattikäyttöön. Myös apuvälineet kuulo- ja näkövammaisille sekä liikuntaesteisille sisältyvät tuotevalikoimaan. Suomessa yksiköllä on vahva markkina-asema. Baltian maissa toiminta on kasvussa, mutta Ruotsissa se on vasta alkamassa ja siksi vähäistä.

Suomessa lääkäreiden yli viisi kuukautta kestänyt lakko vähensi hoitotoimenpiteitä erityisesti yliopistosairaaloissa, mikä pienensi tuotteiden kysyntää. Sairaalaväline kasvatti kuitenkin edelleen johtavaa markkina-asemaansa sekä tarvikkeissa että laitteissa. Tuoteryhmistä menestyivät erityisen hyvin uudet Trumpf-leikkauspöydät. Myös Carl Zeissin leikkausmikroskoopit ja silmäntutkimuslaitteet, Convatec-tuotteet avanteen- ja haavanhoitoon sekä perushoidossa käytettävät Selefa Trade -tuotteet kasvattivat menekkään ja vahvistivat asemaansa hyvin. Oriolan oma MedOla-tuotemerkki laajeni kattamaan ekg-elektrodien ja haavataitosten lisäksi puuterittomat leikkauskäsineet.



ORIOLA

Prolab markkinoi, myy ja huoltaa laboratorioalan laitteita, tarvikkeita ja reagensseja Suomessa ja lähialueilla. Valikoimassa on noin kuudenkymmenen omalla tuotealueellaan johtavan tai merkittävän laite- ja tarvikevalmistajan tuotteet. Keskeisiä asiakkaita ovat terveydenhuollon, teollisuuden ja ympäristönvalvonnan sekä opetuksen ja tutkimuksen laboratoriot. Suomessa Prolabilla on merkittävä markkina-asema ja toiminta Baltian maiden alueella on voimakkaassa kasvussa. Prolabin toiminta perustuu syvälliseen tuotetuntemukseen ja yhteistyöhön suoraan loppukäyttäjien kanssa.



Laboratorioalan markkinoiden kasvu oli Suomessa vaatimatonta, mutta Prolabin myynti kasvoi kuitenkin keskimääräistä huomattavasti paremmin. Myös Baltian maissa toiminnan volyymi ja kannattavuus kehittyi hyvin.

Myyniltään suurimpia kliinisen laboriodiagnostiikan tuotteita olivat Sysmexin hematologian järjestelmät ja Terumon verinäytteenottotuotteet. Roche Diagnosticsin lähitestaustuotteiden markkinointi aloitettiin syksyllä.

Pääosin tutkimukseen ja teollisuuteen suuntautuvia, myyniltään suuria ovat Carl Zeissin mikroskoopit, Dionex-ionikromatografiatuotteet ja laboratoriodien Nunc-erikoismuovituotteet. Marraskuussa aloitettiin BioWhittakerin soluviljelytuotteiden markkinointi. Yhteistyö Life Technologiesin ja bioMérieuxin kanssa päättyi yritysjärjestelyjen seurauksena.

Hammasväline on hammashoidon tarvikkeiden ja laitteiden johtava markkinointiyritys Suomessa yli 50 prosentin markkinaosuudellaan. Toiminta kattaa kaikki alan tuotteet Suomessa, Baltiassa ja Ruotsissa. Tanskaan perustettiin tytäryhtiö vuoden 2001 lopussa.

Ala kasvoi Suomessa poikkeuksellisen paljon mm. sairausvakuutuskorvausjärjestelmän laajentamisen seurauksena. Hammastarvikkeiden myynti kasvoi hyvin ja koneissa ja laitteissa markkinaosuus nousi. Varsinkin yhteistyö saksalaisen Sirona Dental Systemsin kanssa tiivistyi hyvän menestyksen seurauksena.

Baltian maista toiminta kehittyi parhaiten Latviassa, missä Hammasväline on alansa markkinajohtaja. Ruotsissa myynti kasvoi hyvin, mutta kannattavuus oli edelleen epätydyttävä.

Medion markkinoi lääketieteellisiä kuvantamis- ja sädehoitolaiteita sekä teollisuudelle infra-puna- ja aineenkoestuslaitteita. Graafinen osasto markkinoi DuPontin ja Agfan materiaaleja ja laitteita. Medionin markkina-alue on Suomi.

Kuvantamislaitteiden markkinat kehittyivät myönteisesti ja Medionin johtava asema vahvistui. Philipsin osuus oli merkittävä magneettikuvauslaitteissa ja luukuvauksessa. Toshiba säilytti vahvan asemansa leikekuvaus- ja ultraäänilaitteissa. Myös myynti teollisuudelle kasvoi edellisestä vuodesta.

Liiketoiminnan kokonaishallintajärjestelmä rakenteilla vaiheittain. Oriolassa on käynnissä useita projekteja tietojärjestelmäkokonaisuuden kehittämiseksi. Tärkeimmät niistä ovat tilaus-toimitusprosessia tukevien järjestelmien uusiminen sekä asiakashallintaan kehitetty uusi järjestelmä. Muutosten riskittömään käyttöönottoon panostetaan erityisesti. Oriola osallistuu aktiivisesti myös alan tieto- ja kommunikaatiotekniikan kehittämiseen, kuten mm. apteekkien uuden sukupolven tilausjärjestelmän suunnittelu- ja kehitystyöhön.

Näkymät vuodelle 2002. Oriolassa odotetaan, että Suomessa virinnyt voimakas keskustelu terveydenhuollon resurssien oikeasta mitoituksesta ja kohdistuksesta johtaa alan tuottavuutta parantavien investointien ja hankintojen kasvuun. Oriola kasvaa markkinakasvun mukaisesti. Liiketuloksen arvioidaan muodostuvan edellisvuotisen tasoiseksi. Oriola kehittää varastohallintaan- sa sekä investoi uusiin ohjaus- ja logistiikkajärjestelmiinsä.



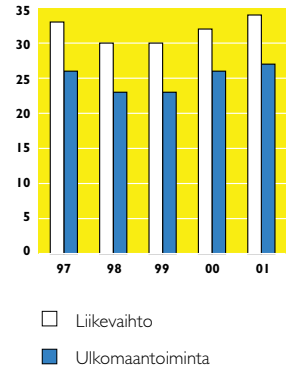


ORION DIAGNOSTICA

Orion Diagnostica

	2001	2000	Muutos-%
Liikevaihto, Me	33,5	32,2	+4,1 %
Vienti ja ulkomaiset tytäryhtiöt, Me	27,4	26,4	+3,9 %
- edellisen osuus liikevaihdosta, %	81,8 %	82,0 %	
Vienti Suomesta, Me	20,0	19,5	+2,6 %
Tutkimus- ja tuotekehitysmenot, Me	3,1	2,6	+17,4 %
Liikevoitto, Me	4,9	5,4	-11,0 %
Investoinnit, Me	1,5	1,4	
Henkilöstö,	336	330	
josta ulkomailla	37	35	
Kannattavuus: Hyvin tyydyttävä			
Osuus konsernin liikevaihdosta	3 %	3 %	

Liikevaihto ja ulkomaan- toiminta, Me



Orion Diagnostica lyhyesti. Orion Diagnostican tuotteet ovat diagnostisia testejä ja pienjärjestelmiä infektioautien, C-reaktiivisen proteiinin (CRP), hormonien ja luumerkkiaineiden määrittämiseen sekä hygieniatestaukseen. Tuotteista valtaosa on tarkoitettu ns. lähitestaukseen, joka jouduttaa diagnoosin tekoa ja hoidon aloittamista ja helpottaa myös hoidon seurantaa. Omaan tuotekehitykseen perustuvien tuotteiden osuus on noin 90 % liikevaihdosta.

Liikevaihto ja tulos. Lähitestaukseen soveltuvat testit muodostivat Orion Diagnostican liikevaihdosta noin 65 %. Tähän sisältyvät kaikki lähitestinomaiset pientestit mukaan lukien Uricult- ja hygieniatestit (Point-of-Care- ja Point-of-Site-testit). Lähitestien myynti jatkoi voimakasta kasvuaan lähinnä QuikRead-testin myyntimenestyksen myötä. Uricult-virtsatieinfektio testi menetti hieman markkinaosuutta Yhdysvalloissa. Uricultilla on kuitenkin edelleen vankka asema markkinoiden johtavana virtsaviiljelyn dip slide- eli kastolevytestinä maailmassa.

Keskitettyyn testaukseen tarkoitettujen tuotteiden liikevaihto kasvoi hieman edellisvuodesta. Niiden osuus Orion Diagnostican liikevaihdosta oli hieman alle 30 %. Teollisuushygieniatuotteiden myynti kasvoi maltillisesti.

Liikevoitto oli suunnitelman mukainen vaikka laskikin hieman edellisvuodesta ja se oli hyvin tyydyttävällä tasolla.



**Orion Diagnostican
toimitusjohtaja
Matti Vaheri**

ORION DIAGNOSTICA

Lähistaus

QuikRead on Orion Diagnostican innovatiivinen testijärjestelmä, jota käytetään tulehduksen toteamiseen määrittämällä kokoverestä C-reaktiivisen proteiinin (CRP) pitoisuus. Uusi käyttöalue on diabeteksen seurannassa tärkeän albumiinipitoisuuden (U-Alb) määrittäminen virtsanäytteestä. Päämarkkina-alueet ovat toistaiseksi Pohjoismaat, Sveitsi, Kiina ja Slovenia. CRP:n lähistaus on muualla vasta alkamassa, joten menetelmän yleistyessä kasvumahdollisuudet ovat huomattavat.

Turbox on proteiinimittauksiin tarkoitettu analysaattori, jolla voidaan määrittää 17 eri valkuaisainetta plasma-, veri- tai virtsanäytteestä. Vuonna 2001 markkinoille tullut uudistettu Turbox käänsi myynnin kasvuun.

Pyloriset-testit ovat Helicobacter pylorin aiheuttamien vatsavaivojen diagnosointiin tarkoitettuja testejä H. pylorin vasta-aineiden toteamiseen seerumista tai itse bakteerin osoittamiseen biopsianäytteestä.

Diarlex-pikatestillä osoitetaan rota- ja adenovirukset ulostenäytteestä.

Uricult on virtsatieinfektion toteamiseen tarkoitettu viljelymenetelmä, joka oli useita vuosia Orion Diagnostican johtava tuote ja joka on lajissaan edelleenkin markkinajohtaja maailmassa.

Keskitetty testaus



Keskitetyn testauksen tuotteet on tarkoitettu lähinnä suurten ja keskisuurten sairaalalaboratorioiden käyttöön. Niissä tuotepaneeli on laaja ja käytettyjä tekniikoita on useita. Orion Diagnostica vastaa tähän asiakastarpeeseen tarjoamalla useilla eri tekniikoilla toimivia testejä muun muassa hormoni-, luu- ja sidekudosmäärityksiin sekä gastroenterologisiin ja spesifisten proteiinien määrityksiin. Tekniikkaosaaminen ja -tarjonta täydentyy edelleen kumppanuustuotteiden kautta, joita Orion Diagnostica kehittää ja valmistaa muille alan yrityksille.

Keskitetyn testauksen liiketoimintayksikössä vakaimmin kehittyvä ja eniten erityisosaamista ja -tietoa sisältävä alue ovat luu- ja sidekudosmerkkiaineet, jotka ovat Orion Diagnostican patentoimia tuotteita. Myös raudanpuuteanemia on noussut uudeksi merkittäväksi tuotealueeksi.

Orion Diagnostica käyttää keskitetyn testauksen kautta kertynyttä osaamistaan uusien käyttösovellusten kehittämiseen lähistauksessa.

Hygieniatestaus

Orion Diagnostican hygieniatestit on tarkoitettu mikrobien määrittämiseen lukuisissa erilaisissa kohteissa, joissa edellytetään korkeaa hygieniatasoa tai halutaan varmistaa puhdistusmenetelmien tehokkuus.

Easicult-testillä määritetään teollisuus- ja polttonesteiden mikrobikuorma niiden käyttö- ja varastointiaikojen optimoimiseksi. Niillä määritetään myös biosidien annostelutarpeita. Tyypillisiä käyttäjiä ovat metalli-, puunjalostus- ja paperiteollisuus sekä lento- ja öljy-yhtiöt.

Hygicult ja **SprayCult** -testejä käytetään puhdistus, desinfiointi- ja valmistusprosessien mikrobiologisen tehokkuuden todentamiseen mm. elintarvike- ja kosmetiikkateollisuudessa ja suurkeittiöissä. SprayCultin kanssa käytettynä Hygicult muodostaa maailman ainoan standardoidun mikrobiologisen pintanäytteenottomenetelmän.

DryCult TPC on uusi, herkkä menetelmä veden kokonaismikrobipitoisuuden määrittämiseen paikalla. Sen monipuolinen käyttöalue käsittää lukuisat sellaiset kohteet, joissa veden laatu ja puhtaus on kriittinen tekijä. Tuote on tulossa markkinoille Euroopassa ja sillä on lupaavat menestymismahdollisuudet maailmanlaajuisesti.

Tuotekehitys. Vuonna 2001 Orion Diagnostica toi markkinoille QuikRead-järjestelmään uutena sovelluksena QuikRead U-ALB -testin, jolla seurataan mikroalbumiini-alkuaineen määrää virtsasta. Kohonnut albumiinipitoisuus voi varsinkin diabeetikoilla olla merkki alullaan olevasta munuaisvauriosta sekä lisääntyneestä sydän- ja verisuonitautiriskistä.

Uutena hygieniatestinä tuotiin markkinoille DryCult TPC, edullinen ja kätevä "vesilaboratorio taskukoossa". Sillä voidaan testata veden laatu vaivattomasti ja luotettavasti paikan päällä hyvinkin vaatimattomissa olosuhteissa.

Näkymät vuodelle 2002. Liikevaihdon kasvun odotetaan voimistuvan sekä uusien tuotteiden myötä että QuikReadin markkinan laajentuessa. Myös liikevoiton ennakoitaan kasvavan, joskin kasvavat kehityspanostukset lisäävät kustannuksia.



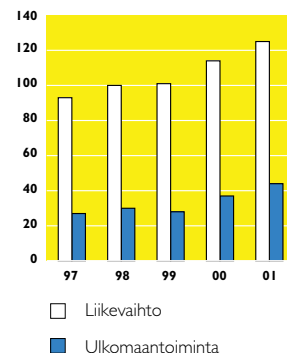


NOIRO

Noiro

	2001	2000	Muutos-%
Liikevaihto, Me	125,3	114,4	+9,6 %
Vienti Suomesta, Me	43,9	37,4	+17,5 %
- edellisen osuus liikevaihdosta, %	35,0 %	32,6 %	
Liikevoitto, Me	9,2	7,6	+21,7 %
Investoinnit, Me	18,0	5,3	
Henkilöstö	844	793	
Kannattavuus: Hyvin tyydyttävä			
Osuus konsernin liikevaihdosta	13 %	12 %	

Liikevaihto ja ulkomaan-toiminta, Me



Noiro lyhyesti. Noiron liiketoiminta muodostuu kosmetiikka- ja kampaamotuotteista, henkilökohtaisen hygienian päivittäistuotteista sekä suurtalouksien hygieniatuotteista. Omaan tuotekehitykseen perustuvien tuotteiden osuus liikevaihdosta on yli 80 %. Johtavia merkkejä ovat ihonhoito- ja kosmetiikkasarja Lumene, hygieniasarja Herbina ja kampaamotuoteperhe Cutrin. Lumene on Suomessa ollut jo vuosia ylivoimainen markkinajohtaja ja se on Noiron tärkein vientituote. Farmos ryhmässään Noiro kehittää, valmistaa ja markkinoi pesu-, puhdistus- ja desinfointiaineita sekä teollisuuskemikaaleja ammattikäyttöön teollisuudelle ja laitoksille. Siihen kuuluu myös sairaalahygienian tuoteperhe Erisan.

Noiro erilaistaa tuotteensa kansainvälisistä massatuotteista tuomalla esille omat ainutlaatuiset pohjoismaiset erityispiirteet tuotteiden koostumuksessa, pakkaussuunnittelussa, mainonnassa ja tukimateriaalissa. Tuotteissa yhdistyy pohjoismainen funktionaalisuus ja estetiikka sekä puhdas suomalainen luonto ja siitä peräisin olevat raaka-aineet.

Liikevaihto ja tulos kasvoivat. Noiron liikevaihto kasvoi voimakkaasti ja liikevoitto koheni erinomaisesti. Tuotantokapasiteetti oli täydessä käytössä. Vienti ylsi uuteen ennätykseen ja sen osuus liikevaihdosta nousi 35 prosenttiin.

Toimintaa vauhditti varsinkin Lumene kosmetiikkasarjan hyvä menestys sekä kotimaassa että viennissä. Myös Herbina päivittäishygieniatuotteiden vienti kasvoi merkittävästi. Lumene, Herbina ja kampaamotuotesarja Cutrin ovat päävientituotteita. Tärkein vientikohde oli edelleen Venäjä.



Noiron toimitusjohtaja
Pekka Rautala

NOIRO



Kasvun kärjessä Lumene. Lumene muodosti Noiron liikevaihdosta yli kolmanneksen ja viennistä lähes kaksi kolmannesta. Merkki hallitsee Suomen sarjakosmetiikan markkinoita yli neljänneksen markkinaosuudellaan. Sarjan tuotteita viedään jo lähes kolmeenkymmeneen maahan. Vuoden lopulla Lumene tuli markkinoille Englannissa tavarataloketju House of Fraserin myymälöissä.

Vuoden alussa Noiron omistukseen siirtyi aikuisen naisen ihonhoitosarja **Nanoel**, joka profiloituu korkealuokkaiseen, ylemmän hintaryhmän erikoisvoiteiden tuotesegmenttiin.

Nuorille suunnattu **Anytime** meikkisarja tuotiin markkinoille kauttaaltaan uudistettuna. Myynti käynnistyi hyvin ja vientitoimintaa valmistellaan.

Favora vahvisti asemiaan apteekkien myymänä ihonhoitosarjana.

Noiron edustukseen kuuluu myös selektiivisen kosmetiikan kansainvälisiä merkkejä kuten Juvena, Piz Buin ja Babor.

Cutrin on Noiron oma, monipuolinen hiuskosmetiikkasarja ammattikäyttöön. Sen myynti kasvoi varsinkin viennin ansiosta. Vienti kohdistuu Suomen lähialueille ja muodostuu enimmäkseen väri- ja viimeistelytuotteista.

Noiron Suomessa edustaman, kansainvälisesti tunnetun Wella hiuskosmetiikkasarjan asema markkinoilla vahvistui. Noiro edustaa Suomessa myös Sebastian ja Kadus hiustenhoitotuotteita.

Hygieniatuotteiden menekki kasvoi. Päivittäistuotteissa pääpaino oli omilla tuotemerkeillä. **Herbina** tuotteiden myynti Suomen lähialueille kasvoi edelleen. Wella ja Lumene Kindai hiustenhoitotuotteiden myynti päivittäistavaramyymälöissä jatkoi kasvuaan.

Laitos- ja teollisuustuotteissa lievää kasvua. Suurtalouksien puhdistus- ja siivoustuotteiden markkinat kasvoivat edelleen hitaasti. **Farmos** teollisuuskemikaalien ja henkilöhygienian tuotteiden myynti kasvoi selvästi enemmän kuin ala keskimäärin. Myös **Erisan** sairaalahygieniatuotteiden myynti kasvoi hyvin. Siivouskoneiden myynti kääntyi nousuun.

Suuret investoinnit valmistumassa Espoossa ja Turussa. Espoon Kauklahteen kesällä 2002 valmistuva, teknologialtaan huippumoderni tehdas nostaa Noiron kosmetiikan tuotantolosuhteet tasolle, joka mahdollistaa kovatkin kasvutavoitteet useiksi vuosiksi eteenpäin. Uusi tehdas korvaa lähes kokonaan nykyiset tuotantotilat Kauklahdessa.

Farmos ryhmän tuotanto keskitetään Turkuun liuostehtaan laajennuksen valmistuttua kesällä 2002.

Näkymät vuodelle 2002. Noiro odottaa aktiviteeteiltään runsasta ja kaupallisesti vilkasta vuotta. Liikevaihtoa pyritään kasvattamaan edellisvuotiseen tapaan tuoteohjelman uutuuksilla sekä kehittämällä vientiä edelleen ja kohdentamalla markkinointitoimia tehokkaammin. Myös liikevoiton odotetaan kehittyvän myönteisesti. Suurten tehdasinvestointien valmistuminen ja käyttöönotto luovat edellytykset entistä kustannustehokkaammalle toiminnalle.





HENKILÖSTÖ

Orionin menestyksen luovat työhönsä sitoutuneet ammattilaiset, jotka työskentelevät ja oppivat yhdessä avoimessa ja luovuuteen kannustavassa ilmapiirissä. Orionin strategian toteuttaminen, tehokkaan liiketoiminnan ylläpitäminen sekä asiakastytyväisyyden parantaminen vaativat jatkuvaa henkilöstön osaamisen kehittämistä.

Varmistaakseen hyvän henkilöstön sitoutumisen ja rekrytoinnin kiristyvässä kilpailutilanteessa Orion investoi työnantajakuvansa kehittämiseen yhtiölle tärkeissä kohderyhmissä.

Orionin henkilöstön rakenne. Orion-konsernin palveluksessa oli vuoden 2001 aikana keskimäärin 5 456 henkilöä. Henkilöstön lukumäärä kasvoi Orion Pharman kotimaisessa ja kansainvälisessä tutkimusorganisaatiossa. Toisaalta määrää vähensivät Seinäjoen ja Oulun lääkevalmistetehtaiden lakkauttaminen sekä Oriolaan kuuluneen Soredex-liiketoiminnan myynti. Noiron henkilöstömäärä kasvoi tuotannossa ja markkinoinnissa. Henkilöstön vaihtuvuus oli edellisten vuosien tasolla.

Osaamisen kehittäminen. Orion-konsernissa aloitettiin vuoden 2001 alussa pitkäjänteinen, konsernin laajuinen johdon kehittämis- ja koulutusohjelma. Johtamisen Kehittäminen -projektissa määritellään johtamisen tavoitteita, jossa kuvataan esimiehen vastualueet ja johtamisen vaatimukset Orion-konsernissa. Osana projektia rakennetaan myös työvälineet esimiesten osaamisen jatkuvaan arviointiin. Ohjelman mukainen esimieskoulutus alkoi syksyllä 2001.

Orion-konsernissa osaamisen kehittämisellä on suuri merkitys henkilöstön ammattitaidon kasvattamisessa yhtiön toiminnan vaatimusten mukaiseksi. Kehittämisen menetelmiä ovat muun muassa erilaiset kurssit, itseopiskelu, perehdytys, työnkierto ja työnohjaus.

Orion Pharman koulutuksessa keskeinen teema oli johtamisen ja esimiestyön kehittäminen. Orion Diagnostican sisäisen koulutuksen pääpaino oli laboratoriohenkilöstön ammatillisessa koulutuksessa. Oriolassa koulutuksen pääteemoja olivat myynti ja myynnin johtaminen ja tuotekoulutus sekä monipuolinen kielikoulutus. Noiron koulutuksen painopistealueina olivat myynti- ja markkinointitaidot, työyhteisön kehittäminen ja uutena asiana kurssimuotoinen henkilöstön perehdyttäminen yksikön eri osa-alueiden toimintaan.

Orionilaisuus. Syksyllä 2000 käynnistettiin Orionin arvojen pohdinta, johon osallistui edustajia koko henkilöstöstä ja jokaisesta tulosyksiköstä. Marraskuussa 2001 yhtiön hallitus vahvisti konsernin kiteytyt, uudet yhteiset arvot, joiden toivotaan kertovan aiempia paremmin siitä, mihin voimme ja haluamme sitoutua. Uudet arvot kertovat myös, millaisia toiveita meillä on Orionista työyhteisönä. Ne ovat samalla myös hyvin henkilökohtaiset itse kunkin suhteessa työhön ja työtovereihin.

Arvomme ovat keskenään tasavertaisia. Arvojen ytimessä kuitenkin korostuu keskinäinen luottamus ja arvostus, jotka luovat asenneperustan koko Orionin toimintaan. Arvot on tarkoitettu arkeen parantamaan työtä ja työyhteisöä. Orionin arvot ovat keskinäinen luottamus ja arvostus, asiakkaiden tarpeisiin vastaaminen, innovatiivisuus, pyrkimys parhaaseen tulokseen sekä laatu, luotettavuus ja turvallisuus.

Vuoden 2002 aikana on tavoitteena juurruttaa arvot kaikkien orionilaisten arkisen työn perustaksi.

Henkilöstön hyvinvointi. Terveen ja tuottavan työyhteisön kehittymistä seurataan Orionissa tulosyksikkökohtaisilla työilmapiiritutkimuksilla. Tutkimuksissa tarkastellaan henkilöstön hyvinvointia ja tulosyksikössä vallitsevaa työilmapiiriä. Tuloksia verrataan muihin samankaltaista henkilöstöä sisältäviin yrityksiin.



HENKILÖSTÖ

Orion-konsernin henkilöstön jakauma maittain 2001 (Henkilöstö keskimäärin, jatkuvat liiketoiminnot)

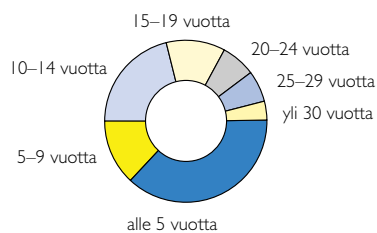
	Orion Pharma	Oriola	Orion Diagnostica	Noiro	Konserni- hallinto	Yhteensä
Pääkaupunkiseutu	1544	666	205	568	26	3009
Hanko	143					143
Turun seutu	578	6	41	183		808
Pohjois-Suomi	185	44	53			282
Kuopio	150	44				194
Muut paikkakunnat		42		91		133
Suomi yhteensä	2600	802	299	842	26	4569
Ruotsi	68	37	15			120
Tanska	102		6			108
Norja	23		11			34
Saksa	114					114
Englanti ja Irlanti	93					93
Sveitsi	9					9
Ranska	66					66
Baltian maat	8	186				194
Muut maat	55	2	5	2		64
Ulkomaat yhteensä	538	225	37	2	0	802
Kaikki yhteensä	3138	1027	336	844	26	5371

Orion-konsernin toimihenkilöiden koulutus pohja

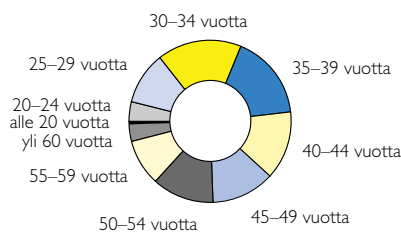
Peruskoulutus	18 %
Kaupallinen linja	16 %
Matemaattis-luonnontieteellinen linja	14 %
Lääketieteellinen, farmaseuttinen ja terveydenhoidollinen linja	23 %
Tekninen linja	27 %
Muu	2 %

Orion-konsermissä on 95 tohtoriksi väitellyttä ja 55 lisensiaatin tutkinnon suorittanutta.

Henkilöstön jakauma palvelusajan mukaan (Suomi)



Henkilöstön jakauma iän mukaan (Suomi)



Orion Pharmassa tutkimus toteutettiin vuonna 2000 ja muissa tulosyksiköissä 2001. Vastausprosentti vaihteli 82–95 prosentin välillä. Koko Orion-konsernissa tulokset kertovat hyvästä yleistasosta. Tutkimustulosten perusteella laaditaan tulosyksikkökohtaiset sekä osasto- ja toimipaikkakohtaiset kehittämisohjelmat, joiden toteutumista myös seurataan yksikkötasolla.

Orion Pharmedin vahvuus on henkilöstön sitoutuminen työhönsä ja yrityksen tavoitteisiin. Henkilöstö on myös valmis työskentelemään yhteisen menestymisen edistämiseksi. Kehittämisalueita ovat arvojen tunnetuksi tekeminen ja tiedonkulun parantaminen johdon ja henkilöstön välillä.

Oriolassa vahvuustekijöitä ovat omien työtehtävien ja tavoitteiden sekä yrityksen tavoitteiden tunteminen. Myös sitoutuminen työhön on vahvuus. Kehittämisalueita ovat tiedonkulun parantaminen, ilmapiirin kannustavuus, ryhmätöön sujuminen sekä henkilökohtaisen kasvun ja kehittymisen mahdollisuudet.

Orion Diagnosticassa vahvuustekijöitä ovat oman työn, tehtävien ja tavoitteiden hyvä tunteminen sekä henkilöstön sitoutuminen ja luottamus johtoon ja työpaikan tulevaisuuteen. Kehittämisalueita ovat ilmapiirin kannustavuus, ryhmätöön sujuminen ja henkilökohtaisen kasvun ja kehittymisen mahdollisuudet.

Noiron vahvuuksia ovat henkilöstön sitoutuminen työhönsä sekä hyvä omien ja yksikön tavoitteiden tuntemus. Huomiota on kiinnitettävä esimiestyöhön ja avoimen kehittämisilmapiirin luomiseen. Yksi merkittävimmistä kehittämisalueista on tiedonkulun parantaminen johdon ja henkilöstön välillä.

Oman työ- ja toimintakyvyn vaaliminen. Orionissa työkykyä ylläpitävä toiminta kohdistuu henkilöstöön, työhön, työympäristöön ja työyhteisöön. Tyky-toiminnan tavoitteiksi on asetettu terve ja tuottoisa työyhteisö sekä henkilöstön kiinnostuksen herättäminen oman työ- ja toimintakyvynsä vaalimiseen. Käytännössä tyky-toiminta pyritään saamaan osaksi kaikkien yksiköiden jokapäiväistä toimintaa.

Tulosyksiköissä muodostetut tyky-ryhmät suunnittelevat, toteuttavat ja arvioivat yhdessä yksiköiden ja osastojen kanssa kullekin alueelle tarpeellista tyky-toimintaa. Työhyvinvoinnin, terveyden ja työssä jaksamisen edistämiseksi Orionissa on järjestetty muun muassa liikuntatapahtumia ja painonhallintaryhmiä ja toteutettu erilaisia työoloihin liittyviä selvityksiä. Lisäksi on järjestetty luentoja ja keskustelutilaisuuksia esimerkiksi työpaikan ihmissuhteista ja työilmapiirin kehittämisestä. Apuna toteutuksessa on käytetty tyky-ohjausryhmää sekä työterveyshuoltoa, työsuojeluorganisaatiota, koulutus- ja kehitysosastoa sekä henkilöstöhallintoa.

Orion-konsernissa on jo vuosia järjestetty myös hyvin monipuolista vapaa-ajan harrastustoimintaa, jonka avulla halutaan tukea henkilöstön työhyvinvointia ja jaksamista.

Optio-ohjelmat. Orion-konsernissa on voimassa kaksi optio-ohjelmaa. Kummassakin ohjelmassa yksi optio oikeuttaa merkitsemään yhden Orionin B-osakkeen.

Vuoden 1998 optio-ohjelmassa on mukana noin puolet konsernin henkilöstöstä. Ohjelmaan liittyminen edellytti optiolainan merkitsemistä. Laina maksettiin takaisin kesäkuussa 2001. Puolet tähän ohjelmaan sisältyvistä optioista vapautui toukokuussa 2001. Toinen puoli optioerästä vapautuu toukokuussa 2003. Optiot ovat voimassa 30.4.2005 asti.

Keväällä 2001 Orion-konsernissa suunnattiin uusi optio-ohjelma avainhenkilöille. Siinä on mukana 113 henkilöä, useimmat heistä tutkimuksen ja tuotekehityksen parissa työskenteleviä. Ohjelman optiot vapautuvat neljässä vaiheessa käytettäväksi ajalla 1.10.2003–31.10.2007.





ORION JA YMPÄRISTÖ

Orion-konsernissa myös ympäristöasioiden hallinta nojautuu yhteisiin arvoihin. Orion kantaa vastuunsa ympäristön, työyhteisön, yhteistyökumppaneiden ja asiakkaidensa turvallisuudesta ja hyvinvoinnista. Laatu, luotettavuus, turvallisuus ja kestävä kehitys ovat toiminnan pääperiaatteita.

Orion-konsernissa vastuu ympäristöasioiden hallinnasta on hajautettu tulosyksiköihin niiden liiketoiminnan erilaisen luonteen vuoksi. Orion Pharma ja Orion Diagnostica ovat sopineet yhteisistä ympäristöperiaatteista. Oriola ja Noiro ovat määritelleet ympäristötavoitteensa vastaamaan oman toimintansa vaatimuksia. Henkilöstön osaamista kehitetään jatkuvasti tiedotus- ja koulutustilaisuuksissa sekä sisäisen viestinnän keinoin.

Lait, esitykset ja määräykset määrittelevät Orionissa vain vähimmäistason ympäristöasioiden hoitamiseksi. Tavoitteena on ylittää lainsäädännön vaatimukset ja kehittää toimintaa niin, että ympäristövaikutukset jäävät mahdollisimman vähäisiksi. Orion tekee aloitteellista ja avointa yhteistyötä toimintaa valvovien viranomaisten kanssa.

Pakkausten kierrätysmahdollisuuksien tehostamiseksi Orionin kaikki tulosyksiköt ovat liittyneet Pakkausalan Ympäristörekisteri PYR -osakeyhtiöön. Ympäristönäkökohdat otetaan huomioon kaikessa Orionin toiminnassa lähtien toimitilojen suunnittelusta aina kuljetuksiin asti.

Orion Pharman ja Orion Diagnostican ensisijaisia päämääriä jo tuotekehitysvaiheessa ovat lääkkeen tehokkuus, testijärjestelmien luotettavuus ja potilaan turvallisuus. Tavoitteena on myös aiheuttaa mahdollisimman vähän haittaa ympäristölle.

Orion Pharma. Ympäristöasioiden kehittämistä ja valvomista varten Orion Pharmassa on nimetty vastuuhenkilö jokaiseen tehdasyksikköön. Ympäristönsuojelun toteutumista valvotaan vuotuisilla sisäisillä tarkastuksilla.

Uuden lääkkeen kehittäminen on monivaiheinen ja useita vuosia kestävä prosessi. Kehitystyön aloittamisesta lääkkeen ensimmäisen koe-erän tuottamiseen kuluu 5–10 vuotta. Työssä otetaan huomioon lääkkeen tehokkuuteen, potilasturvallisuuteen, työturvallisuuteen ja ympäristövaikutuksiin liittyvät vaatimukset. Viranomaiset valvovat uusien valmisteiden luomista ja vanhojen tuotteiden kehitystyötä.

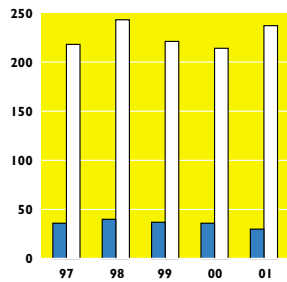
Standardit ja sitoumukset. Orion Pharman ympäristöasioiden hallinta on nivottu osaksi laatujärjestelmää. Ympäristöstä huolehtimisen periaatteet on vahvistettu vuonna 1998 ja laatu- ja politiikka vuonna 2001.

Lääkkeiden vaikuttavia aineita valmistavalle Fermionille vahvistettiin oma ympäristöpolitiikka vuonna 1997. Vuonna 2000 vahvistettiin Espoon lääketehdasta ja laboratorioita koskeva toimintaohje, joka käsittelee omaisuuteen kohdistuvan kriisin ja henkilövahinkojen hallintaa.

ORION JAYMPÄRISTÖ

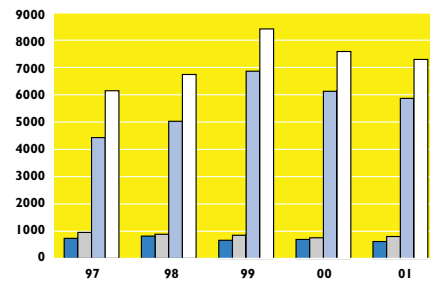
Ympäristövaikutukset Orion Pharmassa

Liuotinpäästöt ilmaan, t / a



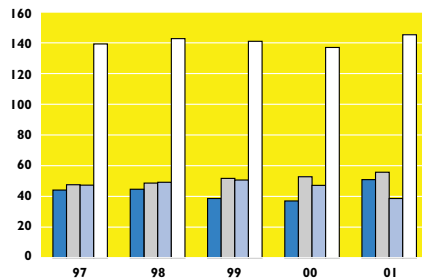
- Metyleenikloridi (DMC)
- Liuotinpäästöt (VOC) yhteensä

Jättemäärät, t / a



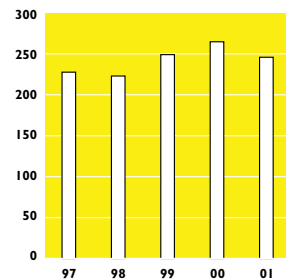
- Hyötyjäte
- Kaatopaikkajäte
- Ongelmajäte
- Jättemäärät yhteensä

Energian kulutus, GWh / a



- Ostettu lämpö/höyry
- Sähkö
- Öljy
- Yhteensä

Veden käyttö, 1000 m³ / a



Päästöjen hallinta. Lääketehtaassa tuotantotiloille on asetettu tarkat puhtausvaatimukset. Sisään tuleva ilma suodatetaan monivaiheisesti ja ilma vaihdetaan kymmeniä kertoja tunnissa. Myös tiloista poistuva ilma kulkee suodattimien läpi. Lääkevalmisteen fysikaalisen ja mikrobiologisen puhtauden varmistamiseksi valmistusprosessi on tehty mahdollisimman suljetuksi. Pölypäästöt ulkoilmaan ovat erittäin vähäiset. Kemiallisissa prosesseissa päästöjä hillitään tehokaiden lauhduttimien ja pesurien avulla.

Liuotinpäästöt edellisvuosien tasoiset. Liuotinpäästöt ovat edellisten vuosien tasolla. Toiminnan lisääntyminen on kasvattanut etanolipäästöjä mutta metyleenikloridin päästöt ovat vähentyneet. Ongelmajätteiden määrä on kolmen viimeisen vuoden aikana vähentynyt lähinnä Hangon tehtaalla tehtyjen muutosten johdosta.

Veden käytön väheneminen johtuu Oulun tehtaalla infuusionestetuotannon lopettamisesta. Sähkön kulutuksen kasvu johtuu toiminnan lisääntymisestä ja uusille tiloille asetetuista ilmastointivaatimuksista. Oulussa höyryn toimittaminen siirtyi ulkopuoliselle yrittäjälle syyskuun alusta 2001 lukien. Tästä syystä ostetun lämmön ja käytetyn öljyn luvuissa näkyy merkittävä muutos.



Vuoden 2001 ympäristötoiminta. Fermionin Hangon tehtaalla vihittiin kesällä 2001 käyttöön uusi laajennusosa, joka mahdollistaa erittäin korkeatasoisen lääkeainetuotannon. Samassa yhteydessä Fermionissa siirryttiin merivesijäähdytykseen, jolla tehostetaan liuottimien talteenottoa. Vuoden 2002 aikana Hangossa laaditaan lauhdevesien hyötykäytön suunnitelma.

Fermionin Oulun tehtaalla on kokeiltu nestetyypin käyttöä metyleenikloridin lauhduttamisessa. Vuoden 2002 aikana toteutettavat muutokset vähentävät metyleenikloridipäästöjä vuositasolla yli 50 prosentilla.

Espoon lääketehaalla on panostettu tuotekehitykseen, jonka tavoitteena on metyleenikloridin käytön vähentäminen. Tämä vahvistaa kestävästä kehityksestä periaatteen toteuttamista pitkällä aikavälillä.

Turun lääketehaalla tehdyssä energiakatselmuksessa löydettiin noin 10 prosentin säästöpotentiaali. Tuloksia hyödynnetään tulevina vuosina muiden investointien yhteydessä.

Liuottimien käyttöä pyritään edelleen vähentämään. Orion Pharmassa liuottimia kulutetaan yhteensä noin 4000 tonnia vuodessa. Määrästä noin 95 % kuluu lääkeaineita valmistettaessa kemiallisissa prosesseissa. Suuri osa liuottimista voidaan kierrättää. Käyttökelpoton liuotinjäte toimitetaan ongelmajätelaitokselle. Erityisesti metyleenikloridin käyttöä pyritään vähentämään prosesseja muuttamalla.

Enemmän Orion Pharmedian ympäristöasioiden hoidosta internetissä osoitteessa www.orion.fi. Oriolan, Orion Diagnostican ja Noiron ympäristötekstit löytyvät kokonaisuudessaan edellä mainitulta sivulta.

ORION-YHTYMÄ OYJ:N HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

Liikevaihto. Orion-konsernin liikevaihto vuonna 2001 oli 970,8 Me (947,5 Me vuonna 2000*) ja se kasvoi 2,5 % (kasvoi 3,9 %) edellisvuotiseen verrattuna. Jatkuvien liiketoimintojen vertailukelpoinen liikevaihto kasvoi 3,5 %.

Orion Pharma. Orion Pharman liikevaihto oli 487,0 Me (452,2 Me) ja se kasvoi 7,7 % (kasvoi 3,3 %). Omaan tutkimukseen perustuvien tuotteiden osuus liikevaihdosta oli 133,5 Me (124,5 Me) eli 27 % (28 %). Liikevaihtoon sisältyy markkinointisopimuksiin liittyviä suorituksia yhteistyökumppaneilta yhteensä 50,3 Me (19,4 Me). Tästä noin 34 Me muodostui lääkeyhtiö Pharmacialta syyskuussa saadusta, ahdistuneisuuslääke deramsiklaanin markkinointisopimuksen solmimiseen liittyneestä suorituksesta. Valmisteiden toimitukset ulkomaille pienenevät edellisvuodesta.

Myynniltään suurimpia valmisteita olivat omaan tutkimukseen perustuvat Parkinson-lääke Comtess/Comtan (entakaponi), Divina-sarjan hormonikorvausvalmisteet, rintasyöpälääke Fareston (toremifeeni) ja eläinrauhotteet. Myyntituotot Orion Pharman oman markkinointiverkon Comtess-myyntistä kasvoivat 35 % ja markkinointipartneri Novartiksen raportoima Comtan-myynti tukkukaupoille kasvoi 67 %. Sen sijaan Orionin toimitukset Novartikselle pienenevät 10 %.

Sydämen vajaatoimintalääke Simdax (levosimendaani) tuotiin markkinoille eräissä Euroopan maissa, mutta myyntituotot muodostuivat vielä vähäisiksi. Hormonikorvaustuoteperheen myynti kasvoi erityisesti uuden Indivina-valmisteen myynnin myötä.

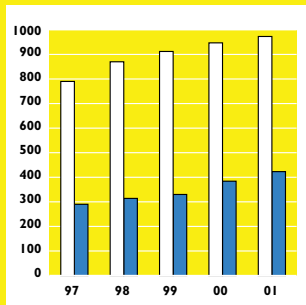
Markkinointistrategiaa on suunnattu uudelleen siten, että oma myyntiorganisaatio keskittyy jatkossa entistä voimakkaammin Orion Pharman ydinterapia-alueisiin erikoistuneisiin lääke-reihin. Orion Pharman liikevaihto Suomessa kasvoi 1,5 % (aleni 10,9 %) ja markkinaosuus oli 12,7 % (14,9 %). Markkinaosuutta alensi osaltaan infuusionesteliiketoiminnan divestointi.

Oriola. Oriolan jatkuvien liiketoimintojen laskutus oli 622,8 Me (574,0 Me) ja se kasvoi edellisvuotteen verrattuna 8,5 % (kasvoi 0,1 %). Liikevaihto sen sijaan laski 4,2 % (kasvoi 2,3 %) eräiden lääkejakelusopimusten muututtua kaupintakauppapohjaisiksi.

Lääkejakelun ja tukkukaupan laskutus oli yhteensä 499,1 Me ja se kasvoi 6,6 % (laski 0,3 %). Liikevaihto oli 214,7 Me ja se pieneni 12,3 % (kasvoi 3,1 %). Sen osuus Oriolan liikevaihdosta oli noin 65 %. Oriolan kotimaan lääketukkukaupan laskutus kasvoi 3,1 % (laski 2,1 %). Baltian maissakin liikevaihto kasvoi tyydyttävästi.

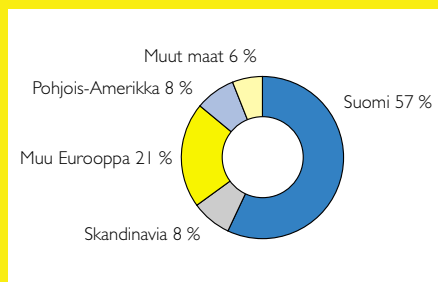
Laite- ja tarvikeliiketoiminnan liikevaihto oli 114,7 Me ja se kasvoi 15,7 % (kasvoi 0,3 %). Sen osuus koko Oriolan liikevaihdosta oli noin 35 %. Medionin liikevaihto kasvoi erityisen hyvin, mutta myös Sairaalaväline, Prolab ja Suomen Hammasväline kehittyivät suotuisasti.

Liikevaihto ja ulkomaantoiminta, Me

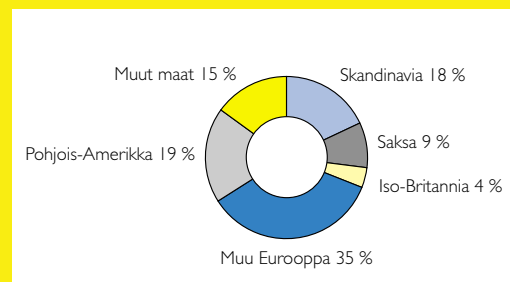


□ Liikevaihto
 ■ Ulkomaantoiminnan liikevaihto

Liikevaihdon jakauma markkina-alueittain



Ulkomaantoiminnan liikevaihdon jakauma markkina-alueittain



*) Suluissa olevat luvut ovat vuoden 2000 lukuja. Muutosprosentit on laskettu julkistettuja lukuja tarkemmista luvuista.

Orion Diagnostica. Orion Diagnostican liikevaihto oli 33,5 Me (32,2 Me) ja se kasvoi 4,1 % (kasvoi 8,3 %). Lähitesti myynti kasvoi edelleen voimakkaasti lähinnä QuikRead-testin menestyksen ansiosta. Uricult-testi menetti hieman markkinaosuuttaan Yhdysvalloissa, mutta on edelleen maailman johtava virtsaviljelyn kastolevytesti.

Noiro. Noiron liikevaihto oli 125,3 Me (114,4 Me) ja sen kasvu jatkui hyvänä 9,6 % (kasvu 12,8 %). Lumene kosmetiikkasarja muodosti liikevaihdosta jo yli kolmanneksen ja menestyi hyvin sekä kotimaassa että viennissä, joka kasvoi edelleen voimakkaasti etenkin Venäjälle. Myös Herbina sarjan päivittäishygieniatuotteiden menekki kasvoi.

Konsernin emoyhtiön Orion-yhtymä Oyj:n liikevaihto oli 578,2 Me (552,0 Me) ja se kasvoi 4,75 % (2,9 %).

Tulos. Orion-konsernin liikevoitto 116,4 Me (114,5 Me) oli lähes edellisvuotisen tasolla, kasvu 1,6 % (laski 7,7 %). Kaikkien tulosyksiköiden kannattavuus oli hyvin tyydyttävällä tasolla.

Orion Pharman liikevoittoa paransivat merkittävästi yhteistyökumppaneilta saadut markkinointisopimussuoritukset. Tutkimuksen ja tuotekehityksen panostus kasvoi merkittävästi monien tutkimusprojektien ollessa kliinisessä vaiheessa. Myös kansainvälisen markkinoinnin menot kasvoivat erityisesti alkuvuonna, mutta ne sopeutettiin nopeasti markkinatilanteeseen. Kokonaisuutena Orion Pharman liikevoitto pieneni edellisvuotisesta.

Oriolan jatkuvien toimintojen liikevoitto parani edellisvuotisesta lähinnä laite- ja tarvikeliiketoiminnan yksiköiden hyvän kehityksen ansiosta, joskin niiden tuloksiin vaikuttivat myös eräät edustusmenetykset. Baltian yksiköiden ja Ruotsin hammasalan yksikön tulokset olivat edelleen epätydyttäviä. Orion Diagnostican liikevoitto heikkeni, mutta oli kuitenkin edelleen hyvällä tasolla. Noiron liikevoitto parani kehityksen ollessa tasapainoista.

Liiketoiminnan muita kuluja pienentämään on kirjattu konsernitasolla Tamro Oyj:n osakkeiden arvonalennuksen palautusta 2,7 Me. Liiketoiminnan muihin tuottoihin sisältyy Tamron osakkeiden myynnistä myyntivoittoa 0,5 Me. Varsinaisen rahoitustoiminnan nettotuotot olivat kokonaisuudessaan edellisvuotista pienemmät. Konsernin tulos kokonaisuudessaan muodostui hyvin tyydyttäväksi.

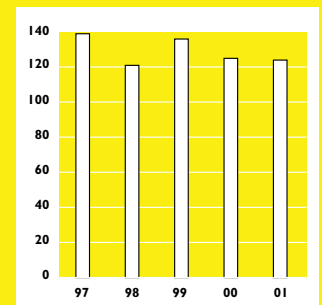
Konsernituloslaskelmassa nettorahoitustuotot varsinaisesta rahoitustoiminnasta olivat 7,2 Me (10,9 Me). Nettokorkotuotot olivat 5,8 Me (6,8 Me). Valuuttakursseista muodostui nettotappiota 0,2 Me (nettotappiota 0,7 Me). Osakesijoituksista syntyneet nettotuotot osingot mukaan lukien olivat 1,6 Me (4,8 Me). Sekä saadut osingot että myyntivoitot pienenivät edellisvuotisesta.

Konsernin voitto ennen satunnaisia eräjä ja veroja oli 123,6 Me (125,4 Me) ja se pieneni 1,5 % (pieneni 8,1 %). Tilikauden tuloverot varsinaisesta toiminnasta olivat 39,2 Me (42,8 Me) ja tuloverot satunnaisista eristä 2,2 Me (1,8 Me). Tuloveroissa on huomioitu laskennallisten verojen muutos. Emoyhtiössä on kirjattu 15 milj. euron arvonalennus Orion Pharma (UK) Ltd:n osakeista toiminnan tappiollisuuden johdosta, mikä pienentää veroja 4,4 Me.

Satunnaisissa tuotoissa on esitetty Oriolaan kuuluneen Soredex-yksikön myyntiin liittyviä tuloutuksia, lähinnä goodwill-korvaus vähennettynä kauppaan liittyneillä menoilla. Lisäksi on saatu myyntivoittoa Turussa ja Virossa sijaitsevien rakentamattomien tonttien myynnistä.

Osakekohtainen tulos oli 1,25 euroa sen oltua edellisenä vuonna 1,22 euroa. Se kasvoi 2,3 % (pieneni 10,9 %). Osakekohtainen oma pääoma oli 10,04 euroa (9,90 euroa). Konsernin

Voitto ennen satunnaisia eräjä ja veroja, Me



HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

sijoitetun pääoman tuotto ennen satunnaisia eriiä ja veroja oli 17,5 % (18,2 %). Oman pääoman tuotto verojen jälkeen oli 12,5 % (12,4 %).

Rahoitus. Konsernin vakavaraisuus ja maksuvalmius oli hyvä. Rahoitus- ja sijoitustoiminnan sekä valuuttahallinnon strategiana on tukea liiketoimintaa ja pyrkiä pitkän aikavälin hyvään ja tasaiseen tuottoon tarpeettomia riskejä välttämällä. Hajautetun rahamarkkinasalkun avulla ylläpidetään hyvää likviditeettiä sekä mahdollisimman neutraalia korko-, valuutta-, sijoitus- ja vastapuoliriskiportfolioa.

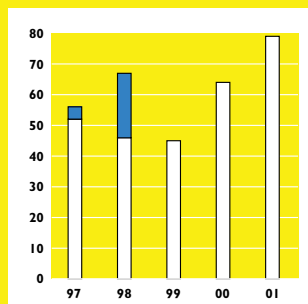
Konsernin rahavarat oli sijoitettu tämän strategian mukaisesti eurooppalaisten valtioiden ja yritysten rahamarkkinavälineisiin ja joukkovelkakirjalainoihin. Kokonaisuuteen nähden vähäisiä sijoituksia oli kotimaisissa ja ulkomaisissa pörssiosakkeissa ja sijoitusrahastoissa.

Johdannaisia käytettiin ainoastaan vähentämään niitä riskejä, joita valuutat ja korkoinstrumentit tuovat mukanaan. Konsernin valuuttavirta oli erityisesti Yhdysvaltain dollarin osalta ylijäämäinen ja Englannin punnan osalta hieman alijäämäinen.

Konsernitaseen 31.12.2001 mukaan vieras pääoma laskennallinen verovelka mukaan luettuna, oli 267,8 Me (244,2 Me), josta korollista oli 52,0 Me (51,8 Me). Lyhytaikaisen korollisen vieraan pääoman osuus koko korollisesta vieraasta pääomasta oli 31,3 % (29,1 %).

Konsernin omavaraisuusaste laski hieman ja oli tilikauden lopussa 72,6 % (74,2 %). Nettovelkaantumisaste (gearing) oli -24,7 % (-26,7 %).

**Käyttöomaisuus-
investoinnit, Me**



- Käyttöomaisuusinvestoinnit
- Osakehankinnat

Käyttöomaisuusinvestoinnit. Konsernin bruttoinvestoinnit olivat 79,2 Me (63,6 Me), mikä oli 8,2 % (6,7 %) konsernin liikevaihdosta.

Kaudella investoitiin rakennuksiin yhteensä 24,2 Me (20,3 Me). Hangossa valmistui Fermionin lääkeainetehtaan laajennus toukokuussa ja loppuvuonna Turussa Noiron liuostehtaan laajennus. Suurimpia vuoden aikana aloitettuja hankkeita olivat Turun tutkimuskeskuksen laajennus, jonka kokonaiskustannusarvio on noin 12 Me, sekä Noiron uusi kosmetiikkatehdas, jonka kustannusarvio on noin 19 Me. Molemmat valmistuvat kesällä 2002.

Orion Pharmassa, Oriolassa ja Orion Diagnosticassa on käynnissä toiminnanohjausjärjestelmien uudistaminen.

Muutokset konsernin rakenteessa. Orion-yhtymä Oyj myi kesäkuussa Soredexiin sisältyneen Finndentin liiketoiminnan MBO-kaupalla yksikön johtoon kuuluneille henkilöille. Heinäkuussa Orion-yhtymä Oyj myi hammaslääketieteellisiin kuvantamisjärjestelmiin erikoistuneen Soredexin ja sen Yhdysvaltojen tytäryhtiön liiketoiminnan Instrumentarium Oyj:lle. Soredexin hammasröntgenlaitteiden liikevaihto vuonna 2000 oli 19,1 Me ja henkilömäärä 165.

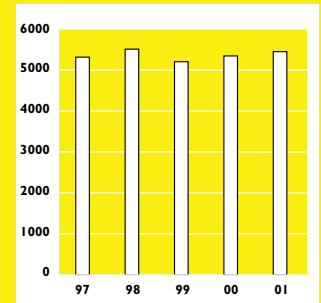
Tanskaan perustettiin marraskuussa tytäryhtiö Oriola A/S markkinoimaan hammashoitoalan laitteita ja välineitä sekä niihin liittyviä palveluita.

Kiinteistö Oy Harmaaparta perustettiin joulukuussa hallinnoimaan Espoosta hankittua tonttia.

Tammikuussa 2002 myytiin Hiven Oy Orion Pharman eläinlääkeyksiköstä Suomen Rehu Oy:lle. Hiven Oy:n liikevaihto vuonna 2001 oli 6,4 Me ja henkilömäärä 21.

Henkilöstö. Orion-konsernin keskimääräinen henkilöstömäärä vuonna 2001 oli 5 456 (5 351). Jatkuvien toimintojen keskimääräinen henkilöstömäärä oli 5 371 (5 188) ja se kasvoi 183:lla eli 3,5 %. Orion Pharman lääkevalmistusalueiden ulkomaisten toimipisteiden henkilöstövahvuus oli keskimäärin 517 (475) henkilöä ja se kasvoi 42:lla eli 8,8 % (kasvoi 75:llä eli 18,8 %). Lisäksi kasvoi tutkimuksen ja tuotekehityksen henkilöstömäärä. Englannin tutkimusyksikössä oli keskimäärin 21 henkilöä. Toisaalta kolmen lääkevalmistustehtaan lopettamisen johdosta keskimääräinen henkilöstömäärä väheni 57:llä. Noirossa henkilöstömäärä kasvoi yhteensä 51:llä eli 6,4 % (kasvoi 44:llä eli 5,9 %) lähinnä tuotannossa ja markkinoinnissa. Emoyhtiö Orion-yhtymä Oyj:n henkilöstö kasvoi 78 henkilöllä.

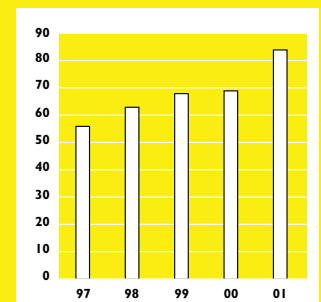
Henkilöstö, henkeä



Hallitus 1.1.2002. Orion-yhtymä Oyj:n hallintoneuvosto valitsi joulukuun kokouksessaan yhtiön hallituksen uusiksi jäseniksi apteekkari Eeva Kölli-Jäntin ja professori Heikki Vapaatalon. Valinta hallitukseen merkitsi samalla heidän eroaan yhtiön hallintoneuvostosta. Hallituksen varapuheenjohtajaksi valittiin DI Erkki Etola. Hallituksesta jäivät pois yliasiamies Aatto Prihti ja DI Eero Karvonen. Hallituksen kokoonpano on siten 1.1.2002 lukien seuraava: puheenjohtaja Juhani Leikola, varapuheenjohtaja Erkki Etola, ja muina jäseninä Petteri Karttunen, Eeva Kölli-Jäntti, Tuomo Lähdesmäki ja Heikki Vapaatalo.

Tutkimus- ja tuotekehitystoiminta. Konsernin tutkimus- ja tuotekehitystoiminnan menot ennen saatuja avustuksia olivat 83,9 Me (68,8 Me) eli 8,6 % (7,3 %) liikevaihdosta. Tutkimus- ja tuotekehitystoiminnan menot kasvoivat konsernissa edellisvuodesta 21,9 % (kasvu 6,2 %). Panostuksesta 93 % (91 %) kohdistui Orion Pharman lääketutkimukseen. Orion Pharman tutkimus- ja tuotekehityksen menot olivat 16,0 % (13,9 %) tulosityksikön liikevaihdosta.

Tutkimus- ja tuotekehityspanostus, Me



Orion Pharman suurimmat tutkimuskohteet olivat Parkinsonin taudin hoitoon tarkoitettujen yhdistelmävalmisteiden kehitysohjelma sekä ahdistuneisuuslääke deramsiklaanin ja sydämen vajaatoimintalääke Simdaxin faasi 3:n kliiniset tutkimukset.

Entakaponi-, levodopa- ja karbidopa-lääkeaineet sisältävän yhdistelmätabletin kehityksessä edettiin suunnitellun mukaisesti, ja valmisteelle haetaan myyntilupia Yhdysvalloista ja Euroopan maista vuoden 2002 aikana. Lääke tuotetaan markkinoille vuosien 2003–2004 vaihteen tienoilla.

Ahdistuneisuuslääke deramsiklaanin vuonna 2000 useissa Euroopan maissa käynnistyneet faasi 3:n monikeskustutkimukset jatkuivat. Deramsiklaania kehitetään potilaille, jotka kärsivät yleistyneestä ahdistuneisuushäiriöstä. Elokuussa Orion Pharma solmi lääkeyhtiö Pharmacia kanssa deramsiklaanin kehitys- ja markkinointisopimuksen, joka kattaa Yhdysvallat ja muut Euroopan ulkopuoliset maat. Sopimuksen mukaan Orion Pharma ja Pharmacia vievät yhdessä läpi faasi 3:n kliiniset kokeet Yhdysvalloissa. Tutkimusohjelman rahoittaa Orion Pharma. Kliininen kehitysohjelma tähtää myyntilupien saantiin Yhdysvalloissa ja EU-maissa vuonna 2005.

Sydämen vaikean vajaatoiminnan sairaalahoitoon tarkoitettu Simdax-infuusiolääke (levosimendaani) sai Ruotsin jo edellisvuonna myöntämän myyntiluvan perusteella myyntiluvan yhdeksässä EU-maassa ja eräissä Euroopan ulkopuolisissa maissa ja se tuotiin markkinoille jo osassa niistä. Myyntiluvan myöntäneitä maita ovat Suomi, Norja ja Islanti, joissa Orion Pharma markkinoi tuotetta itse, sekä Italia, Espanja, Kreikka, Itävalta, Luxemburg ja Portugali, joissa markkinointioikeudet ovat Abbott Laboratories -yhtiöllä.

Simdax-lääkkeen tulo erälle Euroopan markkinoille lykkääntynee vuoteen 2005. Orion Pharma joutui vetämään keväällä pois myyntilupahakemuksensa Englannista, Ranskasta ja Saksasta,

HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

joitka eivät olleet valmiita tunnustamaan Ruotsin myyntilupaa. Vuoden lopulla Yhdysvalloissa käynnistyi laaja, noin kaksivuotinen kliininen faasi 3:n lisätutkimus Simdaxilla sikäläistä myyntilupahakemusta varten. Tutkimuksen tuloksia hyödynnetään myös Euroopan maiden myyntilupahakemuksissa.

Parkinson-potilaiden keskuudessa on meneillään Comtess/Comtan -lääkkeen jatkotutkimuksia, joista vuonna 2001 julkaistiin myönteisiä tuloksia tuotteen lääketaloudellisista hyödyistä ja vaikutuksista elämänlaatuun. Suunnitteilla on lisätutkimuksia COMT-eston käyttöaiheen laajentamiseksi.

Suussa nopeasti liukenevalle Zydis-apomorfiini-valmisteelle, jota Orion Pharma kehittää pitkälle edenneen Parkinsonin taudin hoitoon, hyväksyttiin harvinaislääkkeen asema, jonka perusteella Orion Pharma voi saada kymmenen vuoden yksinoikeudet tuotteeseen kaikkiin EU-maihin. Tuotteen kehitys on faasi 2:ssa.

Budesonidi-steroidia sisältävää Giona Easyhaler -astmalääkettä koskeva myyntilupahakemus on kestänyt viitejäsenvaltio Saksan arvioitavana ennakoitua pitempään ja odottaa edelleen hyväksyntää. Formoteroli-lääkettä sisältävän Easyhaler-tuotteen faasi 3:n tutkimukset ovat käynnissä. Alkuvuonna 2002 Orion tuo markkinoille uuden, parannetun Easyhaler-laitteen.

Uuden, vuonna 2001 useille markkinoille lanseeratun Indivina -hormonikorvaustuotteen potilastutkimukset jatkuvat. Synteettisen progestiinin, Nestoronen, kehitysohjelma keskeytettiin kaupallisista syistä.

Rintasyöpälääke Farestonin lisäindikaatioon tähänneen, kolme vuotta kestäneen faasi 3:n tutkimuksen tulokset ovat sinänsä myönteiset, mutta tutkimus osoittautui kestoltaan riittämättömäksi Yhdysvaltain lääkeviranomaiselle. Käyttöaiheen laajentamissuunnitelmia ei ole toistaiseksi vireillä.

Amerikkalaisyhtiö Genotherapeutics, Inc. kehittää Farestonin vaikuttavaa ainetta toremifeeniä eturauhassyöpään Orion Pharman lisenssillä. Faasi 3:n tutkimukset alkoivat Yhdysvalloissa vuonna 2001.

Jatkotutkimuksia tehohoidossa käytettävän rauhoittavan lääkkeen Precedexin rekisteröimiseksi EU:ssa ei ole toistaiseksi vireillä.

Vuoden 2002 näkymät. Orion Pharman liikevaihdon odotetaan kokonaisuudessaan jonkin verran kasvavan. Tuotemyynnin odotetaan kasvavan viimevuotista voimakkaammin. Markkinointisopimuksien perusteella saatavat suoritukset jäänevät pienemmiksi. Merkittävimmät kasvutuotteet ovat Parkinson-lääke Comtess/Comtan ja hormonikorvaustuote Indivina. Tutkimus- ja tuotekehityspanostukset kasvavat voimakkaasti meneillään olevien Simdax- ja deramsiklaani-lääkkeiden laajoista faasi 3:n tutkimuksista johtuen. Näistä syistä Orion Pharman liikevoiton ennakoidaan pienenevän edellisvuodesta.

Oriolan liiketoiminnan volyymin odotetaan kasvavan edellisvuotista hitaammin, mutta liikevoiton arvioidaan muodostuvan edellisvuotisen tasoiseksi.

Orion Diagnostican kasvu voimistuu viimevuotisesta ja liikevoitto säilyy hyvällä tasolla. Noiorossa jatkuu myönteinen kehitys sekä liikevaihdon että liiketuloksen osalta.

Orion-konsernin liikevaihdon kasvun arvioidaan olevan viimevuotisella tasolla ja liikevoiton muodostuvan pienemmäksi. Myös nettorahoitustuotot pienenevät.

Tutkimus- ja tuotekehitystoimintaan on suunniteltu panostettavaksi 115 Me (v. 2001 toteutuneet 83,9 Me). Suunnitellut käyttöomaisuusinvestoinnit ilman mahdollisia yritys- ja tuoteostoja ovat 100 Me.

Liikevaihto ja ulkomaantoiminta tulosyksiköittäin

	Liikevaihto			Ulkomaantoiminta		
	2001 Me	2000 Me	Muutos %	2001 Me	2000 Me	Muutos %
Terveysthuolto						
Orion Pharma	487,0	452,2	+7,7 %	293,3	261,4	+12,2%
Oriola, jatkuvat toiminnot	329,3	343,9	-4,2 %	46,0	38,3	+20,2%
Orion Diagnostica	33,5	32,2	+4,1 %	27,4	26,4	+3,9%
Terveysthuolto yhteensä	835,7	814,3	+2,6 %	366,4	325,4	+12,6%
Teknokemia, Noiro						
Konserni, jatkuvat liiketoiminnot	958,0	926,0	+3,5 %	410,1	362,6	+13,1%
Soredex	13,0	22,4		12,5	21,8	
Konserni yhteensä	970,8	947,5	+2,5 %	422,8	384,0	+10,1%

Liikevaihto markkina-alueittain

	2001 Me	2000 Me	Muutos %	Osuus v. 2001
Suomi	547,8	563,4	-2,8 %	57 %
Skandinavia	75,7	70,5	+7,3 %	8 %
Muu Eurooppa	198,0	204,7	-3,3 %	21 %
Pohjois-Amerikka	77,0	50,2	+53,4 %	8 %
Muut maat	59,5	37,2	+59,7 %	6 %
Jatkuvien liiketoimintojen liikevaihto	958,0	926,0	+3,5 %	100 %
Soredex	13,0	22,4		
Konserni yhteensä	970,8	947,5	+2,5 %	

Liikevoitto tulosyksiköittäin

	2001 Me	2000 Me	Muutos %	Osuus v. 2001
Orion Pharma	82,4	87,4	-5,7 %	71 %
Oriola, jatkuvat liiketoiminnot	20,3	19,7	+3,2 %	17 %
Orion Diagnostica	4,9	5,4	-11,0 %	4 %
Noiro	9,2	7,6	+21,7 %	8 %
Konsemierät	-0,9	-7,5		
Konserni, jatkuvat liiketoiminnot	115,9	112,6	+2,9 %	100 %
Soredex	0,5	2,0		
Konserni yhteensä	116,4	114,5	+1,6 %	

Konsernin liikevaihto, liikevoitto ja voitto ennen satunnaisia eriä ja veroja vuosineljänneksittäin

	7-9/00	10-12/00	1-3/01	4-6/01	7-9/01	10-12/01
Liikevaihto	238,0	245,3	231,0	244,3	244,7	250,8
Liikevoitto	45,0	22,7	14,3	33,2	52,8	16,1
Voitto ennen satunnaisia eriä ja veroja	47,8	24,8	17,7	34,7	53,5	17,7

HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

Bruttoinvestoinnit	2001	2000
	Me	Me
Maa-alueet	2,3	0,1
Rakennusinvestoinnit	24,2	20,3
Koneet ja laitteet + kalusto	31,8	34,5
Osakkeet	0,0	0,1
Muu käyttöomaisuus	20,4	8,2
Konserni, jatkuvat liiketoiminnot	78,7	63,2
Soredex	0,5	0,4
Konserni yhteensä	79,2	63,6

Bruttoinvestoinnit tulosyksiköittäin	2001	2000
	Me	Me
Orion Pharma	50,6	49,8
Oriola, jatkuvat liiketoiminnot	5,6	5,5
Orion Diagnostica	1,5	1,4
Noiro	18,0	5,3
Konsernihallinto	3,0	1,2
Konserni, jatkuvat liiketoiminnot	78,7	63,2
Soredex	0,5	0,4
Konserni yhteensä	79,2	63,6

Konsernin henkilöstöjakauma (henkilöä keskimäärin)

	2001	%	2000	%	Muutos
Orion-yhtymä Oyj	3 779	69,2 %	3 701	69,2 %	+2,1%
Tytäryhtiöt Suomessa	846	15,5 %	826	15,4 %	+2,4%
Yhteensä Suomessa	4 625	84,7 %	4 526	84,6 %	+2,2%
Tytäryhtiöt ulkomailla	746	13,7 %	662	12,4 %	+12,8%
Jatkuvat liiketoiminnot	5 371	98,4 %	5 188	97,0 %	+3,5%
Soredex	85	1,6 %	162	3,0 %	
Konserni yhteensä	5 456	100,0 %	5 351	100,0 %	+2,0%

Konsernin henkilöstöjakauma toimialoittain ja tulosyksiköittäin

	2001	2000
Terveystuolto		
Orion Pharma	3 138	3 021
Oriola, jatkuvat liiketoiminnot	1 027	1 020
Orion Diagnostica	336	330
Terveystuolto yhteensä	4 501	4 371
Noiro	844	793
Konsernihallinto	26	25
Jatkuvat liiketoiminnot	5 371	5 188
Soredex	85	162
Konserni yhteensä	5 456	5 351

TULOSLASKELMA

Me	Liitetieto	Orion-konserni		Orion-yhtymä Oyj	
		2001	2000	2001	2000
Liikevaihto	1)	970,8	947,5	578,2	552,0
Liiketoiminnan muut tuotot	2)	+13,0	+17,3	+12,7	+11,9
Liiketoiminnan kulut	3,4)	-824,8	-807,3	-457,3	-436,9
Poistot ja arvonalentumiset	4)	-42,6	-43,0	-35,4	-35,6
Liikevoitto		116,4	114,5	98,2	91,4
Rahoitustuotot ja -kulut	5)	+7,2	+10,9	+83,7	+14,8
Voitto ennen satunnaisia eriä		123,6	125,4	181,9	106,2
Satunnaiset tuotot	6)	+7,8	+6,9	+6,4	+23,5
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		131,4	132,3	188,3	129,7
Tilinpäätössiirrot	7)	-	-	+2,9	+6,3
Tuloverot	8)				
Varsinaisesta toiminnasta		-39,2	-42,8	-52,1	-33,5
Satunnaisista eristä		-2,2	-1,8	-2,0	-6,9
Tilikauden voitto		90,0	87,7	137,1	95,6

TASE

Vastaavaa		Orion-konserni		Orion-yhtymä Oyj	
Me	Liitetieto	2001	2000	2001	2000
Pysyvät vastaavat					
	9)				
Aineettomat hyödykkeet					
		22,9	16,9	21,0	14,8
		20,8	24,5	27,3	31,0
		0,3	0,5	-	-
		12,3	6,0	9,7	5,1
		56,3	47,9	58,0	50,9
Aineelliset hyödykkeet					
		9,5	8,2	6,9	5,7
		167,5	160,3	129,0	121,9
		116,6	103,4	99,9	88,4
		1,3	1,3	1,0	1,1
		19,4	19,4	18,8	17,9
		314,3	292,6	255,6	235,0
Sijoitukset					
		-	-	32,9	31,0
		0,1	0,1	-	-
		14,3	23,3	12,5	20,3
		14,4	23,4	45,4	51,3
Vaihtuvat vastaavat					
	10)	185,6	168,6	97,2	90,2
	8)	3,3	3,3	-	-
	11)	9,4	8,4	0,8	6,5
	12)	145,7	140,4	106,1	104,6
	13)	189,5	203,9	170,9	186,0
		30,0	26,1	10,5	7,9
		948,5	914,6	744,5	732,4

TASE

Vastattavaa		Orion-konserni		Orion-yhtymä Oyj	
Me	Liitetieto	2001	2000	2001	2000
Oma pääoma	14)				
Osakepääoma		114,8	114,8	114,8	114,8
Ylikurssirahasto		4,2	4,2	4,2	4,2
Vararahasto		0,6	0,6	-	-
Edellisten tilikausien voitto		468,0	461,5	219,9	205,4
Tilikauden voitto		90,0	87,7	137,1	95,6
		677,6	668,8	476,0	420,0
Vähemmistöosuus		0,0	0,0	-	-
Tilinpäätössiirtojen kertymä	15)	-	-	143,0	145,9
Pakolliset varaukset	16)	3,1	1,6	1,6	1,6
Vieras pääoma					
Laskennallinen verovelka	8)	52,5	53,2	-	-
Pitkäaikainen vieras pääoma	17)				
Eläkelainat		32,1	32,1	17,8	17,8
Muut pitkäaikaiset velat		4,2	5,0	8,2	11,8
		36,3	37,1	26,0	29,6
Lyhytaikainen vieras pääoma	18)				
Saadut ennakot		14,7	12,9	0,1	0,0
Ostovelat		104,9	87,4	42,0	38,3
Muut lyhytaikaiset velat		59,4	53,6	55,8	97,0
		179,0	153,9	97,9	135,3
		948,5	914,6	744,5	732,4

RAHOITUSLASKELMA

Me	Orion-konserni		Orion-yhtymä Oyj	
	2001	2000	2001	2000
Liiketoiminnan rahavirta				
Liikevoitto	116,4	114,5	98,2	91,4
Oikaisut liikevoittoon				
Suunnitelman mukaiset poistot ja arvonalentumiset	42,6	43,0	35,4	35,6
Muut oikaisut	-3,3	-3,3	0,8	0,2
Rahavirta ennen käyttöpääoman muutosta	155,7	154,2	134,4	127,2
Käyttöpääoman muutos				
Liikesaamisten lisäys (-)/ vähennys (+)	-7,9	-24,9	-2,0	-14,5
Vaihto-omaisuuden lisäys (-)/ vähennys (+)	-16,9	0,5	-7,0	-4,3
Lyhytaikaisten velkojen lisäys (+)/ vähennys (-)	20,7	10,6	-39,1	-14,7
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	151,6	140,4	86,3	93,7
Maksetut korot liiketoiminnasta	-3,9	-4,8	-3,7	-6,8
Saadut osingot liiketoiminnasta	2) -	-	70,0	7,1
Saadut korot liiketoiminnasta	2) 7,0	8,2	6,4	7,1
Maksetut välittömät verot liiketoiminnasta	-42,3	-45,1	-31,9	-32,9
Liiketoiminnan rahavirta	112,4	98,7	127,1	68,2
Investointien rahavirta				
Investoinnit aineettomiin ja aineellisiin hyödykkeisiin	-75,9	-62,7	-66,9	-53,0
Aineettomien ja aineellisten hyödykkeiden myynnit	16,8	3,4	14,5	7,9
Myönnetyt lainat (-)/ takaisinmaksut (+)	-	-	-1,1	-4,1
Investoinnit tytäryhtiöosakkeisiin	-	-	-16,9	-6,2
Investoinnit muihin sijoituksiin	-9,1	-19,8	-9,2	-21,0
Muiden sijoitusten myynnit	29,6	21,8	29,6	19,6
Saadut korot ja maksut investoinneista	2,8	3,1	2,6	3,0
Saadut osingot investoinneista	0,7	2,3	0,5	1,2
Investointien rahavirta	-35,1	-51,9	-46,9	-52,6
Rahoituksen rahavirta				
Lyhytaikaisten lainojen nostot (+)/ takaisinmaksut (-)	1,3	3,6	-0,5	-0,1
Pitkäaikaisten lainojen nostot	0,4	1,1	0,4	1,1
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-1,5	-4,3	-4,2	-1,6
Saatu konserniavustus	-	-	-	51,4
Maksetut verot rahoituseristä	-	-10,7	-	-13,8
Osingonjakoa varten konserniyhtiöiltä ostetut osakkeet	-	-	-	-20,2
Maksetut osingot ja muu voitonjako	3) -81,0	-42,5	-81,0	-44,1
Rahoituksen rahavirta	-80,8	-52,8	-85,3	-27,3
Rahoituslaskelman mukainen rahavarojen muutos	-3,5	-6,0	-5,1	-11,7
Kurssi- ja muuntoero-oikaisu	0,1	-1,9	-	-
Rahavarojen nettolisäys (+)/ -vähennys (-)	-3,4	-7,9	-5,1	-11,7
Rahavarat tilikauden alussa	4) 171,7	179,7	142,2	153,9
Rahavarat tilikauden lopussa	4) 168,3	171,8	137,1	142,2
	-3,4	-7,9	-5,1	-11,7

1) Emoyhtiön ja sen kotimaisten tytäryhtiöiden välisten lainojen ja saamisten muutokset sisältyvät bruttomääräisinä emoyhtiön käyttöpääoman muutokseen. 2) Tytäryhtiöiden maksamat osingot ja korot sisältyvät emoyhtiön liiketoiminnan rahavirtaan. 3) Maksetut osingot ja muu voitonjako sisältää rahana maksetun voitonjako ja v. 2000 osinkona jaetuista osakkeista maksetun varainsiirtoveron. 4) Rahavarat sisältävät rahojen ja pankkisaamisten lisäksi likvidit arvopaperit, joiden arvon vaihteluun on erittäin vähäinen riski.

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Orion-konsernin tilinpäätös on laadittu noudattaen Suomessa voimassa olevia kirjanpito- ja osakeyhtiölain säännöksiä. Tilinpäätös on laadittu euroina.

Konsernitiilinpäätöksen laajuus ja konsolidointiperiaatteet. Konsernitiilinpäätökseen sisältyvät konsolidoituina emoyhtiö Orion-yhtymä Oyj sekä kaikki ne yhtiöt, joiden osakkeiden äänimäärästä emoyhtiö hallitsee välittömästi tai välillisesti yli 50 prosenttia.

Konsernitiilinpäätöksestä on eliminoitu kaikki sisäiset liiketapahtumat, saamiset ja velat, sisäinen voitonjako sekä vaihto-omaisuuteen sisältyvä sisäinen myyntikate. Myös taseen pysyviin vastaaviin sisältyvät olennaiset sisäiset katteet on eliminoitu ja vastaavat poistokorjaukset tehty tuloslaskelmaan. Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin tuloksesta ja omasta pääomasta ja ne on esitetty tuloslaskelmassa ja taseessa omana eränään.

Keskinäinen osakkeenomistus on eliminoitu hankintamenomenetelmällä. Tytäryhtiön hankintahetken omaa pääomaa laskettaessa huomioidaan myös vapaaehtoisten varausten ja kertyneen poistoeron oman pääoman osuus. Tytäryhtiöosakkeiden hankintamenon ja hankintahetken oman pääoman välinen erotus on kohdistettu osittain tytäryhtiön pysyviin vastaaviin ja osittain esitetty taseessa konserniliikearvona. Konserniliikearvo poistetaan 5 vuoden tasapoistoin. Pysyviin vastaaviin kohdistettu konserniaktiiva poistetaan kyseisen hyödykeryhmän poistosääntöjen mukaisesti. Konsernitaseessa 31.12.2001 pysyviin vastaaviin kohdistettuja eriä on maa-alueissa 0,6 Me ja rakennuksissa 2,1 Me.

Osakkuusyritykset (osuus osakkeista ja äänistä 20–50 %) on yhdistelty konsernitiilinpäätökseen pääomaosuusmenetelmää käyttäen. Vapaaehtoisten varausten ja kertyneen poistoeron oman pääoman osuus on huomioitu hankinnan yhteydessä syntyneen liikearvon määrää laskettaessa. Osakkuusyhtiösuhteen päättyessä on konsernituloslaskelmaan sisällytetty osuus osakkuusyhtiön tuloksesta osakkuus-suhteen päättymishetken saakka.

Konsernin osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista ennen satunnaisia ja verojen jälkeen oikaistuna hankinnassa syntyneen liikearvon poistoilla esitetään konsernin rahoituserissä. Konsernin osuus hankintahetken jälkeen kertyneistä voitoista ja tappioista on lisätty konsernitaseessa osakkuusyhtiöosakkeiden hankintameno.

Ulkomaisten konserniyhtiöiden tilinpäätökset on muunnettu Suomen laskentakäytännön mukaisiksi. Euroalueen ulkopuolisten konserniyhtiöiden tuloslaskelmat on käännetty euroiksi tilikauden keskikurssiin ja taseet tilinpäätöspäivän kurssiin. Tilinpäätösten kääntämisestä euroiksi syntyvät kurssierot kirjataan konsernin omaan pääomaan. Keskinäisen osakeomistuksen eliminoinnissa syntyvät, valuuttakurssien muutoksista johtuvat muuntoerot on kirjattu konsernin omaan pääomaan.

Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet. Aineettomien ja aineellisten hyödykkeiden tasearvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin, joista on vähennetty suunnitelman mukaiset poistot. Suunnitelman mukaiset poistot perustuvat hyödykkeiden taloudelliseen pitoaikaan ja ne lasketaan tasapoistoina.

Konsernissa on siirretty hyödykekohtaiseen poistolaskentaan 1.1.2001. Hankintamenoon sisällytetään käyttöomaisuushyödykkeet, joiden taloudellinen pitoaika ei ole vielä päättynyt sekä muutoksena aikaisempiin tilikausiin nähden myös loppuunpoistetut käyttöomaisuushyödykkeet, jotka ovat edelleen liiketoiminnan käytössä. Kertyneitä poistoja on muutettu vastaavalla tavalla. Edellä mainitusta syystä käyttöomaisuuden hankintameno ja kertyneiden poistojen alkuarvot 1.1.2001 eroavat vastaavista taseen 31.12.2000 loppuarvoista.

Konsernissa noudatettavat eri hyödykeryhmien taloudelliset pitoajat ovat:

aineettomat oikeudet ja muut pitkävaikutteiset menot	5–10 v.
liikearvo ja konserniliikearvo	5–20 v.
rakennukset ja rakennelmat	20–40 v.
koneet, laitteet ja kalusto	3–10 v.
kuljetusvälineet	6 v.
muut aineelliset hyödykkeet	10 v.

Liikearvon poistoaika on pääsääntöisesti 5 vuotta. Eräissä tapauksissa liikearvon taloudellinen pitoaika on arvioitu pidemmäksi, kuitenkin enintään 20 vuodeksi. Kolmen tai useamman vuoden ajan tuloa kerryttävät tai säilyttävät muut pitkävaikutteiset menot on aktivoitu ja ne poistetaan pääsääntöisesti 5 vuodessa.

Suunnitelman mukaisia poistoja ei ole tehty maa-alueista eikä arvonkorotuksista. Arvonkorotuksia on tehty tuotanto- ja toimintalakiinteistöihin vuonna 1984 ja sitä aikaisemmin, arvonkorotukset perustuvat kiinteistöjen erillisarvostukseen.

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot. Tutkimus- ja tuotekehitysmenot on kirjattu vuosikuluiksi niiden syntymissuonna.

Vaihto-omaisuus. Emoyhtiön ja tytäryhtiöiden vaihto-omaisuus on esitetty taseessa FIFO-periaatetta noudattaen hankinnasta ja valmistuksesta aiheutuneiden muuttuvien menojen tai niitä alhaisemman todennäköisen luovutushinnan tai jälleenhankintahinnan määräänsä.

Rahoitusarvopaperit. Rahoitusarvopaperihin sisältyy korkoinstrumentteja ja pörssinoteerattuja osakkeita. Arvopaperit on arvostettu alkuperäiseen hankintamenoan tai sitä alemman markkina-arvoon.

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

Valuuttamääräiset saamiset ja velat. Emoyhtiön ja kotimaisten tytäryhtiöiden valuuttamääräisten saamisten ja velkojen arvostamisessa on euroalueen kansallisista valuutoista käytetty kiinteitä muuntokertoimia ja muista valuutoista Euroopan keskuspankin noteeraamia tilinpäätöspäivän kurssseja. Syntyneet kurssivoitot ja -tappiot on kirjattu tulosvaikutteisesti, lukuunottamatta pitkäaikaisten saamisten ja velkojen realisoitumattomia kurssivoittoja, jotka on kirjattu tasevaikutteisesti. Varsinaiseen liiketoimintaan liittyvät kurssivoitot ja -tappiot on käsitelty myyntien ja ostojen oikaisuerinä. Rahoituksen kurssivoitot ja -tappiot on kirjattu rahoitustuottoihin ja -kuluihin. Taseeseen kirjatut kurssivoitot tuloutuvat viimeistään sinä tilikautena, jonka kuluessa saaminen tai velka maksetaan.

Pakolliset varaukset. Pakollisina varauksina on tuotoista vähennetty ne vastaiset menot, joiden suorittamiseen konserniyhtiöt ovat sitoutuneet ja joista ei todennäköisesti kerry niitä vastaavaa tuloa. Samoin on vähennetty tuotoista ne vastaiset menetykset, joiden toteutumista on pidetty ilmeisenä.

Liikevaihto. Liikevaihtoa laskettaessa hyödykkeiden myyntituotoista vähennetään myönnetty alennukset ja välilliset verot.

Eläkejärjestelyt. Orion-konsernin kotimaan yhtiöiden palveluksessa olevalle henkilöstölle on järjestetty eläketurva Orion-yhtymän Toimihenkilöiden Eläkesäätiössä ja eläkevakuutusyhtiöissä. Lisäeläketurva on järjestetty eläkesäätiössä niille toimihenkilöille, joiden työsuhde on alkanut ennen 25.6.1990 ja jatkuu eläkkeelle siirtymiseen asti. Eläkesäätiön eläkevastuu on täysin katettu. Ulkomailla olevien yhtiöiden palveluksessa olevan henkilöstön eläketurva on järjestetty ao. sijaintimaan käytännön mukaisesti.

Tuloverot. Tuloveroina esitetään verotettavan tuloksen perusteella lasketut verot, aikaisempien tilikausien verojen oikaisu sekä konsernituloslaskelmassa myös laskennalliset verot. Laskennalliset verot lasketaan käyttäen tilinpäätöshetkellä vahvistettua seuraavien vuosien verokantaa.

Laskennallinen verovelka tai -saaminen on laskettu verotuksen ja kirjanpidon olennaisista jaksotuseroista, jotka sisältyvät konserniyhtiöiden tilinpäätöksiin tai johtuvat konsernin tulosvaikutteisista yhdistelytoimenpiteistä. Konsernin omaan pääomaan sisältyvistä, tytäryhtiöiden jakamattomista voittovaroista on laskettu todennäköisen voitonjaon mukainen verovelka. Laskennallista verosaamista ei varovaisuuden periaatteen mukaisesti ole laskettu konserniyhtiöiden kertyneistä tappioista.

Konserniyhtiöiden tilinpäätöksiin sisältyvä tilinpäätössiirtojen kertymä on jaettu konsernitaseessa omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan. Tilinpäätössiirtojen kertymä koostuu useiden maiden verolainsäädännön sallimista verottamattomista varauksista sekä verotussyistä tehtyjen nopeutettujen poistojen ja suunnitelmapoistojen kertyneestä erotuksesta. Emoyhtiön taseessa tilinpäätössiirtojen kertymä ei ole jaettu verovelkaan ja oman pääoman osuuteen.

Konserni- ja osakkuusyritysten osingonjakoon perustuva yhtiöveron hyvitys on vähennetty konsernin tuloveroista. Emoyhtiössä kyseiset, sisäisestä osingonjaosta johtuvat veronhyvitystuotot sisältyvät rahoitustuottoihin ja niistä aiheutuvat tuloverot tilikauden tuloveroihin.

Arvonkorotusten mahdollisia verovaikutuksia ei ole arvioitu, koska tehdas- ja toimitilakiinteistöjä, joita arvonkorotukset koskevat, ei kohtuudella arvioitavissa olevassa tulevaisuudessa tulla realisoimaan.

Me	Konserni		Emoyhtiö	
	2001	2000	2001	2000
I. Liikevaihto				
Liikevaihto toimialoittain				
Terveystuotot	848,5	835,7	457,3	440,1
Teknokemia	125,3	114,4	120,9	111,9
Konsernihallinto ja konsernieliminoinnit	-3,0	-2,6	-	-
Yhteensä	970,8	947,5	578,2	552,0
Toimialakohtaisiin liikevaihtolukuihin sisältyy konsernin sisäistä myyntiä, joka eliminoidaan rivillä Konsernihallinto ja konsernieliminoinnit.				
Liikevaihto markkina-alueittain				
Suomi	547,9	563,5	266,6	271,6
Muut pohjoismaat	76,1	71,4	40,8	36,9
Muu Eurooppa	204,1	215,5	131,0	149,0
Pohjois-Amerikka	80,9	56,1	78,8	53,7
Muut maat	61,8	41,0	61,0	40,8
Yhteensä	970,8	947,5	578,2	552,0
2. Liiketoiminnan muut tuotot				
Myyntivoitot tavaramerkeistä ja tuoteoikeuksista	0,5	9,9	-	5,2
Myyntivoitot muista pysyvistä vastaavista	1,6	1,4	1,2	1,0
Liiketoimintasopimusten päättymiskorvaukset ja muut maksut	5,9	0,8	4,9	0,2
Palveluveloitustuotot konserniyrityksiltä	-	-	3,0	2,7
Vuokratuotot	1,7	1,4	1,6	1,1
Muut liiketoiminnan tuotot	3,3	3,8	2,0	1,7
Yhteensä	13,0	17,3	12,7	11,9
3. Pakollisten varausten muutokset				
Lääketehtaiden sulkemisesta aiheutunut pakollinen varaus	-	-1,5	-	-1,5
Toiminnan uudelleenjärjestelystä Ranskassa aiheutunut pakollinen varaus	-1,5	-	-	-
Muiden pakollisten varausten muutos	+0,0	+0,2	+0,0	+0,2
Yhteensä (- lisäys, + vähennys)	-1,5	-1,3	+0,0	-1,3
4. Liiketoiminnan kulut ja poistot				
Liiketoiminnan kulut				
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen lisäys (-) tai vähennys (+)	-3,8	0,2	-3,9	0,0
Valmistus omaan käyttöön	-3,2	-2,5	-2,9	-2,1
Materiaalit ja palvelut				
Ostot tilikauden aikana	408,8	406,4	146,0	143,6
Varastojen lisäys (-) tai vähennys (+)	-13,1	0,1	-3,0	-4,4
Ulkopuoliset palvelut	24,4	23,9	22,5	23,6
	420,1	430,4	165,5	162,8
Henkilöstökulut				
Palkat ja palkkiot	163,9	151,1	109,6	103,9
Eläkekulut	23,6	21,8	17,2	16,4
Muut henkilösivukulut	17,9	14,4	10,9	8,6
	205,4	187,3	137,7	128,9
Liiketoiminnan muut kulut	206,3	191,9	160,9	147,3
Liiketoiminnan kulut yhteensä	824,8	807,3	457,3	436,9
Vapaaehtoiset henkilösivukulut sisältyvät liiketoiminnan muihin kuluihin.				
Poistot ja arvonalentumiset				
Suunnitelman mukaiset poistot	42,4	40,5	35,4	33,4
Arvonalentumiset	-	2,2	-	2,2
Konserniliikkeen poisto	0,2	0,3	-	-
Yhteensä	42,6	43,0	35,4	35,6
Tilikauden poistot tase-erittäin on esitetty taseen liitetiedossa 9.				
Selvitys suunnitelman mukaisten poistojen perusteista on esitetty tilinpäätöksen laadintaperiaatteissa.				
Palveluksessa oleva henkilöstö keskimäärin	5 456	5 351	3 854	3 842

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

Me	Konserni		Emoyhtiö	
	2001	2000	2001	2000
5. Rahoitustuotot ja -kulut				
Tuotot osuuksista saman konsernin yrityksissä	-	-	93,1	7,1
Tuotot osuuksista omistusyhteisyriksissä	-	-	-	-
Tuotot muista pysyvien vastaavien sijoituksista				
Osinkotuotot muista osakkeista ja osuuksista	0,6	2,9	0,3	1,5
Korkotuotot saman konsernin yrityksiltä	-	-	0,4	0,3
Muut korko- ja rahoitustuotot				
Korkotuotot saman konsernin yrityksiltä	-	-	0,1	0,9
Korkotuotot muilta yrityksiltä	7,5	8,8	5,8	7,3
Osinkotuotot rahoitusarvopapereista	0,3	0,2	0,3	0,2
Muut rahoitustuotot	2,1	3,6	1,7	3,3
Osuus osakkuusyritysten tuloksista	-0,0	0,0	-	-
Arvonalentumiset pysyvien vastaavien sijoituksista	-	-	-15,0	-
Rahoitusarvopapereiden laskennallisen arvonalentumisen muutos	0,7	0,3	0,6	0,3
Korkokulut ja muut rahoituskulut				
Korkokulut saman konsernin yrityksille	-	-	-1,4	-3,3
Korkokulut muille	-2,3	-2,2	-1,0	-1,0
Muut rahoituskulut	-1,7	-2,7	-1,2	-1,8
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	7,2	10,9	83,7	14,8
Rahoitustuottoihin ja -kuluihin sisältyy				
Tuottoja osuuksista muissa yrityksissä yhteensä	0,9	3,1	93,7	8,8
Korkotuottoja yhteensä	7,5	8,8	6,3	8,5
Korkokuluja yhteensä	-2,3	-2,2	-2,4	-4,3
6. Satunnaiset tuotot				
Liiketoimintojen myynnit	6,6	-	5,8	2,6
Myyntivoitot kiinteistöistä	1,2	-	0,6	-
Tuloutukset v. 2000 Orion-yhtymä Oy:n osakkaille osinkona siirretyistä Instrumentarium Oy:n osakkeista	-	6,9	-	0,9
Konserniavustukset	-	-	-	20,0
Yhteensä	7,8	6,9	6,4	23,5
7. Tilinpäätössiirrot				
Poistoeron muutos	-	-	-4,3	+4,1
Asuintalovaruksen muutos	-	-	+0,3	+0,4
Jälleenhankintavaruksen muutos	-	-	+6,9	+1,8
Yhteensä (lisäys - / vähennys +)	-	-	+2,9	+6,3
8. Tuloverot				
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	-38,7	-44,7	-50,9	-33,0
Varsinaiseen toimintaan liittyvä laskennallisen veron muutos	+0,8	+2,4	-	-
Tuloverot satunnaisista eristä	-2,0	-1,3	-2,0	-6,9
Satunnaiseriin liittyvä laskennallisen veron muutos	-0,2	-0,5	-	-
Aikaisempien tilikausien tuloverot	-1,3	-0,5	-1,2	-0,5
Yhteensä	-41,4	-44,6	-54,1	-40,4
Laskennalliset verot on laskettu käyttäen tilinpäätöshetkellä vahvistettua seuraavien vuosien verokantaa.				
Laskennallisten verojen muutos perustuu				
Tilinpäätössiirtoihin	0,6	2,2		
Yhdistelytoimenpiteisiin	-0,1	-0,6		
Jaksotuseroihin	0,1	0,3		
Yhteensä	0,6	1,9		
Laskennallinen verovelka ja -saaminen				
Emoyhtiön laskennallista verovelkaa tai -saamista ei ole merkitty yhtiön taseeseen.				
Laskennallinen verosaaminen				
Jaksotuseroista	0,6	0,5	0,5	0,5
Yhdistelytoimenpiteistä	2,7	2,8	-	-
Yhteensä	3,3	3,3	0,5	0,5
Laskennallinen verovelka				
Yhdistelytoimenpiteistä	-0,9	-1,0	-	-
Tilinpäätössiirroista	-51,6	-52,2	-41,5	-42,3
Yhteensä	-52,5	-53,2	-41,5	-42,3

9. Konsernin pysyvät vastaavat 31.12.2001

Me	Aineet- tomat oikeudet	Liike- arvo	Kon- serni- liikearvo	Muut pitkävai- kutteiset menot	Maa- ja vesi- alueet	Raken- nukset ja raken- nelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödyk- keet	Ennako- maksut ja kesken- eräiset hankinnat	Osuudet osakkuus- yrityksissä	Muut osakkeet ja osuudet
Hankintameno I.1. *)	39,1	73,9	1,2	13,9	8,1	268,7	256,6	2,8	19,4	0,1	26,0
Lisäykset	10,8	-	-	9,3	2,3	8,2	30,2	0,1	18,1	-	0,0
Vähennykset	-4,9	-0,1	-	-1,2	-0,9	-1,9	-12,3	-0,0	-0,1	-0,0	-11,7
Siirrot tase-erien välillä	-	-	-	-	-	9,5	8,5	-	-18,0	-	-
Hankintameno 31.12.	45,0	73,8	1,2	22,0	9,5	284,5	283,0	2,9	19,4	0,1	14,3
Kertyneet poistot I.1. *)	22,1	49,4	0,7	7,9	-	108,5	153,2	1,5	-	-	-
Kertyneet arvonalentumiset I.1.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,7
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-4,0	-0,0	-	-0,7	-	-1,2	-9,2	-	-	-	-
Tilikauden poistot	4,0	3,6	0,2	2,5	-	9,7	22,4	0,1	-	-	-
Palautetut arvonalentumiset	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-2,7
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.	22,1	53,0	0,9	9,7	-	117,0	166,4	1,6	-	-	-
Kirjanpitoarvo 31.12.	22,9	20,8	0,3	12,3	9,5	167,5	116,6	1,3	19,4	0,1	14,3

Tuotantokoneiden ja -laitteiden kirjanpitoarvo 31.12. on 73,8 milj. euroa.

Maa-alueiden hankintamenoon sisältyy arvonorotuksia 0,1 milj. euroa ja rakennusten hankintamenoon 16,5 milj. euroa.

Emoyhtiön pysyvät vastaavat 31.12.2001

Me	Aineet- tomat oikeudet	Liike- arvo	Muut pitkävai- kutteiset menot	Maa- ja vesi- alueet	Raken- nukset ja raken- nelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödyk- keet	Ennako- maksut ja kesken- eräiset hankinnat	Osuudet saman konsernin yrityksissä	Saamiset saman konsernin yrityksiltä	Osuudet omistus- yhteys- yrityksissä	Muut osakkeet ja osuudet
Hankintameno I.1. *)	30,0	72,4	11,0	5,7	206,8	221,1	2,4	17,9	31,0	8,4	0,1	14,5
Lisäykset	10,4	-	7,2	1,9	7,8	24,0	0,1	17,5	16,9	1,2	-	0,0
Vähennykset	-4,8	-	-0,8	-0,7	-2,9	-11,5	-0,0	-0,1	-	-	-	-11,7
Siirrot tase-erien välillä	-	-	-	-	8,3	8,3	-	-16,5	-	-	-	-
Hankintameno 31.12.	35,6	72,4	17,4	6,9	220,0	241,9	2,5	18,8	47,9	9,6	0,1	2,8
Kertyneet poistot I.1. *)	15,2	41,4	5,9	-	84,9	132,7	1,4	-	-	-	-	-
Kertyneet arvonalentumiset I.1.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,7
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-4,0	-	-0,4	-	-1,7	-8,9	-0,0	-	-	-	-	-
Tilikauden poistot	3,4	3,7	2,2	-	7,8	18,2	0,1	-	-	-	-	-
Tilikauden arvonalentumiset	-	-	-	-	-	-	-	-	15,0	-	-	-
Palautetut arvonalentumiset	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-2,7
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.	14,6	45,1	7,7	-	91,0	142,0	1,5	-	15,0	-	-	-
Kirjanpitoarvo 31.12.	21,0	27,3	9,7	6,9	129,0	99,9	1,0	18,8	32,9	9,6	0,1	2,8
Kokonais- ja sumupoistojen kertynyt erotus I.1.	5,8	0,3	0,7	-	67,6	64,0	0,1	-	-	-	-	-
Poistoeron lisäys/vähennys	-0,1	-0,3	0,9	-	4,3	-0,3	-0,0	-	-	-	-	-
Kertynyt erotus 31.12.	5,7	0,0	1,6	-	71,9	63,7	0,1	-	-	-	-	-

Tuotantokoneiden ja -laitteiden kirjanpitoarvo 31.12. on 58,5 milj. euroa.

Maa-alueiden hankintamenoon sisältyy arvonorotuksia 0,1 milj. euroa ja rakennusten hankintamenoon 16,5 milj. euroa.

*) Alkuarvoihin sisällytetään käyttöomaisuushyödykkeet, joiden taloudellinen pitoaika ei ole vielä päättynyt, sekä muutoksena aikaisempiin tilikausiin nähden myös loppupoistot käyttöomaisuushyödykkeet, jotka ovat edelleen liiketoiminnan käytössä. Kertyneitä poistoja on muutettu vastaavalla tavalla.

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

Me	Konsernin omistusosuus-%	Konserni		Emoyhtiö	
		2001	2000	2001	2000

Julkisesti noteerattujen arvopapereiden markkina-arvon ja kirjanpitoarvon erotus

Muut osakkeet ja osuudet

Markkina-arvo; Tamro Oyj	3,32 %	13,7	11,4	0,0	5,1
Markkina-arvo; muut noteeratut osakkeet ja osuudet		1,2	1,9	1,1	1,6
Vastaava kirjanpitoarvo		-11,6	-20,5	-0,3	-9,2
Erotus		3,3	-7,2	0,8	-2,5

Konsernin muihin osakkeisiin sisältyy julkisesti noteerattujen osakkeiden lisäksi muun muassa 10,6 %:n omistusosuus ruotsalaisesta lääke-lääkejälkeluuyhtiöstä, Kronans Droghandel AB:stä.

10. Vaihto-omaisuus

Aineet ja tarvikkeet		41,5	40,0	39,1	38,0
Keskeneräiset tuotteet		16,7	15,0	16,5	14,8
Valmiit tuotteet/Tavarat		126,9	113,0	41,2	36,9
Muu vaihto-omaisuus		0,3	0,5	0,3	0,4
Ennakkomaksut		0,2	0,1	0,1	0,1
Yhteensä		185,6	168,6	97,2	90,2

11. Pitkäaikaiset saamiset

Myyntisaamiset		0,0	0,1	-	-
Myyntisaamiset saman konsernin yrityksiltä		-	-	-	6,0
Lainasaamiset osakkuus- ja omistusyhteisyriksiltä		0,0	0,1	0,0	0,0
Lainasaamiset		0,4	0,5	0,4	0,5
Muut saamiset		9,0	7,7	0,4	-
Yhteensä		9,4	8,4	0,8	6,5

12. Lyhytaikaiset saamiset

Myyntisaamiset		113,0	110,6	46,1	50,3
Saamiset saman konsernin yrityksiltä					
Myyntisaamiset		-	-	31,0	27,6
Lainasaamiset		-	-	0,8	1,0
Muut saamiset		-	-	1,4	1,7
Siirtosaamiset		-	-	0,5	0,5
		-	-	33,7	30,8
Saamiset osakkuus- ja omistusyhteisyriksiltä		0,0	0,0	0,0	0,0
Lainasaamiset		0,1	0,1	0,1	0,1
Muut saamiset		5,9	8,0	2,5	5,0
Siirtosaamiset		26,7	21,7	23,7	18,4
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä		145,7	140,4	106,1	104,6

Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät

Saamatta olevia korkotuottoja		1,7	2,2	1,5	2,0
Tuloverosaaminen		2,4	4,8	2,2	4,2
Muut verosaamiset		8,2	1,9	8,2	1,9
Saamatta olevia tutkimus- ja tuotekehitysavustuksia		2,4	3,0	2,4	2,9
Ennakkoon maksettu kannatusmaksu Orion-yhtymän					
Toimihenkilöiden Eläkesäätiölle		2,9	-	2,9	-
Sopimuksista saamatta olevia korvauksia		4,6	3,9	4,1	3,9
Muut siirtosaamiset		4,5	5,9	2,4	3,5
Yhteensä		26,7	21,7	23,7	18,4

Me	Konserni		Emoyhtiö	
	2001	2000	2001	2000
13. Rahoitusarvopaperit				
Osakkeet ja osuudet	8,4	15,0	8,4	15,0
Muut arvopaperit: korkoinstrumentit	181,1	188,9	162,5	171,0
Rahoitusarvopaperit yhteensä	189,5	203,9	170,9	186,0
Markkina- ja kirjanpitoarvojen erotus				
Markkina-arvo	190,2	206,2	171,7	188,3
Vastaava kirjanpitoarvo	-189,4	-203,9	-170,9	-186,0
Erotus	0,8	2,3	0,8	2,3
14. Oma pääoma				
Osakepääoma 1.1.	114,8	119,0	114,8	119,0
Osakepääoman alentaminen mitätöimällä omat osakkeet 1.4.2000	-	-4,2	-	-4,2
Osakepääoma 31.12.	114,8	114,8	114,8	114,8
Ylikurssirahasto 1.1.	4,2	0,0	4,2	0,0
Siirto osakepääomasta 1.4.2000	-	4,2	-	4,2
Ylikurssirahasto 31.12.	4,2	4,2	4,2	4,2
Omien osakkeiden rahasto 1.1.	-	1,3	-	-
Osakkeiden mitätöinti 1.4.2000	-	-1,3	-	-
Omien osakkeiden rahasto 31.12.	-	-	-	-
Vararahasto 1.1.	0,6	0,6	-	-
Siirrot voittovaroista	-	0,0	-	-
Siirrot voittovarioihin	-	-0,0	-	-
Kurssierot	+0,0	+0,0	-	-
Vararahasto 31.12.	0,6	0,6	-	-
Edellisten tilikausien voitto 1.1.	549,2	540,8	301,0	288,1
Yhtiökokouksen päätöksellä jaettu osinkona	-81,0	-79,7	-81,0	-82,6
käytetty lahjoituksiin	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1
Siirrot vararahastosta	-	0,0	-	-
Siirrot vararahastoon	-	-0,0	-	-
Muunto- ja kurssierot	-0,1	0,5	-	-
Tilikauden voitto	90,0	87,7	137,1	95,6
Voittovarat 31.12.	558,0	549,2	357,0	301,0
Tilinpäätössiirtojen kertymästä omaan pääomaan merkitty osuus	126,3	127,7		

Emoyhtiön osakepääoma jakautuu osakelajeittain seuraavasti

	2001		2000	
	kpl	Me	kpl	Me
A-sarja (20 ääntä/osake)	33 414 163	56,8	34 217 297	58,2
B-sarja (1 ääni/osake)	34 104 258	58,0	33 301 124	56,6
Yhteensä	67 518 421	114,8	67 518 421	114,8

Tilikauden 2001 aikana on A-sarjan osakkeita muunnettu B-sarjan osakkeiksi yhteensä 803.134 kappaletta ja tilikauden 2000 aikana yhteensä 348.250 kappaletta. Lisäksi Orion-yhtymä Oyj:n A-sarjan osakkeita mitätöitiin 2.453.208 kappaletta vuonna 2000.

	Konserni		Emoyhtiö	
	2001	2000	2001	2000
15. Tilinpäätössiirtojen kertymä				
Poistoero	-	-	143,0	138,7
Vapaaehtoiset varaukset	-	-	-	7,2
Yhteensä	-	-	143,0	145,9
16. Pakolliset varaukset				
Eläkevaraukset	1,0	1,0	1,0	1,0
Muut varaukset	2,1	0,6	0,6	0,6
Yhteensä	3,1	1,6	1,6	1,6

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

Me	Konserni		Emoyhtiö	
	2001	2000	2001	2000
17. Pitkäaikainen vieras pääoma				
Laskennallinen verovelka	52,5	53,2	-	-
Lainat rahoituslaitoksilta	-	0,0	-	0,0
Eläkelainat	32,1	32,1	17,8	17,8
Velat konserniyhtiöille	-	-	4,6	7,1
Muut pitkäaikaiset velat	3,6	4,7	3,6	4,7
Siirtovelat	0,6	0,3	-	-
Yhteensä	36,3	37,1	26,0	29,6
Velat, jotka erääntyvät myöhemmin kuin viiden vuoden kuluttua				
Eläkelainat	32,1	32,1	17,8	17,8
Muut velat	0,8	1,4	0,8	1,4
Yhteensä	32,9	33,5	18,6	19,2
18. Lyhytaikainen vieras pääoma				
Lainat rahoituslaitoksilta	0,0	0,0	0,0	0,0
Saadut ennakot	14,7	12,9	0,1	0,0
Ostovelat	104,9	87,4	40,4	36,8
Velat saman konsernin yrityksille				
Ostovelat	-	-	1,6	1,5
Muut velat	-	-	24,1	66,2
Siirtovelat	-	-	0,1	0,0
	-	-	25,8	67,7
Velat osakkuus- ja omistusyhteisyrityksille	-	0,0	-	-
Muut velat	17,9	18,8	9,1	9,1
Siirtovelat	41,5	34,8	22,5	21,7
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	179,0	153,9	97,9	135,3
Optiolaina Orion-konsernin henkilöstölle	-	1,6	-	1,6
Optiolaina sisältyi taseessa 31.12.2000 muihin lyhytaikaisiin velkoihin. Laina oli koroton ja se maksettiin takaisin yhtenä eränä 22.5.2001.				
Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät				
Maksamattomia palkkoja henkilösivumenoineen	24,5	22,9	17,9	17,0
Maksamattomia rojalteja	2,2	1,3	2,1	1,3
Tuloverovelka	2,7	2,8	-	-
Muut siirtovelat	12,1	7,8	2,6	3,4
Yhteensä	41,5	34,8	22,6	21,7
Vieras pääoma sisältää				
Pitkäaikaisia korollisia velkoja	35,7	36,7	26,0	29,6
Pitkäaikaisia korottomia velkoja	53,1	53,6	-	-
Lyhytaikaisia korollisia velkoja	16,3	15,0	21,2	63,8
Lyhytaikaisia korottomia velkoja	162,7	138,9	76,6	71,5
Yhteensä	267,8	244,2	123,8	164,9
19. Toimielinten jäseniä koskevat liitetiedot				
Yhtiön toimielinten palkat ja palkkiot				
Toimitusjohtajat, varatoimitusjohtajat sekä hallitusten jäsenet	3,6	3,2	0,9	0,8
Hallintoneuvoston jäsenet	0,1	0,1	0,1	0,1
Yhteensä	3,7	3,3	1,0	0,9
Osapalkkioita ei ole maksettu.				
Rahalainat yhtiön johdolle				
Lainasaamiset	-	0,0	-	-

Johdon eläkesitoumukset

Emoyhtiön hallituksella on oikeus kussakin yksittäistapauksessa päättää, että konsernin johtajiston eläkeikä on 60 vuotta eläketason ollessa 60 % palkasta ja riippuen palvelusvuosien määrästä. Voimassaolevia eläkesitoumuksia tai -sopimuksia ei ole lukuunottamatta emoyhtiön toimitusjohtajaa ja varatoimitusjohtajaa. Toimitusjohtajan osalta on otettu lisäeläkevakuutus, jossa eläkeikä on sovittu 60 vuotta eläketason ollessa 66 % palkasta. Varatoimitusjohtajalle on annettu eläkesitoumus asteittaisesta eläkekertymästä, joka päättyy 60 vuoden eläkeikään ja eläketasoon 60 % palkasta.

Me	Konserni		Emoyhtiö	
	2001	2000	2001	2000
20. Annetut vakuudet				
Velat, joiden vakuudeksi on annettu kiinnityksiä				
Pitkäaikaiset eläkelainat	11,3	10,1	5,9	4,5
Edellisten vakuudeksi annetut kiinteistökiinnitykset	12,8	11,7	6,5	5,4
Muut pitkäaikaiset velat	0,0	0,0	-	-
Muut lyhytaikaiset velat	-	0,0	-	-
Edellisten vakuudeksi annetut kiinteistökiinnitykset	0,2	0,2	-	-
Velkojen vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä	13,0	11,9	6,5	5,4
Velat, joiden vakuudeksi on annettu pantteja				
Pitkäaikaiset eläkelainat	14,2	15,4	10,2	11,6
Edellisten vakuudeksi pantattujen arvopapereiden kirjanpitoarvo	15,8	17,2	11,3	13,0
Velkojen vakuudeksi annetut pantit yhteensä	15,8	17,2	11,3	13,0
Muut annetut vakuudet omista sitoumuksista				
Annetut pantit kirjanpitoarvoon	6,7	8,2	6,7	8,2
Annetut kiinteistökiinnitykset	16,5	17,6	14,0	15,1
Yhteensä	23,2	25,8	20,7	23,3
Vakuudet samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta				
Annetut pantit kirjanpitoarvoon	-	-	4,5	4,2
Annetut kiinteistökiinnitykset	-	-	6,3	6,3
Annetut takaukset	3,3	0,3	8,8	5,8
Yhteensä	3,3	0,3	19,6	16,3
Muiden puolesta annetut vakuudet				
Muiden puolesta annetut takaukset	0,3	2,0	0,1	1,9
Muiden puolesta annetut kiinteistökiinnitykset	-	-	-	-
Yhteensä	0,3	2,0	0,1	1,9
Annetut vakuudet yhteensä				
Kiinnitykset yhteensä	29,5	29,5	26,8	26,8
Pantit yhteensä	22,5	25,4	22,5	25,4
Takaukset yhteensä	3,6	2,3	8,9	7,7
21. Vastuut ja vastuusitoumukset				
Leasingsopimuksista maksamatta olevat määrät				
Alkavana tilikautena	2,5	2,0	0,3	0,3
Seuraavina tilikausina	2,1	2,0	0,2	0,2
Yhteensä	4,6	4,0	0,5	0,5
Leasingvuokrasopimusten ehdot ovat tavanomaiset.				
Takaisinostositoumukset				
Lunastushinta	0,3	0,6	-	-
Käypä arvo ylittää lunastushinnan	-0,2	0,2	-	-
Muut vastuut				
Lääkevahinkovastuu	0,3	0,2	0,2	0,1

Oikeudenkäynnit

Espoon käräjäoikeuden 3.12.1999 antama tuomio, jolla se kaikilta merkityksellisiltä osiltaan hylkäsi tri P. Jacksonin Orion-yhtymä Oyj:tä vastaan nostaman kanteen erään eläinrehun suojaaluoksen patenttioikeuksien hyödyntämistä koskevassa jutussa, on hovioikeuden käsiteltävänä, eikä siis ole lainvoimainen.

Orion-yhtymä Oyj:n, kantajana, ja BioTie Therapies Oy:n sekä Markku ja Sirpa Jalkasen, vastaajina, välinen vuonna 1999 alkanut, eräitä patenteja ja hyödyntämisoikeuksia koskeva oikeudenkäynti on edelleen vireillä Helsingin käräjäoikeudessa.

22. Johdannaissopimukset

Valuuttajohdannaiset

Terminisopimukset				
Käypä arvo 31.12.	-0,1	0,4	-0,1	0,4
Myydyn valutan eurovasta-arvo	6,6	4,8	6,6	4,8

Valuuttajohdannaiset on arvostettu tilinpäätöspäivän markkina-arvoihin. Käypä arvo on alkuperäisten johdannaiskursssien ja tilinpäätöspäivän indikaatiivisten johdannaiskursssien erotus.

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

23. Omistukset muissa yrityksissä

Osuudet saman konsernin yrityksissä	Konserni		Emoyhtiö	
	Omistusosuus %	Äänivaltaosuus %	Omistusosuus %	Äänivaltaosuus %
Alnitak Oy, Espoo	100,00	100,00	90,00	90,00
Hiven Oy, Paimio	100,00	100,00	100,00	100,00
Interorion AG., Sveitsi	100,00	100,00	100,00	100,00
Karkone Oy, Espoo	100,00	100,00	100,00	100,00
Kiinteistö Oy Kapseli, Hanko	99,93	99,93	99,93	99,93
Kiinteistö Oy Kalkkipellontie 2, Espoo	100,00	100,00	-	-
Kiinteistö Oy Nilsiäkatu 10, Helsinki	100,00	100,00	99,84	99,84
Kiinteistö Oy Pilleri, Hanko	70,39	70,39	70,39	70,39
Kiinteistö Oy Tonttuvainio, Espoo	100,00	100,00	100,00	100,00
Kiinteistö Oy Harmaaparta, Espoo	100,00	100,00	100,00	100,00
Kuulolaittekeskus Oy, Espoo	100,00	100,00	-	-
Oriola Oy, Espoo	100,00	100,00	100,00	100,00
AS Oriola, Viro	100,00	100,00	-	-
SIA Oriola Riga, Latvia	100,00	100,00	-	-
UAB Oriola Vilnius, Liettua	100,00	100,00	-	-
ZAO Oriola, Venäjä	100,00	100,00	-	-
ZAO Farnos SPb, Venäjä (ent. ZAO Oriola SPb)	100,00	100,00	-	-
Panfarma AB, Ruotsi	100,00	100,00	-	-
Oriola AB, Ruotsi	100,00	100,00	-	-
Oriola A/S, Tanska	100,00	100,00	-	-
Oriola Polska Sp.z.o.o., Puola	100,00	100,00	-	-
Orion Diagnostica AB, Ruotsi	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Diagnostica AS, Norja	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Diagnostica Danmark A/S, Tanska	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Export Oy, Espoo	100,00	100,00	90,00	90,00
Orion Pharma, Inc., USA	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma AB, Ruotsi	100,00	100,00	-	-
Orion Pharma AG, Sveitsi	100,00	100,00	-	-
Orion Pharma AS, Norja	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma A/S, Tanska	100,00	100,00	-	-
Orion Pharma GmbH, Saksa	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma Kft, Unkari	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma (Ireland) Ltd., Irlanti	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma (UK) Ltd., Iso-Britannia	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma SA, Ranska	100,00	100,00	100,00	100,00
Panfarma Oy, Espoo	100,00	100,00	-	-
Oy Pharmacal Ab, Helsinki	100,00	100,00	100,00	100,00
Xederos, Inc., USA (ent. Soredex Inc.)	100,00	100,00	100,00	100,00
Suomen Rohdos Oy, Espoo	100,00	100,00	100,00	100,00
Osuudet omistusyhteisyrityksissä				
Hangon Puhdistamo Oy, Hanko	50,0	50,0	50,0	50,0
Medidata Oy, Helsinki	33,3	33,3	-	-
Planeetankadun Paikoitus Oy, Espoo	29,5	29,5	29,5	29,5
Regattalämpö Oy, Hanko	42,6	42,6	-	-

Konsernissa ei ole 1/5-osan tai sitä suuremman omistusosuuden kohteena olevia yrityksiä, joita ei olisi yhdistelty osakkuus- tai tytäryrityksinä konserniin.

ORION-YHTYMÄ OYJ:N OSAKKEET JA OSAKKEENOMISTAJAT

Orion-yhtymä Oyj:n osakepääoma ja osakkeet. Orion-yhtymä Oyj:n osakepääoma on 114,8 Me ja osakkeen nimellisarvo 1,70 euroa. Yhtiön vähimmäispääoma on 85,0 Me ja enimmäispääoma 340,0 Me, joissa rajoissa osakepääomaa voidaan korottaa tai alentaa yhtiöjärjestyksestä muuttamatta. Osakkeita on yhteensä noin 67,5 miljoonaa kpl ja ne jakautuvat osakesarjoihin A ja B. Molemmat osakkeet noteerataan Helsingin Pörssissä.

Jokainen A-sarjan osake oikeuttaa yhtiökokouksissa äänestämään kahdellakymmenellä (20) äänellä ja jokainen B-sarjan osake yhdellä (1) äänellä. Molemmat osakesarjat antavat osakkeenomistajalle samat oikeudet yhtiön omaisuuteen ja osingonjakoon.

Osakkeenomistaja voi vaatia A-osakkeiden muuntamista B-osakkeiksi. Vuoden aikana A-osakkeita on muunnettu B-osakkeiksi 803 134 kpl.

Orion-yhtymä Oyj:n hallituksella ei ole voimassa olevaa yhtiökokouksen valtuutusta omien osakkeiden hankkimiseen tai luovuttamiseen, osakepääoman korottamiseen, optio- tai vaihtovelkakirjalainan tai optio-oikeuksien liikkeeseenlaskemiseen.

Optio-ohjelma 1998. Orion-konsernin koko henkilöstölle suunnattuun vuoden 1998 optio-ohjelmaan liittyvistä optioista puolet eli ns. A-optio-oikeudet vapautuivat 2.5.2001. Optio-ohjelmaan liittynyt 3-vuotinen koroton optiolaina maksettiin takaisin optio-ohjelmaan osallistuneille 22.5.2001. Lainan pääomaa oli maksupäivänä jäljellä noin 1,6 Me. A-optiot noteerataan Helsingin Pörssissä. Niiden nojalla voidaan 2.5.2001–30.4.2005 välisenä aikana merkitä enintään 1.581.600 uutta 1,70 euron nimellisarvoista Orionin B-osaketta, mikä vastaa 2,3 % yhtiön osakkeista ja 0,2 % kokonaisäänimäärästä. Osakkeiden merkintähinta ennen osingonjakoa vuodelta 2001 on 28,91 euroa. B-optio-oikeudet vapautuvat 2.5.2003 ja niidenkin merkintäaika ulottuu 30.4.2005 asti. Osakepääoma voi optiotodistuksiin perustuvien merkintöjen seurauksena nousta enintään 5.377.440 eurolla. Optioilla ei merkitty osakkeita vuoden aikana.

Optio-ohjelma 2001. Orion-yhtymä Oyj:n 29.3.2001 pidetty varsinainen yhtiökokous hyväksyi hallituksen ehdotuksen optio-oikeuksien antamisesta Orion-yhtymä Oyj:n ja sen tytäryhtiöiden avainhenkilöille ja Orion-yhtymä Oyj:n kokonaan omistamalle tytäryhtiölle. Ohjelmaan sisältyy yhteensä 1.800.000 optio-oikeutta, joista kullakin voi merkitä yhden, nimellisarvoltaan 1,70 euron Orion-yhtymä Oyj:n B-sarjan osakkeen. Osakkeen merkintäaika alkaa optio-oikeudella 2001A 1.10.2003, optio-oikeudella 2001B 1.10.2004, optio-oikeudella 2001C 1.10.2005 ja optio-oikeudella 2001D 1.10.2006 ja päättyy kaikilla optio-oikeuksilla 31.10.2007. Optiot jaettiin hallituksen päätöksen mukaisesti kesäkuussa 113:lle avainhenkilölle painottamalla erityisesti tutkimuksen ja tuotekehityksen parissa työskentelevien osuutta.

Osakkeen merkintähinta ennen yhtiön seuraavaa osingonjakoa on 28,91 euroa optio-oikeuksilla 2001A ja 2001B, ja se vähenee osakekohtaisen osingon verran jokaisen osingonjaon täsmäytyspäivänä osakemarkintähetkeen asti. Optio-oikeuksilla 2001C merkintähinta on Orion-yhtymä Oyj:n B-osakkeen vaihdolla painotettu keskikurssi Helsingin Pörssissä 1.-31.3.2002 ja optio-oikeuksilla 2001D se on B-osakkeen vaihdolla painotettu keskikurssi 1.-30.9.2002. C- ja D-optioilla merkittävien osakkeiden hintoja voivat alentaa vain erityisosingot, jotka poikkeavat yhtiön tavanomaisesta osinkopolitiikasta.

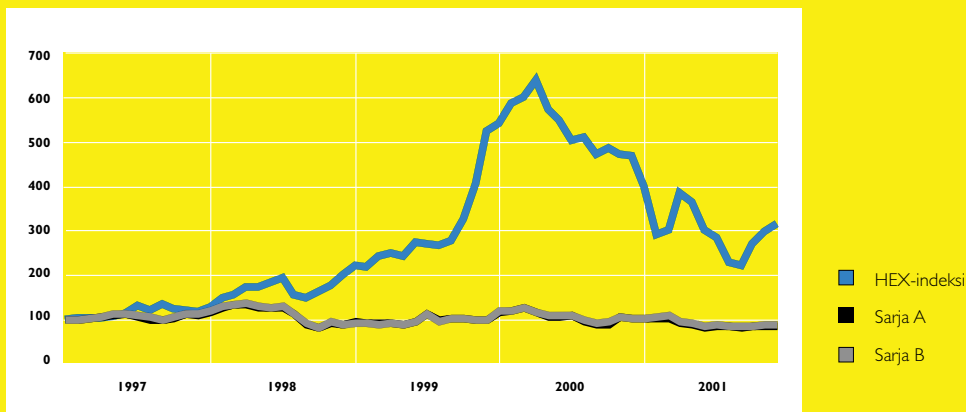
Osakepääoma voi ohjelmaan sisältyvien optioiden perusteella merkittävien osakkeiden nojalla nousta enintään 3.060.000 eurolla ja osakkeiden määrä enintään 1.800.000 uudella B-osakkeella ja niiden osuus on 2,67 % yhtiön osakkeista ja 0,26 % osakkeiden kokonaisäänimäärästä. Osakkeiden oikeus osinkoon alkaa osakepääoman korotuksen tultua merkityksi kauppakamerikisteriin.

Tilikauden aikana yhtiölle tehdyt arvopaperimarkkinalain 2 luvun 9 §:n mukaiset ilmoitukset. Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Varma-Sampo ilmoitti 31.12.2001 Orion-yhtymä Oyj:lle, että sen omistusosuus on ylittänyt AML:n 2:9 §:n mukaisen kahdeskymmenesosan kaupparekisteriin 28.12.2001 merkityn, muiden kuin Varma-Sammon pyytämän osakemuunnon seurauksena. Yhtiön osuus Orion-yhtymä Oyj:n A- ja B-osakkeista oli yhteensä 2,661 % ja kokonaisäänimäärästä 5,013 %.

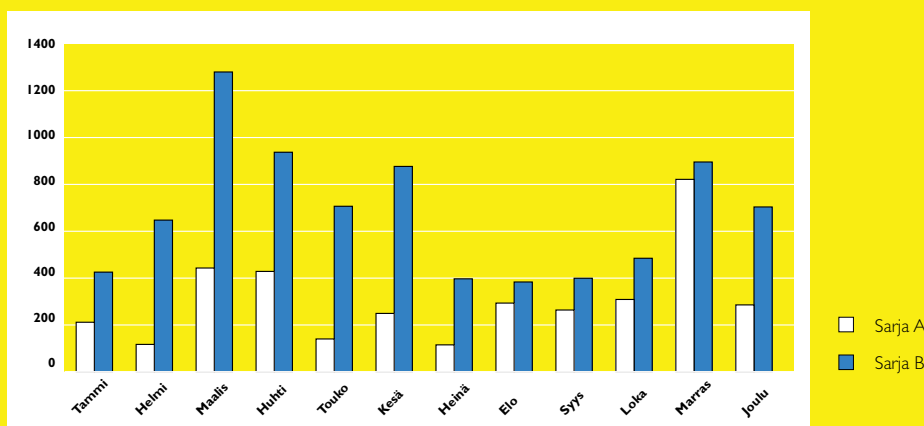
Johdon osakeomistus 31.1.2002. Hallintoneuvoston jäsenten, hallituksen jäsenten, toimitusjohtajan, varatoimitusjohtajan sekä tulosityksiköiden toimitusjohtajien yhteenlaskettu omistus osakkeista (sisältäen oman, alaikäisten lasten ja määräysvalta-yhteisöjen omistuksen) on 2.098.527 kpl eli 3,1 % sekä yhteenlaskettu osuus äänistä 39.235.205 ääntä eli 5,6 %. Toimitusjohtajalla, varatoimitusjohtajalla ja tulosityksiköiden toimitusjohtajilla on vuoden 1998 optio-ohjelman optioita yhteensä 180.000 kpl ja vuoden 2001 ohjelman optioita yhteensä 240.000 kpl, joiden perusteella heidän osakkeenomistuksensa voi kasvaa enintään 420.000 B-osakkeella eli 0,6 prosentilla nykyisestä osakemäärästä ja 0,1 prosentilla äänimäärästä.

Sisäpiiriohje. Orion-konsernissa on voimassa Helsingin Pörssin, Keskuskauppakamarin ja Teollisuuden ja Työntekijöiden Keskusliiton suosituksen mukainen sisäpiiriohje.

Osakkeen osakeantioikaistu kurssikehitys kuukausittain



Osakkeiden vaihto 2001, 1000 kpl



ORION-YHTYMÄ OYJ:N OSAKKEET JA OSAKKEENOMISTAJAT

Osakkeenomistuksen jakautuminen osakasryhmittäin 31.1.2002

	Sarja A			Sarja B			Yhteensä		
	osak- kaita	% osak- kaista	omistus- %	osak- kaita	% osak- kaista	omistus- %	osak- kaita	% osak- kaista	omistus- %
Yksityishenkilöt	11 856	94,7	50,9	19 996	93,4	43,4	26 488	93,5	47,1
Yritykset									
julkiset yritykset	3	0,0	0,0	5	0,0	0,0	8	0,0	0,0
yksityiset yritykset	404	3,2	11,5	792	3,7	7,8	1 087	3,8	9,6
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	25	0,2	10,7	88	0,4	5,5	97	0,3	8,1
Julkisyhteisöt	18	0,2	16,4	58	0,3	12,5	62	0,2	14,5
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	151	1,2	6,3	392	1,8	7,3	471	1,7	6,8
Ulkomaat	64	0,5	0,8	92	0,4	0,4	127	0,5	0,6
Yhteensä	12 521	100,0	96,6	21 423	100,0	76,9	28 340	100,0	86,7
Hallintarekisteröidyt			3,3			23,0			13,2
Vaihtamattomat ja merkitemättömät osakkeet			0,1			0,1			0,1
			100,0			100,0			100,0

Osakkeenomistajat omistettujen osakkeiden mukaan 31.1.2002

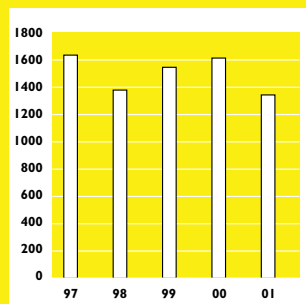
Osakkeita kpl	Sarja A				Sarja B				Yhteensä			
	osak- kaita	% osak- kaista	osak- keita	% osak- keista	osak- kaita	% osak- kaista	osak- keita	% osak- keista	osak- kaita	% osak- kaista	osak- keita	% osak- keista
1–100	3 216	25,7	201 370	0,6	5 423	25,3	374 901	1,1	7 156	25,2	493 286	0,7
101–500	4 670	37,3	1 252 600	3,7	9 125	42,6	2 580 574	7,6	11 382	40,2	3 168 602	4,7
501–1000	1 969	15,7	1 488 729	4,5	3 239	15,1	2 447 040	7,2	3 902	13,8	2 957 352	4,4
1001–10000	2 378	19,0	6 637 303	19,9	3 381	15,8	8 434 639	24,7	5 319	18,8	14 389 629	21,3
10001–50000	219	1,7	4 633 040	13,9	201	0,9	3 900 935	11,4	464	1,6	9 207 209	13,6
50001–100000	35	0,3	2 539 196	7,6	31	0,2	2 245 998	6,6	57	0,2	3 958 978	5,9
100001–500000	22	0,2	4 928 996	14,7	19	0,1	3 577 386	10,5	44	0,1	8 738 073	12,9
yli 500000	12	0,1	11 698 771	35,0	4	0,0	10 508 445	30,8	16	0,1	24 536 794	36,4
Yhteensä	12 521	100,0	33 380 005	99,9	21 423	100,0	34 069 918	99,9	28 340	100,0	67 449 923	99,9
Vaihtamattomat ja merkitemättömät osakkeet			34 158	0,1			34 340	0,1			68 498	0,1
			33 414 163	100,0			34 104 258	100,0			67 518 421	100,0

Orion-yhtymä Oyj:llä oli rekisteröityjä osakkeenomistajia 31.1.2002 yhteensä 28.340 kpl.

Arvo-osuusjärjestelmässä oli 31.1.2002 hallintarekisteröityjä Orion-yhtymä Oyj:n osakkeita 8.920.169 kpl eli 13,2 % osakkeista ja 4,2 % äänistä.

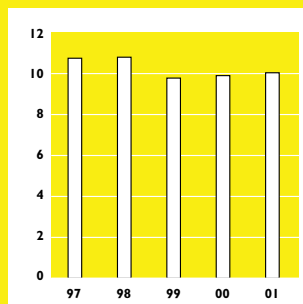
Osakekannan markkina-arvo,

Me



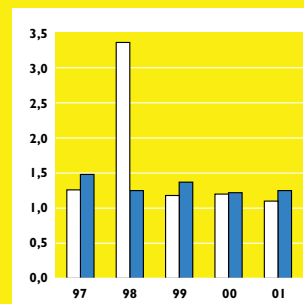
Osakekohtainen oma

pääoma, e



Osakeantioikaistu tulos

ja osakekohtainen osinko, e



□ Osinko

■ Tulos

SUURIMMAT OMISTAJAT 31.1.2002

Osakemäärän mukainen suuruusjärjestys	Sarja A	Sarja B	Osakkeita yhteensä	% kaikista osakkeista	Osakkeiden äänimäärä	% koko ääni- määrästä	Äänimäärän mukainen järjestys
1. Orion-yhtymän Toimihenkilöiden Eläkesäätiö *)	1 814 618	646 682	2 461 300	3,65 %	36 939 042	5,26 %	1.
2. Brade Jouko	21 100	0			422 000		
Lamy Oy	425 000	0			8 500 000		
Medical Investment Trust Oy	750 000	803 000			15 803 000		
	1 196 100	803 000	1 999 100	2,96 %	24 725 000	3,52 %	3.
3. Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Varma-Sampo	1 758 500	38 300	1 796 800	2,66 %	35 208 300	5,01 %	2.
4. Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	968 420	364 650	1 333 070	1,97 %	19 733 050	2,81 %	7.
5. Etola Erkki	50 114	58			1 002 338		
Oy Etra Ab	1 164 860	43 000			23 340 200		
	1 214 974	43 058	1 258 032	1,86 %	24 342 538	3,47 %	4.
6. Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Suomi	500 680	115 500			10 129 100		
Vakuutusosakeyhtiö Suomi	620 264	0			12 405 280		
Suomi-yhtiöt	1 120 944	115 500	1 236 444	1,83 %	22 534 380	3,21 %	5.
7. Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Tapiola	524 300	574 920	1 099 220	1,63 %	11 060 920	1,57 %	
8. Maa- ja vesitekniikan tuki ry.	517 430	0			10 348 600		
Tukinvest Oy	494 250	8 398			9 893 398		
	1 011 680	8 398	1 020 078	1,51 %	20 241 998	2,88 %	6.
9. Keskinäinen vakuutusyhtiö Tapiola	181 480	334 236			3 963 836		
Yritysten Henkivakuutus Oy Tapiola	68 700	10 700			1 384 700		
Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Tapiola	101 900	154 380			2 192 380		
Tapiola-yhtiöt	352 080	499 316	851 396	1,26 %	7 540 916	1,07 %	
10. Vahinkovakuutusosakeyhtiö Pohjola	755 420	85 000	840 420	1,24 %	15 193 400	2,16 %	8.
11. Kansaneläkelaitos	0	829 784	829 784	1,23 %	829 784	0,12 %	
12. Ylppö Jukka	623 568	142 248	765 816	1,13 %	12 613 608	1,80 %	9.
13. Saastamoisen Säätiö	619 998	0	619 998	0,92 %	12 399 960	1,77 %	10.
14. Aho Juhani	27 596	1 000			552 920		
Kliinisen Kemian Tutkimussäätiö	46 236	0			924 720		
Helsingin Lääkärikeskus ja Laboratoriot Oy	329 115	2			6 582 302		
Yhtyneet Laboratoriot Oy	148 389	0			2 967 780		
	551 336	1 002	552 338	0,82 %	11 027 722	1,57 %	
15. Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo	373 716	148 800	522 516	0,77 %	7 623 120	1,09 %	
Edelliset yhteensä	12 885 654	4 300 658	17 186 312	25,45 %	262 013 738	37,30 %	
Hallintarekisteröidyt	1 099 113	7 821 056	8 920 169	13,21 %	29 803 316	4,24 %	
Muut	19 429 396	21 982 544	41 411 940	61,34 %	410 570 464	58,46 %	
Kaikki yhteensä	33 414 163	34 104 258	67 518 421	100,0 %	702 387 518	100,0 %	

*) ei äänioikeutta yhtiökokouksessa

OSAKEANTIOIKAISTUT OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT

			2001	2000	1999	1998	1997
Osakekohtainen tulos (EPS)	e		1,25	1,22	1,37	1,25	1,48
Osakekohtainen oma pääoma	e		10,04	9,90	9,78	10,80	10,75
Osingonjako	Me		74,3 *)	81,0	82,6	235,1	88,3
Osakekohtainen osinko	e		1,10 *)	1,20	1,18	1,09	1,26
Osakekohtainen lisäosinko	e		-	-	-	2,27	-
Osingonjakosuhte	%		88,0 % *)	98,4 %	86,1 %	268,8 %	85,1 %
Osingonjakosuhte ilman lisäosinkoa	%		88,0 % *)	98,4 %	86,1 %	87,2 %	85,1 %
Efektiiivinen osinkotuotto	A	%	5,5 % *)	5,0 %	5,2 %	16,6 %	5,2 %
Efektiiivinen osinkotuotto	B	%	5,5 % *)	5,0 %	5,1 %	16,3 %	5,2 %
Hinta/voitto -suhde (P/E-luku)	A		15,92	19,67	16,64	16,22	16,36
Hinta/voitto -suhde (P/E-luku)	B		15,92	19,51	16,79	16,47	16,36
Osakkeen kurssi 31.12.	A	e	19,90	24,00	22,80	20,27	24,22
Osakkeen kurssi 31.12.	B	e	19,90	23,80	23,00	20,59	24,22
Osakkeen keski kurssi	A	e	19,86	22,87	21,84	23,67	23,08
Osakkeen keski kurssi	B	e	20,43	23,56	21,39	24,61	22,87
Osakkeen alin kurssi	A	e	17,25	17,80	19,00	16,77	20,66
Osakkeen alin kurssi	B	e	17,60	17,70	18,65	15,98	20,60
Osakkeen ylin kurssi	A	e	25,00	28,60	26,95	31,79	26,43
Osakkeen ylin kurssi	B	e	25,20	28,50	26,80	31,11	25,83
Osakekannan markkina-arvo ilman omia osakkeita	Me		1 343,6	1 613,8	1 546,0	1 379,1	1 635,3
Osakkeiden vaihto	A	1 000 kpl	3 677	5 942	3 230	4 026	7 380
% sarja A:stä ilman omia osakkeita	%		11,0 %	17,4 %	9,3 %	11,6 %	21,3 %
Osakkeiden vaihto	B	1 000 kpl	8 137	11 815	15 389	17 165	17 113
% sarja B:stä	%		23,9 %	35,5 %	46,7 %	52,1 %	52,0 %
Osakkeiden vaihto							
% osakepääomasta ilman omia osakkeita	%		17,5 %	26,3 %	27,6 %	31,4 %	36,3 %
Osakkeiden määrä 31.12.							
omat osakkeet	A	kpl	-	-	2 453 208	2 453 208	2 453 208
Osakkeita 31.12. ilman omia osakkeita	A	kpl	33 414 163	34 217 297	34 565 547	34 565 547	34 610 119
	B	kpl	34 104 258	33 301 124	32 952 874	32 952 874	32 908 302
Osakkeita yhteensä ilman omia osakkeita		kpl	67 518 421	67 518 421	67 518 421	67 518 421	67 518 421
Osakeantioikaistu osakemäärä							
kaudella keskimäärin		kpl	67 518 421	67 518 421	67 518 421	67 518 421	67 518 421
Osakeantioikaistu osakemäärä							
kauden lopussa		kpl	67 518 421	67 518 421	67 518 421	67 518 421	67 518 421
Laimennettu osakemäärä kaudella keskimäärin		kpl	66 034 883				
Laimennettu osakemäärä kauden lopussa		kpl	65 927 139				

*) Hallituksen ehdotus

Tunnuslukujen laskentaperiaatteet ovat sivulla 73.

OSAKEPÄÄOMA

		2001	2000	1999	1998	1997
		Me	Me	Me	Me	Me
Osakepääoma yhteensä		114,8	114,8	119,0	117,7	117,7
Sarja A		56,8	58,2	63,0	62,3	62,3
Sarja B		58,0	56,6	56,0	55,4	55,4
Osakeannit						
Rahastoanti		-	-	1,3	-	(5:2) 33,6
Osakkeenomistajien lukumäärä		28 340	26 674	24 515	21 783	19 001

TALOUDELLISTA KEHITYSTÄ KUVAAVAT TUNNUSLUVUT

Me	2001	2000	1999	1998	1997
Liikevaihto ja tulos					
Liikevaihto	970,8	947,5	912,2	869,8	789,6
Muutos edellisestä vuodesta %	+2,5 %	+3,9 %	+4,9 %	+10,2 %	+7,1 %
Vienti Suomesta	320,7	288,9	241,0	229,1	200,0
Muutos edellisestä vuodesta %	+11,0 %	+19,9 %	+5,2 %	+14,5 %	+14,6 %
Ulkomaantoiminta	422,8	384,0	329,9	313,5	290,3
% liikevaihdosta	43,6 %	40,5 %	36,2 %	36,0 %	36,8 %
Muutos edellisestä vuodesta %	+10,1 %	+16,4 %	+5,2 %	+8,0 %	+15,5 %
Suunnitelman mukaiset poistot	42,6	43,0	46,5	39,2	38,0
Liikevoitto	116,4	114,5	124,0	109,3	120,6
% liikevaihdosta	12,0 %	12,1 %	13,6 %	12,6 %	15,3 %
Muutos edellisestä vuodesta %	+1,6 %	-7,7 %	+13,5 %	-9,3 %	+13,4 %
Rahoitustuotot ja -kulut	+7,2	+10,9	+12,4	+11,8	+18,5
% liikevaihdosta	+0,7 %	+1,2 %	+1,4 %	+1,4 %	+2,3 %
Voitto ennen satunnaisia eriä ja veroja	123,6	125,4	136,4	121,1	139,1
% liikevaihdosta	12,7 %	13,2 %	15,0 %	13,9 %	17,6 %
Muutos edellisestä vuodesta %	-1,5 %	-8,1 %	+12,7 %	-13,0 %	+12,0 %
Satunnaiset erät	+7,8	+6,9	+97,6	+3,9	+0,0
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta *)	39,2	42,8	43,7	36,5	38,9
Voitto verojen jälkeen ilman satunnaisia eriä	84,4	82,6	92,7	84,6	100,2
Sijoitetun pääoman tuotto ennen satunnaisia eriä ja veroja	17,5 %	18,2 %	18,6 %	16,2 %	19,0 %
Oman pääoman tuotto **)	12,5 %	12,4 %	13,3 %	11,6 %	14,4 %
Tase					
Vaihtuvat vastaavat	563,5	550,7	527,0	493,1	524,4
Pysyvät vastaavat	385,0	363,9	385,1	462,8	438,1
Vieras pääoma yhteensä	267,8	244,2	250,1	224,7	234,6
Koroton vieras pääoma	215,8	192,4	198,8	173,0	187,8
Korollinen vieras pääoma	52,0	51,8	51,3	51,6	46,7
Pakolliset varaukset	3,1	1,6	0,3	0,9	1,1
Oma pääoma	677,6	668,8	661,7	730,2	726,8
Taseen loppusumma	948,5	914,6	912,1	955,9	962,4
Omavaraisuusaste **)	72,6 %	74,2 %	73,1 %	76,9 %	75,6 %
Nettovelkaantumisaste (gearing **)	-24,7 %	-26,7 %	-28,0 %	-20,7 %	-28,2 %
Käyttöomaisuusinvestoinnit					
Bruttoinvestoinnit	79,2	63,6	45,0	67,3	56,0
% liikevaihdosta	8,2 %	6,7 %	4,9 %	7,7 %	7,1 %
Bruttoinvestoinnit ilman osakkeita	79,2	63,5	45,0	46,4	52,5
Investointitahti (investoinnit ilman os. % liikevaihdosta)	8,2 %	6,7 %	4,9 %	5,3 %	6,6 %
Tutkimus- ja tuotekehitysmenot					
Tutkimus- ja tuotekehitysmenot	83,9	68,8	67,9	63,2	55,8
% liikevaihdosta	8,6 %	7,3 %	7,4 %	7,3 %	7,1 %
Henkilöstö					
Maksetut palkat	163,9	151,1	140,2	140,3	131,4
Henkilöstö keskimäärin	5 456	5 351	5 210	5 517	5 322
Liikevaihto/hlö (1000 e)	177,9	177,1	175,1	157,7	148,4

*) Laskennallinen verovelan ja -saamisen muutos on otettu huomioon tuloveroissa. Myös vertailutiedot on muutettu.

**) Omien osakkeiden mitätöinnin vaikutus tunnuslukuihin on huomioitu vertailutiedoissa.

TUNNUSLUKUJEN LASKENTAPERUSTEET

Sijoitetun pääoman tuotto (ROI), %	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä ja veroja} + \text{korkokulut ja muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{korottomat velat (keskimäärin vuoden aikana)}} \times 100$
Oman pääoman tuotto (ROE), %	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä ja veroja} - \text{tuloverot}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (keskimäärin vuoden aikana)}} \times 100$
Omavaraisuusaste, %	=	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}} \times 100$
Nettovelkaantumisaste, %	=	$\frac{\text{Korollinen vieras pääoma} - \text{rahoitusarvopaperit} - \text{rahat ja pankkisaamiset}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}} \times 100$
Osakekohtainen tulos (EPS), e	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä} -/+ \text{vähemmistöosuus} - \text{verot}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä keskimäärin}}$
Osakekohtainen tulos laimennusvaikutuksella, e	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä} -/+ \text{vähemmistöosuus} - \text{verot}}{\text{Osakeantioikaistu osakkeiden lkm} + \frac{\text{optioiden täydellä vaihdolla saatavien osakkeiden lkm} - \text{Optioiden täydellä vaihdolla saatavien osakkeiden lkm} \times \frac{\text{Osakkeen merkintähinta optiolla}}{\text{osakkeen käypä arvo}}}$
Osakekohtainen oma pääoma, e	=	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä 31.12.}}$
Osakekohtainen osinko, e	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä 31.12.}}$
Osingonjakosuhte, %	=	$\frac{\text{Osakeantioikaistu osakekohtainen osinko}}{\text{Osakeantioikaistu osakekohtainen tulos}} \times 100$
Efektiiivinen osinkotuotto, %	=	$\frac{\text{Osakeantioikaistu osakekohtainen osinko}}{\text{Osakeantioikaistu, tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}} \times 100$
Hinta/voitto-suhde (P/E)	=	$\frac{\text{Osakeantioikaistu, tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}}{\text{Osakeantioikaistu tulos/osake}}$
Osakeantioikaistu keskikurssi, e	=	$\frac{\text{Osakkeen euromääräinen kokonaisvaihto}}{\text{Tilikaudella vaihdettujen osakkeiden osakeantioikaistu keskimääräinen lukumäärä}}$
Osakekannan markkina-arvo, Me	=	Tilikauden lopussa oleva osakemäärä x osakeantioikaistu tilikauden viimeinen kaupantekokurssi

Tunnusluvut on laskettu Kirjanpitolautakunnan 17.12.1999 antaman yleisohjeen mukaisesti.

Omien osakkeiden mitätöinnin vaikutus tunnuslukuihin on huomioitu vertailutiedoissa.

VOITONJAKOEHDOTUS

Orion-yhtymä Oyj:n hallituksen ehdotus voittovarojen käytöstä vuodelta 2001.

Konsernin vapaa oma pääoma on 31.12.2001 taseen mukaisesti 558,0 Me, josta jakokelpoista on 431,7 Me. Emoyhtiön vapaa oma pääoma on 31.12.2001 taseen mukaisesti 357.064.863,95 euroa, josta tilikauden voitto 137.161.724,04 euroa.

Hallitus ehdottaa, että emoyhtiön vapaasta omasta pääomasta

	euroa
- jaetaan osinkoa 1,10 euroa osaketta kohden 67.518.421 osakkeelle	74.270.263,10
- lahjoitetaan lääketieteelliseen tutkimukseen:	
Orion-yhtymän Tutkimussäätiölle	25.200,00
Farmoksen Tutkimus- ja tiedesäätiölle	25.200,00
muhun lääketieteelliseen tutkimustoimintaan	50.400,00
- voittovarojen tilille jätetään	282.693.800,85
	357.064.863,95

Tämän tilinpäätöksen esitämme yhtiökokouksen käsiteltäväksi.

Espoossa 18. päivänä helmikuuta 2002

Juhani Leikola
puheenjohtaja

Erkki Etola
varapuheenjohtaja

Petteri Karttunen

Eeva Kölli-Jäntti

Tuomo Lähdesmäki

Heikki Vapaatalo

Jukka Viinanen
toimitusjohtaja

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Orion-yhtymä Oyj:n osakkeenomistajille. Olemme tarkastaneet Orion-yhtymä Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2001. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpito-laissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys tuloksen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Espoossa 25. päivänä helmikuuta 2002

Pekka Luoma
KHT

Tilintarkastajien Oy - Ernst & Young

Päivi Virtanen
KHT

Tilintarkastajien Oy - Ernst & Young

HALLINTONEUVOSTON LAUSUNTO

Hallintoneuvosto on tutustunut tilinpäätökseen vuodelta 2001 ja tilintarkastuskertomukseen.

Hallintoneuvosto puoltaa tuloslaskelman ja taseen sekä konsernituloslaskelman ja konsernitaseen vahvistamista hallituksen ehdottamalla tavalla sekä yhtyy hallituksen tilikauden voiton käyttämistä koskevaan esitykseen.

Samoin hallintoneuvosto yhtyy hallituksen esitykseen yhtiöjärjestyksen muutokseksi sekä hallituksen esityksiin sen valtuuttamiseksi päättämään omien osakkeiden hankkimisesta ja luovuttamisesta.

Hallintoneuvostosta ovat erovuorossa Seppo Pellinen, Kari Raivio, Ilkka Sipilä ja Antti Tanskanen. Timo Estola on kesken toimikautensa täyttänyt 70 vuotta, minkä vuoksi hän eroaa yhtiöjärjestyksen nojalla hallintoneuvostosta. Lisäksi Eeva Kölli-Jäntti ja Heikki Vapaatalo ovat eronneet hallintoneuvostosta tultuaan valituiksi hallituksen jäseniksi 1.1.2002 lukien.

Espoossa, maaliskuun 4. päivänä 2002

Heikki Hakala
Hallintoneuvoston puheenjohtaja

ORION-KONSERNIN HALLINNOINTIPERIAATTEET

Tässä jaksossa kuvataan Orion-konsernissa ennen vuoden 2002 varsinaista yhtiökokousta voimassa oleva johtamisjärjestelmä. Hallinnointiperiaatteet muuttuvat, jos varsinainen yhtiökokous 15.4.2002 hyväksyy hallituksen valmisteleman esityksen yhtiön hallintoneuvoston lakkauttamiseksi ja yhtiöjärjestyksen muuttamiseksi sen mukaisesti. Yhtiölle tämän seurauksena mahdollisesti vahvistettavien hallinnointiperiaatteiden kuvaus päivitetään konsernin kotisivulle www.orion.fi.

Emoyhtiö. Konsernin emoyhtiö on Orion-yhtymä Oyj, jonka osakkeenomistajat käyttävät päätösvaltaansa osakeyhtiölain ja yhtiöjärjestyksen mukaisesti yhtiökokouksessa.

Hallintoneuvosto. Emoyhtiöllä on yhtiökokouksen valitsema hallintoneuvosto, johon kuuluu vähintään 12 ja enintään 21 jäsentä. Hallintoneuvoston jäsenten säännöllinen toimikausi on kolme vuotta. Toimikauden alkamisen ja päättymisen ajankohtana on varsinainen yhtiökokous. Hallintoneuvoston jäseneksi ei voida valita henkilöä, joka on täyttänyt 70 vuotta.

Hallintoneuvosto päättää sille osakeyhtiölain ja yhtiöjärjestyksen mukaan kuuluvista asioista. Se valvoo, että yhtiön asioita hoidetaan terveiden yleisten liikeperiaatteiden mukaan sekä yhtiöjärjestyksen määräyksiä ja yhtiökokouksen päätöksiä noudattaen. Tarvittaessa hallintoneuvosto antaa ohjeita asioissa, jotka ovat laajakantoisia tai periaatteellisesti tärkeitä. Hallintoneuvosto vahvistaa hallituksen jäsenten lukumäärän sekä valitsee hallituksen puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan, hallituksen muut jäsenet ja yhtiön toimitusjohtajan sekä määrää heidän palkkionsa ja palkkaetunsa. Hallintoneuvosto tarkastaa tilinpäätöksen ja tilintarkastuskertomuksen sekä antaa niistä sekä muista osakeyhtiölaissa säädetyistä seikoista lausuntonsa yhtiökokoukselle, sekä päättää yhtiökokouksen koollekutsumisesta.

Hallitus. Orion-yhtymä Oyj:n hallitukseen kuuluu vähintään viisi ja enintään kahdeksan jäsentä, jotka valitsee hallintoneuvosto. Hallituksen puheenjohtaja valitaan kolmeksi ja muut jäsenet kahdeksi kalenterivuodeksi kerrallaan. Hallituksen jäseneksi ei voida valita henkilöä, joka on täyttänyt 65 vuotta.

Hallitus johtaa yhtiön toimintaa lain ja yhtiöjärjestyksen määräysten sekä hallintoneuvoston antamien ohjeiden mukaan. Emoyhtiön hallitus toimii myös ns. konsernihallituksena. Se käsittelee ja päättää kaikki merkittävimmät koko konsernin tai tulosyksiköiden toimintaa koskevat asiat riippumatta siitä, edellyttääkö asia juridisesti hallituksen päätöstä. Hallituksen päätettäviin asioihin kuuluvat konsernistrategian vahvistaminen, konsernin perusorganisaatio, vuosisuunnitelmat ja suurimmat investointipäätökset. Hallitus voi lisäksi käsitellä minkä tahansa Orion-konserniin kuuluvaa yhtiötä tai yksikköä koskevan asian, jos hallitus tai emoyhtiön toimitusjohtaja katsoo sen tarkoituksenmukaiseksi.

Toimitusjohtaja. Emoyhtiön toimitusjohtajan nimittää hallintoneuvosto. Osakeyhtiölain mukaisesti toimitusjohtaja hoitaa yhtiön juoksevaa hallintoa hallituksen antamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti. Lisäksi toimitusjohtaja huolehtii siitä, että yhtiön kirjanpito on lain mukainen ja varainhoito on luotettavalla tavalla järjestetty. Emoyhtiön toimitusjohtaja toimii myös konsernin pääjohtajana. Pääjohtaja ohjaa ja valvoo tulosyksiköiden toimintaa niiden johtokuntien ja konsernihallinnon avustamana.

Varatoimitusjohtaja. Hallintoneuvoston nimittämä konsernin varatoimitusjohtaja toimii emoyhtiön toimitusjohtajan sijaisena. Hänen tehtäviinsä kuuluu muun muassa vastata konsernitason taloudesta, rahoituksesta ja hallinnosta sekä yhdessä pääjohtajan kanssa sijoittajasuhteiden hoitamisesta.

Konsernin johtoryhmä. Konsernin johtoryhmään (Group Management Team) kuuluvat pääjohtaja puheenjohtajana sekä konsernin varatoimitusjohtaja ja tulosityksiköiden toimitusjohtajat jäseninä. Johtoryhmä kokoontuu vähintään kerran kuukaudessa käsittelemään koko konsernia koskevia asioita. Johtoryhmä ei ole päätöksentekoeelin, vaan sen tarkoituksena on edesauttaa ja parantaa koko konsernia koskevan informaation välittymistä konsernijohdon ja tulosityksiköiden kesken.

Konsernihallinto. Konsernihallinto (Corporate Administration) toimii konsernin johtamis- ja valvontajärjestelmän osana osallistuen tulosityksiköiden toiminnan ohjaukseen ja valvontaan avustuen pääjohtajaa konsernin johtamisessa. Konsernihallinto hoitaa keskitetysti konsernin rahoitustoiminnot (ml. maksuliikenne, valuuttahallinto, sijoitukset, luotonantajasuhteet ja vakuudet), suunnittelu- ja raportointijärjestelmän koordinoimisen, lakiasianhallinnon, vakuutuspolitiikan ja eräiden yhteisten riskien kattamisen, sijoittajasuhteet, sisäpiirihallinnon, sisäisen tarkastuksen ja konserniviestinnän. Lisäksi konsernihallinto vastaa emoyhtiön ja konsernitilinpäätöksen oikeellisuudesta sekä tuloverotukseen liittyvistä tehtävistä.

Tulosityksiköiden johtokunnat. Kullakin tulosityksiköllä on johtokunta (Division Management Board), jonka muodostaa konsernin pääjohtaja, konsernin varatoimitusjohtaja ja tulosityksikön toimitusjohtaja. Emoyhtiön hallitus voi lisäksi nimittää johtokuntaan muita jäseniä. Johtokunta toimii pääjohtajaa päätöksenteossa avustavana elimenä. Johtokunta käsittelee kaikki merkittävimmät tulosityksikön toimintaa koskevat asiat, mukaan luettuina kaikki tulosityksikköä koskevat emoyhtiön hallituksen käsiteltäväksi menevät asiat.

Tulosityksiköiden toimitusjohtajat. Kullakin tulosityksiköllä on toimitusjohtaja, joka vastaa tulosityksikön toiminnasta ja operatiivisesta johtamisesta. Tulosityksikön toimitusjohtaja vastaa myös konsernin voimassa olevan johtamisohjeistuksen täytäntöönpanosta ja noudattamisesta tulosityksikössään. Tulosityksikön toimitusjohtaja raportoi konsernin pääjohtajalle.

Kussakin tulosityksikössä on tulosityksikön toimitusjohtajaa avustavana elimenä tulosityksikön johtoryhmä (Division Management Team), joka kokoontuu tulosityksikön toimitusjohtajan johdolla tarpeen mukaan.

Juridisten yksiköiden hallinto. Konsernin tytäryhtiöt toimivat liiketoiminnallisesti tulosityksiköorganisaation mukaan. Juridisesti tytäryhtiöiden hallinto ja toiminta järjestetään asianomaisen yhtiölainsäädännön ja yhtiöiden yhtiöjärjestysten mukaan. Tytäryhtiön hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat siitä, että yhtiön hallinto on järjestetty ja toiminta tapahtuu sijaintimaan lain ja yhtiöjärjestyksen mukaisesti.

Valvontajärjestelmät. Konsernin liiketoiminnan ja hallinnon ohjaus ja valvonta tapahtuvat ensisijaisesti edellä kuvatun johtamisjärjestelmän avulla.

ORION-KONSERNIN HALLINNOINTIPERIAATTEET

Konsernin taloudellisen raportointijärjestelmän tarkoituksena on tuottaa konsernin ja tulosyksiköiden johdolle riittävästi ja oikea-aikaisesti tietoa toiminnan suunnittelua ja johtamista varten.

Toiminnan valvontaa ja ohjausta varten konsernihallinnossa on lisäksi pääjohtajan alaisuudessa toimiva sisäinen tarkastus, jonka keskeisenä tehtävänä on tutkia ja arvioida konserniin kuuluvien yhtiöiden ja yksiköiden sisäisen valvonnan tehokkuutta ja luotettavuutta sekä tunnistaa liiketoimintariskejä.

Konsernin yhtiöiden tilintarkastus toteutetaan asianomaisten lakien ja yhtiöjärjestysten mukaan. Emoyhtiön valvontatilintarkastaja koordinoi konsernin tytäryhtiöiden tilintarkastusta yhdessä konsernijohdon ja konsernin sisäisen tarkastuksen kanssa.

Johdon palkkiot ja muut etuudet. Hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille, emoyhtiön toimitusjohtajalle ja varatoimitusjohtajalle sekä tulosyksiköiden ja tytäryhtiöiden toimitusjohtajille maksetut palkat ja palkkiot vuonna 2001 olivat yhteensä 1 649 202 euroa. Tulosyksiköiden toimitusjohtajille palkan sekä luontoisetujen lisäksi maksettavan tulospalkkion määrä riippuu konsernin ja tulosyksiköiden taloudellisesta tuloksesta ja menestyksestä muiden tavoitteiden saavuttamisessa. Toimitusjohtajalla, varatoimitusjohtajalla ja tulosyksiköiden toimitusjohtajilla oli vuoden lopussa Orionin A- ja B-osakkeita yhteensä 6 400 kpl ja B-osakkeeseen oikeuttavia optioita yhteensä 420 000 kpl.

Hallintoelinten ja johdon palkat ja palkkiot vuonna 2001. Toimitusjohtajalle vuoden 2001 aikana maksetut palkat, palkkiot, luontoisedut ja tulospalkkiot olivat yhteensä 389 704 euroa. Toimitusjohtajan osalta on otettu lisäeläkevakuutus, jossa eläkeiäksi on sovittu 60 vuotta ja eläketasoksi 66 % palkasta.

Hallitukselle ja hallintoneuvostolle maksetut palkkiot olivat yhteensä 340 932 euroa. Varatoimitusjohtajalle ja tulosyksiköiden toimitusjohtajille maksetut palkat, palkkiot ja luontoisedut olivat yhteensä 974 657 euroa. Varatoimitusjohtajalle on annettu eläkesitoumus asteittaisesta eläkekertymästä, joka päättyy 60 vuoden ikään ja eläketasoon 60 % palkasta.

Johdon osakeomistus ja optiot (kpl) 31.1.2002	A-osakkeet	B-osakkeet	Optiot 1998	Optiot 2001
Hallintoneuvoston jäsenet yhteensä	597 716	76 656	0	0
Hallituksen jäsenet yhteensä	1 352 960	64 795	0	0
Toimitusjohtaja	0	0	50 000	50 000
Varatoimitusjohtaja	2 216	0	30 000	40 000
Tulosyksiköiden toimitusjohtajat yhteensä	1 670	2 514	100 000	150 000
Yhteensä	1 954 562	143 965	180 000	240 000

Vuosien 1998 ja 2001 optio-ohjelmien optiot oikeuttavat vapauduttuaan merkitsemään yhden Orion-yhtymä Oyj:n B-osakkeen. Vuoden 1998 ohjelman optioista puolet vapautui toukokuussa 2001 ja loput vapautuvat 2.5.2003. Ohjelman kaikki optiot ovat voimassa 30.4.2005 asti. Vuoden 2001 ohjelman optiot vapautuvat neljässä erässä ajalla 1.10.2003–31.10.2007.

Orion-konsernin sisäpiiri. Orion-konsernin Sisäpiiriohje perustuu Helsingin Pörssin ohjeeseen. Konsernin pysyvän sisäpiirin muodostavat lakimääräiset ja määrätyt sisäpiiriläiset. Lakimääräisiä sisäpiiriläisiä ovat hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenet, toimitusjohtaja, varatoimitusjohtaja, tilintarkastajat ja varatilintarkastajat. Määrätyt sisäpiiriläisiä ovat muut kuin lakimääräisiin sisäpiiriläisiin kuuluvat henkilöt, jotka yhtiö on pysyvästi määritellyt sisäpiiriläisiksi sisäpiiriohjeen mukaisesti.

HALLINTONEUVOSTO

29.3.2001–

		Nykyinen toimikausi	Jäsen vuodesta
Heikki Hakala s. 1941, vuorineuvos tekniikan tohtori, h.c., kauppat. maist.	puheenjohtaja jäsen	2001–2002 2000–2003	2000–
Kari Jussi Aho s. 1960, kauppat. maist. Pyhätunturi Oy, toimitusjohtaja		2001–2004	2001–
Pekka Elovaara s. 1949, proviisori Luumäen apteekki, apteekkari		2000–2003	1994–
Timo Estola s. 1931, eläinlääket. tohtori professori		2001–2004	1992–
Asmo Kalpala s. 1950, kauppat. maist. Tapiola-yhtiöt, pääjohtaja		2001–2004	2001–
Jouko K. Leskinen s. 1943, varatuomari		2000–2003	1997–
Timo Maasilta s. 1954, dipl. ins. Maa- ja vesitekniikan tuki ry., toiminnanjohtaja		2000–2003	1991–
Seppo Pellinen s. 1952, toimitusjohtaja		2001–2002	2001–
Kari Raivio s. 1940, lääket. ja kir. tohtori professori, Helsingin yliopisto, rehtori		2001–2002	2001–
Seppo Salonen s. 1959, lääket. lis. Medivire Työterveyspalvelut Oy, vastaava työterveyslääkäri		2001–2004	1995–
Ilkka Sipilä s. 1942, lääket. ja kir. tohtori HYKS, Lasten ja nuorten sairaala, apulaisylilääkäri		1999–2002	1995–
Erkki Tammissalo s. 1932, hammaslääket. tohtori professori		2001–2004	1980–
Antti Tanskanen s. 1946, taloustiet. tohtori Osuuspankkien Keskuspankki Oyj, pääjohtaja		1999–2002	1997–

Orion-yhtymä Oyj:n hallituksen jäseniksi 1.1.2002 lukien valitut apteekkari **Eeva Kölli-Jäntti** ja professori **Heikki Vapaatalo** erosivat hallintoneuvostosta 31.12.2001.

Tilintarkastajat

Varsinaiset tilintarkastajat **Pekka Luoma** ekonomi, KHT ja **Päivi Virtanen** KTM, KHT.

Varatilintarkastajat **Pekka Kiljunen** ekonomi, KHT ja **Juha Nenonen** KTM, KHT.

ORION-YHTYMÄ OYJ:N HALLITUS

I.I.2002 ALKAEN

Puheenjohtaja Juhani Leikola s. 1941, professori.

Orion-yhtymä Oyj:n hallituksen jäsen 1994–. Hallituksen puheenjohtaja 1997–. Nykyinen toimikausi puheenjohtajana 2000–2002.

Suomen Punaisen Ristin Veripalvelu, johtaja 1988–2001. Orion-yhtymä Oyj:n hallintoneuvoston jäsen 1971–1994.

Orionin A-osakkeita 129 622 kpl ja B-osakkeita 14 843 kpl.

Varapuheenjohtaja Erkki Etola s. 1945, diplomi-insinööri.

Toimitusjohtaja, Etola-yhtiöt ja toimitusjohtaja Tiiviste-Group Oy.

Orion-yhtymä Oyj:n hallituksen jäsen 1995–. Nykyinen toimikausi 2001–2002.

Oyj Stockmann Abp:n hallituksen varapuheenjohtaja. Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Varma-Sammon hallintoneuvoston jäsen.

Orionin A-osakkeita 1 214 974 kpl ja B-osakkeita 43 058 kpl.

Petteri Karttunen s. 1960, kauppatieteiden maisteri.

Toimitusjohtaja, Ane Gyllenberg Oy:n ja Gyllenberg Asset Management Oy, vastuualueena SEB-konsernin omaisuudenhoitotoiminnot Suomessa.

Orion-yhtymä Oyj:n hallituksen jäsen 2001–. Nykyinen toimikausi 2001–2002.

SEB Invest, johtoryhmän jäsen 2000–. Ane Gyllenberg Oy, toimitusjohtaja 1999–. Gyllenberg Asset Management Oy, toimitusjohtaja 1996–. Gyllenberg Securities Oy, Senior omaisuudenhoitaja, 1990–1996. Gyllenberg Securities Oy, omaisuudenhoitaja 1988–1990. Unitas Oy, osastopäällikkö 1987–1988. Unitas Oy, instituutiomeklari 1986–1987. Eesti Ühispank hallintoneuvoston jäsen 2000–. Orion-yhtymä Oyj:n hallintoneuvoston jäsen 1989–2000.

Gyllenberg Rahastoyhtiö Oy:n, Saastamoisen Säätiön ja Suomen Taideteollisuusyhdistyksen 100-vuotissäätiön puheenjohtaja.

Orionin osakkeita 0 kpl.

Eeva Kölli-Jäntti s. 1941, proviisori.

Orion-yhtymä Oyj:n hallituksen jäsen 2002–. Nykyinen toimikausi 2002–2003.

Pukinmäen Apteekki, apteekkari 1985–. Alppilan Apteekki, proviisori 1975–1985. Orion-yhtymä Oyj, tuotepäällikkö 1970–1975. Lappeenrannan II Apteekki, proviisori 1969.

Helsingin Apteekkariyhdistyksen puheenjohtaja 1988–1989. Suomen Apteekkariliiton hallituksen jäsen 1988–1989, ensimmäinen varapuheenjohtaja 1989 ja toinen varapuheenjohtaja 1991–1995. Helsingin Kauppakamari HTT 1989–1996. Oriola Oy:n apteekkarineuvottelukunnan jäsen 1985–. Nordean Malmin konttorin pankinvalvoja 1985–. Lääkemarkkinoinnin valvontakunta, kuluttajamarkkinoinnin tarkastusvaliokunnan varajäsen 1995–2001. Orion-yhtymä Oyj:n hallintoneuvoston jäsen 1996–2001.

Orionin A-osakkeita 8 114 kpl ja B-osakkeita 6 890 kpl.



Orion-yhtymä Oyj:n hallitus 1.1.2002 lukien sekä hallintoneuvoston puheenjohtaja: Kuvassa vasemmalta lukien hallituksen jäsen Heikki Vapaatalo, hallituksen varapuheenjohtaja Erkki Etola, hallintoneuvoston puheenjohtaja Heikki Hakala, hallituksen jäsen Tuomo Lähdesmäki, hallituksen puheenjohtaja Juhani Leikola sekä hallituksen jäsenet Petteri Karttunen ja Eeva Kölli-Jäntti.

Tuomo Lähdesmäki s. 1957, diplomi-insinööri, MBA.

Orion-yhtymä Oyj:n hallituksen jäsen 2001–. Nykyinen toimikausi 2001–2002.

Elcoteq Network Oyj, toimitusjohtaja 1997–2001. Leiras Oy, toimitusjohtaja 1991–1997. Huhtamäki Oyj, hallituksen jäsen 1992–1996. Swatch Group, johtaja 1990–1991. Nokia Mobile Phones, eri johtotehtäviä 1983–1989.

Turun Yliopistosäätiön hallituksen puheenjohtaja. Amer-yhtymä Oyj:n hallituksen jäsen. Orionin osakkeita 0 kpl.

Heikki Vapaatalo s. 1939, professori, LKT, kliinisen farmakologian erikoislääkäri.

Orion-yhtymä Oyj:n hallituksen jäsen 2002–. Nykyinen toimikausi 2002–2003.

Farmakologian professori, Helsingin yliopisto 1992–. Farmakologian professori, Tampereen yliopisto 1975–1992. Farmakologian apulaisprofessori, Oulun yliopisto 1972–1974. Farmakologian apulaisopettaja, Helsingin yliopisto 1969–1971. Farmakologian assistentti, Helsingin yliopisto 1965–1968. Tampereen yliopiston lääketieteellisen tiedekunnan varadekaani 1983–1984, dekaani 1985–1986. Helsingin yliopiston lääketieteellisen tiedekunnan varadekaani 1995–. Suomen Farmakologiyhdistyksen puheenjohtaja 1983–1985. Suomalaisen Lääkäriseura Duodecimien valtuuskunnan varapuheenjohtaja 1989–1992, puheenjohtaja 1992–1994, hallituksen varapuheenjohtaja 2001–. Orion-yhtymä Oyj:n hallintoneuvoston jäsen 2000–2001.

Orionin A-osakkeita 250 kpl ja B-osakkeita 4 kpl.

ORION-KONSERNIN JOHTORYHMÄ



Jukka Viinanen s. 1948, diplomi-insinööri.

Orion-yhtymä Oyj:n toimitusjohtaja ja Orion-konsernin pääjohtaja.

Ennen tuloaan Orion-konserniin Jukka Viinanen teki pitkän elämäntyön Neste-konsernissa. Hänen uransa alkoi tuotantoinisinöörinä muoviteollisuusyritys Pekema Oy:ssä 1973. Sitten hän toimi useissa linjajohto- ja esikuntatehtävissä Neste Oy:ssä. Vuonna 1990 hänet nimitettiin Neste Oy:n konsernijohtoon ja hallituksen jäseneksi. Vuonna 1997 hänen nimitettiin Nesteen toimitusjohtajaksi, jossa tehtävässä hän toimi vuoteen 1999. Orion-yhtymä Oyj:n toimitusjohtajana ja Orion-konsernin pääjohtajana Jukka Viinanen on ollut 1.6.2000 lukien.

Jukka Viinanen on nykyisin Rautaruukki Oyj:n hallituksen puheenjohtaja ja Huhtamäki Oyj:n hallituksen jäsen. Hän on myös Kemianteollisuus ry:n hallituksen ja työvaliokunnan jäsen.

Orionin B-osakkeeseen oikeuttavia optioita: vuoden 1998 ohjelmassa 50 000 kpl ja vuoden 2001 ohjelmassa 50 000 kpl.



Pauli Torkko s. 1947, kauppatieteiden lisensiaatti.

Orion-yhtymä Oyj:n varatoimitusjohtaja, talous, rahoitus ja hallinto.

Pauli Torkko tuli Orion-konsernin palvelukseen Helsingin kauppakorkeakoulun yliassistentin virasta vuonna 1977. Hän oli Orion-yhtymä Oyj:n taloussuunnittelupäällikkönä 1977–1980 ja talousjohtajana 1980–1983. Vuodesta 1984 alkaen hän on ollut Orion-yhtymä Oyj:n varatoimitusjohtaja vastualueenaan Orion-konsernin talous, rahoitus ja hallinto. Torkko on ollut Orion-yhtymä Oyj:n hallituksen jäsen 1987–2000 ja hänen vastuullaan on ollut myös useita tulosityksiköitä.

Pauli Torkko on Kemianteollisuus ry:n työmarkkinavaliokunnan puheenjohtaja. Hän on myös Eläke-Tapiolan hallituksen jäsen sekä Orion-yhtymän Toimihenkilöiden Eläkesäätiön hallituksen puheenjohtaja.

Orionin A-osakkeita 2 216 kpl. Orionin B-osakkeeseen oikeuttavia optioita vuoden 1998 ohjelmassa 30 000 kpl ja vuoden 2001 ohjelmassa 40 000 kpl.



Jyrki Mattila s. 1955, lääketieteen ja kirurgian tohtori, MBA.

Orion New Ventures -yksikön vastuullinen johtaja 25.2.2002 alkaen.

Jyrki Mattila tuli Orion-konsernin palvelukseen 1978, asiantuntijalääkäriksi. Hän väitteli lääketieteen ja kirurgian tohtoriksi Helsingin yliopistossa 1981. Vuosina 1981–1984 hän toimi sairaala- ja terveyskeskuslääkärinä sekä Helsingin yliopiston lääketieteellisen tiedekunnan farmakologian assistenttina. Mattila nimitettiin farmakologian dosentiksi 1984. Vuosina 1984–1986 hän oli Yhdysvalloissa Post-Doctoral Research Fellow -tutkijana. Orion Pharman lääketieteellisen osaston päällikkönä hän oli vuodet 1986–1989, tuotesuunnittelupäällikkönä 1989–1993 ja tuotesuunnittelu- ja lisenssijohtajana 1993–1995. MBA-tutkinnon hän suoritti Helsingin kauppakorkeakoulussa 1990. Vuonna 1995 hänet nimitettiin Orion Pharma Internationalin varatoimitusjohtajaksi. Orion Pharman toimitusjohtajana hän oli 1996–24.2.2002.

Orionin B-osakkeita 2 350 kpl. Orionin B-osakkeeseen oikeuttavia optioita vuoden 1998 ohjelmassa 30 000 kpl ja vuoden 2001 ohjelmassa 50 000 kpl.

Seppo Morri s. 1944, proviisori.

Oriola Oy:n toimitusjohtaja.

Seppo Morri tuli Orion-konsernin palvelukseen valmistuttuaan proviisoriksi vuonna 1971, jolloin hän aloitti Oriola Oy:n varasto- ja markkinointiproviisorina. Vuodet 1974–1979 hän oli Oriolan Joensuun paikallisliikkeen johtajana ja vuodet 1980–1984 Oriola Oy:n Tukkukaupan johtajana Espoossa. Oriolan tukkukauppasektorista vastaavaksi varatoimitusjohtajaksi hänet nimitettiin 1984, ja tämän tehtävänsä ohella hän toimi myös Panfarma Oy:n toimitusjohtajana. Oriola Oy:n toimitusjohtajana Seppo Morri on ollut vuodesta 1988 alkaen.

Seppo Morri on muun muassa Kaupan Keskusliiton hallituksen ja työvaliokunnan jäsen, Suomen Tukkukauppiain Liiton puheenjohtaja, Apteekkitavaratukkukauppiat ry:n puheenjohtaja sekä lääketukkukaupan Euroopan kattojärjestön GIRP:n presidentti.

Orionin A-osakkeita 350 kpl. Orionin B-osakkeeseen oikeuttavia optioita vuoden 1998 ohjelmassa 30 000 kpl ja vuoden 2001 ohjelmassa 40 000 kpl.



Matti Vaheri s. 1948, tekniikan lisensiaatti.

Orion-yhtymä Oyj Orion Diagnostican toimitusjohtaja.

Matti Vaheri tuli Orion-konsernin palvelukseen vuonna 1979, jolloin hänen uransa Orion Diagnosticassa alkoi tuotantopäällikkönä. Vuonna 1982 hänet nimitettiin tuotantojohtajaksi ja 1985 teknilliseksi johtajaksi. Orion Diagnostican toimitusjohtajana Vaheri on ollut vuodesta 1989 alkaen.

Matti Vaheri on Suomen Bioteollisuuden puheenjohtaja ja EuropaBio-järjestössä Suomen edustajana.

Orionin A-osakkeita 274 kpl Orionin B-osakkeita 164 kpl. Orionin B-osakkeeseen oikeuttavia optioita vuoden 1998 ohjelmassa 15 000 kpl ja vuoden 2001 ohjelmassa 30 000 kpl.



Pekka Rautala s. 1951, kauppatieteiden maisteri.

Orion-yhtymä Oyj Noiron toimitusjohtaja.

Pekka Rautala tuli Orion-konsernin palvelukseen vuonna 1973, jolloin hän aloitti Noirossa laskentaekonomina. Hänet nimitettiin Noiron laskentapäälliköksi 1974 ja taluspäälliköksi 1978. Vuonna 1984 hän eteni apulaisjohtajaksi ja 1988 talousjohtajaksi. Noiron varatoimitusjohtajaksi hänet nimitettiin 1990 ja Noiron toimitusjohtajana hän on ollut vuodesta 1993 alkaen.

Pekka Rautala on Teknokemian yhdistys ry:n hallituksen jäsen.

Orionin A-osakkeita 1 046 kpl. Orionin B-osakkeeseen oikeuttavia optioita vuoden 1998 ohjelmassa 25 000 kpl ja vuoden 2001 ohjelmassa 30 000 kpl .



ORION-KONSERNIN TULOSYKSIKÖIDEN JOHTORYHMÄT

Orion Pharma

Jyrki Mattila *)	toimitusjohtaja
Anders Heierson	johtaja, ulkomaan markkinointi ja myynti
Esa Heinonen	johtaja, prekliininen ja kliininen T&K
Pekka Kaivola	johtaja, kotimaan markkinointi ja myynti
Timo Lappalainen	johtaja, liiketoiminnan kehittäminen ja talous
Ulla Lövhölm	johtaja, henkilöstöhallinto
Christer Mangs	johtaja, eläinlääkkeet ja Fermion
Pasi Salokangas	johtaja, lääkevalmistus ja tuotekehitys
Markku Huhta-Koivisto	johtaja, ORp-projekti
Teppo Sinisalo	vuoromestari, henkilöstön edustaja
Olli Piironen	projektijohtaja, henkilöstön edustaja

*) 1.4.2002 lukien Orion Pharmedin toimitusjohtaja on lääketieteen tohtori Risto Miettunen

Oriola

Seppo Morri	toimitusjohtaja
Merja Lairila	henkilöstöjohtaja, henkilöstöhallinto
Risto Kanerva	varatoimitusjohtaja, Jakelu- ja tukkukaupasektori
Timo Halttunen	talousjohtaja, taloushallinto
Jouni Pohjonen	johtaja, Laite- ja tarvikesektori
Marja Huhtala	järjestelmäasiantuntija, henkilöstön edustaja
Pekka Poutiainen	autonkuljettaja, henkilöstön edustaja

Orion Diagnostica

Matti Vaheri	toimitusjohtaja
Markku Tilus	varatoimitusjohtaja, taloushallinto
Sirkku Holttinen	tuotantojohtaja
Markus Sivonen	vientijohtaja
Ossi Hiltunen	liiketoimintayksikön johtaja, lähiteistus
Paul Mundill	tuotekehitysjohtaja
Jukka Nykänen	liiketoimintayksikön johtaja, kliininen laboratorio- ja hygieniatestaus
Jaakko Rissanen	myynti- ja markkinointijohtaja, Suomi
Gabriella von Flittner	tuotepäällikkö, henkilöstön edustaja
Tiina Oittinen	tuoteassistentti, henkilöstön edustaja

Noiro

Pekka Rautala	toimitusjohtaja
Harri Mäntynen	markkinointijohtaja, Päivittäis- ja erikoistuotteet, selektiivien kosmetiikka
Tiina Isohanni	markkinointijohtaja, Lumene kosmetiikka ja Cutrin kampaamotuotteet
Jari Suominen	markkinointijohtaja, Farnos laitos- ja teollisuustuotteet
Juha Koivukoski	talousjohtaja, talous ja hallinto, yrityssuunnittelu
Leena Kolonen	tuotekehitysjohtaja, tuotekehitys ja laadunvarmistus
Carl-Gustav Malmström	vientijohtaja, kansainvälinen ryhmä
Pekka Perttilä	materiaalitoimintojen johtaja, materiaalihallinto
Juha Suikkanen	tuotantojohtaja, tuotanto ja logistiikka
Kirsti Kettunen	apulaisostopäällikkö, henkilöstön edustaja
Mika Tammisaari	suunnittelija, henkilöstön edustaja

Konsernihallinto

Jukka Viinanen	toimitusjohtaja, Orion-konsernin pääjohtaja
Pauli Torkko	varatoimitusjohtaja, talous, rahoitus ja hallinto
Elina Penttilä-Räty	kirjanpito-päällikkö
Jarno Oksanen	Group Controller
Brita Kivimäki	rahoitus-päällikkö
Henry Haarla	lakiasianjohtaja
Heikki Salo	sisäisen tarkastuksen päällikkö
Anne Allo	viestintäjohtaja, konserniviestintä ja sijoittajasuhteet
Ulla Lövhölm	johtaja, henkilöstön kehittäminen (oto)

OSOITTEITA

Orion-yhtymä Oyj

Konsernihallinto
Orionintie 1, 02200 Espoo
PL 65, 02101 Espoo
Vaihde 010 4291
Fax 010 429 2801
etunimi.sukunimi@orion.fi
www.orion.fi
Y-tunnus 0112283-5

Orion Pharma

Orionintie 1, 02200 Espoo
PL 65, 02101 Espoo
Vaihde 010 4291
Fax 010 429 3815
etunimi.sukunimi@orionpharma.com
www.orionpharma.com

Lääkevalmistetuotanto

ESPOON TEHDAS
Orionintie 1, 02200 Espoo
PL 65, 02101 Espoo
Vaihde 010 4291
Fax 010 429 3131

TURUN TEHDAS

Tengströminkatu 8, 20360 Turku
PL 425, 20101 Turku
Vaihde 010 42992
Fax 010 429 7547

KUOPION TEHDAS

Volttikatu 8, 70700 Kuopio
PL 1780, 70701 Kuopio
Vaihde 010 428 611
Fax 010 428 6444

Ulkomaiset markkinointiyhtiöt

ORION PHARMA AB
Djupdalsvägen 7
P.O. Box 334, S-19230 Sollentuna
Sweden
Vaihde +46 8 623 6440
Fax +46 8 623 6480

ORION PHARMA AS

Ulvenveien 84
P.O. Box 52, N-Økern 0508 Oslo
Norway
Vaihde +47 22 887 300
Fax +47 22 653 378

ORION PHARMA A/S

Bøgskovvej 9, DK-3490 Kvistgård
Denmark
Vaihde +45 49 126 600
Fax +45 49 126 612

ORION PHARMA GMBH

Notkestrasse 9, D-22607 Hamburg
Germany
Vaihde +49 40 899 6890
Fax +49 40 899 68996

ORION PHARMA AG

Untermüli 11, CH-6300 Zug
Switzerland
Vaihde +41 41 767 4090
Fax +41 41 767 4099

ORION PHARMA KFT.

Katóna József u. 14, FSZT. 4
H-1137 Budapest, Hungary
Vaihde +36 1 239 9095
Fax +36 1 239 9096

ORION PHARMA (UK) LTD.

1st Floor – Leat House
Overbridge Square
Hambridge Lane, Newbury
Berkshire RG14 5UX, UK
Vaihde +44 1635 520 300
Fax +44 1635 520 319

ORION PHARMA R&D NOTTINGHAM

2–4 Weekday Cross
Fletcher Gate, Nottingham NG1 2GB
P.O.Box 6792, Nottingham NG1 1AH
UK
Vaihde +44 115 9487 130
Fax +44 115 9487 139

ORION PHARMA S.A.

85 rue Edouard Vaillant
F-92300 Levallois-Perret, France
Vaihde +33 1 5874 6868
Fax +33 1 5874 6869

ORION PHARMA, INC.

25 A Vreeland Road, Suite 100
Florham Park, NJ 07932, USA
Vaihde +1 973 377-1444
Fax +1 973 377-8814

Lääkeainetuotanto

FERMION
Koivu-Mankkaan tie 6 A, 02200 Espoo
PL 28, 02101 Espoo
Vaihde 010 4291
Fax (09) 452 1764

HANGON TEHDAS

Orioninkatu 2, 10900 Hanko
PL 50, 10901 Hanko
Vaihde 010 428 311
Fax 010 428 3223

OULUN TEHDAS

Lääketehtaantie 2, 90650 Oulu
Vaihde 010 42992
Fax 010 429 7771

Eläinlääkkeet

Tengströminkatu 8, 20360 Turku
PL 425, 20101 Turku
Vaihde 010 42992
Fax 010 429 7777

Oriola

Orionintie 5, 02200 Espoo
PL 8, 02101 Espoo
Vaihde 010 42999
Fax 010 429 3415
etunimi.sukunimi@oriola.fi
www.oriola.fi

Paikallistukkuliikkeet

ORIOILA OY KUOPIO
Volttikatu 7, 70700 Kuopio
Vaihde 010 428 610
Fax 010 428 6230

ORIOILA OY OULU

Iskontie 3, 90550 Oulu
Vaihde 010 428 810
Fax 010 428 8220

ORIOILA OY SEINÄJOKI

Teollisuustie 18, 60100 Seinäjoki
Vaihde 010 428 710
Fax 010 428 7230

Ulkomaiset tytäryhtiöt

AS ORIOILA
Saku 8, EE 11314 Tallinn, Estonia
Vaihde +372 6 515 100
Fax +372 6 515 111

SIA ORIOILA RIGA

Dzelzavas iela 120 M, LV-1021 Riga
Latvia
Vaihde +371 7 802 450
Fax +371 7 802 460

UAB ORIOILA VILNIUS

Laisves pr. 75, 2022 Vilnius, Lithuania
Vaihde +370 2 688 401
Fax +370 2 688 400

ORIOILA AB

Gårdsfogdevägen 2
P.O. Box 20029
S-16102 Bromma, Sweden
Vaihde +46 8 799 8200
Fax +46 8 799 8282

ORIOILA A/S

Sdr. Ringvej 37, DK-2605 Brønby
Denmark
Vaihde +45 46 901 400
Fax +45 46 901 405

Orion Diagnostica

Koivu-Mankkaan tie 6 B
02200 Espoo
PL 83, 02101 Espoo
Vaihde 010 42 995
Fax 010 429 2794
orion.diagnostica@oriondiagnostica.fi
www.oriondiagnostica.fi

ORION DIAGNOSTICA AB

Industrigratan 8, S-619 33 Trosa
Sweden
Vaihde +46 156 53 360
Fax +46 156 17 355
info@oriondiagnostica.se
www.oriondiagnostica.se

ORION DIAGNOSTICA AS

Solbråveien 43
P.O. Box 321, N-1372 Asker
Norway
Vaihde +47 6678 5630
Fax +47 6678 5659
firmapost@oriondiagnostica.no
www.oriondiagnostica.no

ORION DIAGNOSTICA A/S

Ndr. Strandvej 119 A
N-3150 Hellebæk
Denmark
Vaihde +45 49 755 050
Fax +45 49 755 055
orion@oriondiagnostica.dk
www.oriondiagnostica.dk

Noiro

Lasihytti 1, 02780 Espoo
PL 27, 02781 Espoo
Vaihde 0204 877 100
Fax 0204 877 426
etunimi.sukunimi@noiro.com
www.noiro.com

FARMOS TURKU

Tengströminkatu 6, 20360 Turku
PL 425, 20101 Turku
Vaihde 0204 877 110
Fax 0204 877 720
www.farmos.com

Suunnittelu Evia-konserni

Valokuvat Antti Hallakorpi ja Compad Oy

Paino Sävypaino

Paperi Kannet Yupo 234 g/m², sisäsivut Ikono Matt 150 g/m²

ORION

Orion-yhtymä Oyj

Konsernihallinto

Orionintie 1, 02200 Espoo, PL 65, 02101 Espoo

Vaihde 010 4291, fax 010 429 2801

Kaupparekisterinumero 136.003

www.orion.fi